

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

Projet de loi autorisant des régularisations, réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1947 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1946 et antérieurs et à l'exercice 1947.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

I. — REGULARISATIONS.

ARTICLE PREMIER.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1946 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Ministre des Finances, d'imputer sur le Budget de la Dette publique pour l'exercice 1947 :

A la charge de l'article 45 (Intérêts, amortissements et frais des capitaux enpruntés ou à emprunter, etc...) une somme de fr. 1.206.241,15.

B. — Au Ministre de la Justice, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1^o A la charge de l'article 3-9 (Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. : *Moniteur*), une somme de 7.490 francs;

2^o A la charge de l'article 7-5 (Secours ordinaires : Ordre judiciaire, y compris, etc.), une somme de 450 francs;

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

88 + Errata (Session de 1947-1948) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
264, 308, 478 (Session de 1947-1948) : Amendements;
357 (Session de 1947-1948) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

17 juin 1948.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1947-1948.

Wetsontwerp houdende machting tot regularisatiën, vermindering van zekere voor het dienstjaar 1947 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor uitgaven met betrekking tot 1946 en vorige dienstjaren, alsmede dienstjaar 1947.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

I. — REGULARISATIËN.

EERSTE ARTIKEL.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het dienstjaar 1946 en vroegere dienstjaren toebehoren, wordt machting verleend :

A. — Aan de Minister van Financiën, om op de begroting van de Staatsschuld voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 45 (Rente, aflossing en kosten van de kapitalen te lenen genomen of te nemen, enz.), een som van fr. 1.206.241,15.

B. — Aan de Minister van Justitie, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 3-9 (Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. : (*Belgisch Staatsblad*)), een som van 7.490 frank;

2^o Ten laste van artikel 7-5 (Gewone hulpgelden : Rechterlijke macht, met inbegrip van, enz.), een som van 450 frank;

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

88 + Errata (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;
264, 308, 478 (Zitting 1947-1948) : Amendementen;
357 (Zitting 1947-1948) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

17 Juni 1948.

3^o A la charge de l'article 8-1 (Eclairage, chauffage, etc. : Hôtel ministériel), une somme de 425 francs;

4^o A la charge de l'article 9bis-2 (Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. : Voitures utilisées par les services du Département), une somme de 20.000 francs.

C. — Au Ministre de l'Intérieur, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1^o A la charge de l'article 6-1 (Indemnités pour prestations spéciales, etc. : Administration centrale, etc.), une somme de 24.600 francs;

2^o A la charge de l'article 6-2 (Idem : Gouvernements provinciaux, etc.), une somme de 2.850 francs;

3^o A la charge de l'article 8-3 (Consommation d'eau, etc. : Gouvernements provinciaux, etc.), une somme de 1.600 francs;

4^o A la charge de l'article 11-2 (Autres fournitures de bureau, etc. : Gouvernements provinciaux, etc.), une somme de 15.000 francs;

5^o A la charge de l'article 12 (Frais de bureau des receveurs communaux régionaux, etc.), une somme de 1.200 francs;

6^o A la charge de l'article 14-1 (Frais de route et de séjour, etc. : Administration centrale), une somme de 550 francs;

7^o A la charge de l'article 18 (Frais de transport des miliciens, etc.), une somme de 70 francs.

D. — Au Ministre de l'Instruction Publique, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1^o A la charge de l'article 2-1 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Administration centrale), une somme de 5.700 francs;

2^o A la charge de l'article 2-3 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Observatoire royal), une somme de 10.750 francs;

3^o A la charge de l'article 2-10 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Université de Gand), une somme de 10.251 francs;

4^o A la charge de l'article 2-12 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Université de Liège), une somme de 26.800 francs;

5^o A la charge de l'article 2-14 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Athénées royaux, etc.) une somme de 295.900 francs;

3^o Ten laste van artikel 8-1 (Verlichting, verwarming, enz. : Ministerieel hotel), een som van 425 frank;

4^o Ten laste van artikel 9bis-2 (Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen, enz. : Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement), een som van 20.000 frank.

C. — Aan de Minister van Binnenlandse Zaken, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 6-1 (Vergoedingen voor bijzondere prestaties, enz. : Hoofdbestuur, enz.), een som van 24.600 frank;

2^o Ten laste van artikel 6-2 (Idem : Provinciale Gouvernementen, enz.), een som van 2.850 frank;

3^o Ten laste van artikel 8-3 (Verbruik van water, enz. : Provinciale Gouvernementen, enz.), een som van 1.600 frank;

4^o Ten laste van artikel 11-2 (Andere kantoorbehoeften, enz. : Provinciale Gouvernementen, enz.), een som van 15.000 frank;

5^o Ten laste van artikel 12 (Kantoorkosten van de gewestelijke gemeenteontvangers, enz.), een som van 1.200 frank;

6^o Ten laste van artikel 14-1 (Reis- en verblijfkosten, enz. : Hoofdbestuur), een som van 550 frank;

7^o Ten laste van artikel 18 (Vervoerkosten van de militieplichtigen, enz.), een som van 70 frank.

D. — Aan de Minister van Openbaar Onderwijs, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1^o Ten laste van artikel 2-1 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Hoofdbestuur), een som van 5.700 frank;

2^o Ten laste van artikel 2-3 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Koninklijke Sterrenwacht), een som van 10.750 frank;

3^o Ten laste van artikel 2-10 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Universiteit te Gent), een som van 10.251 frank;

4^o Ten laste van artikel 2-12 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Universiteit te Luik), een som van 26.800 frank;

5^o Ten laste van artikel 2-14 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Koninklijke Athenea, enz.), een som van 295.900 frank;

6º A la charge de l'article 2-18 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Ecoles normales de l'Etat, etc.), une somme de 57.000 francs;

7º A la charge de l'article 2-19 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Service annuel ordinaire de l'instruction normale primaire. (Enseignement agréé), une somme de 12.800 francs;

8º A la charge de l'article 2-20 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe), une somme de 3.700 francs;

9º A la charge de l'article 2-21 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Inspection de l'enseignement primaire), une somme de 500 francs;

10º A la charge de l'article 2-22 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Service annuel ordinaire de l'instruction primaire : Traitements légaux du personnel enseignant, etc.), une somme de 37 millions de francs;

11º A la charge de l'article 2-23 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Part de l'Etat dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires, etc.), une somme de 4 millions de francs;

12º A la charge de l'article 2-24 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux, etc.), une somme de 120.000 francs;

13º A la charge de l'article 2-29 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Ecole nationale supérieure d'Architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles), une somme de 5.100 francs;

14º A la charge de l'article 2-35 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Château de Gaasbeek) une somme de 75.000 francs;

15º A la charge de l'article 2-36 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Commission royale des Monuments et des Sites), une somme de 20.000 francs;

16º A la charge de l'article 2-40 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers), une somme de 64.200 francs;

17º A la charge de l'article 2-43 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Académie royale flamande de Langue et de Littérature), une somme de 18.600 francs;

18º A la charge de l'article 2-46 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand), une somme de 3.000 francs;

6º Ten laste van artikel 2-18 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Rijksnormaalscholen, enz.), een som van 57.000 frank;

7º Ten laste van artikel 2-19 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Gewone jaarlijkse dienst van het lager normaal onderwijs (Aangenomen onderwijs)), een som van 12.800 frank;

8º Ten laste van artikel 2-20 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben), een som van 3.700 frank;

9º Ten laste van artikel 2-21 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Toezicht over het lager onderwijs), een som van 500 frank;

10º Ten laste van artikel 2-22 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Gewone jaarlijkse dienst van het lager onderwijs : Wettelijke jaarwedden van het onderwijzend personeel, enz.), een som van 37 miljoen frank;

11º Ten laste van artikel 2-23 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Aandeel van de Staat in de vergoedingen verleend aan de waarnemende onderwijsers, enz.), een som van 4 miljoen frank;

12º Ten laste van artikel 2-24 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Aandeel van de Staat in de kosten van het godsdienstonderwijs, enz.), een som van 120.000 frank;

13º Ten laste van artikel 2-29 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten te Brussel), een som van 5.100 frank;

14º Ten laste van artikel 2-35 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Kasteel van Gaasbeek), een som van 75.000 frank;

15º Ten laste van artikel 2-36 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen), een som van 20.000 frank;

16º Ten laste van artikel 2-40 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen), een som van 64.200 frank;

17º Ten laste van artikel 2-43 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde), een som van 18.600 frank;

18º Ten laste van artikel 2-46 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Rijkshogere Nijverheidsschool te Gent), een som van 3.000 frank;

- 19^o A la charge de l'article 2-52 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole de l'Etat à Laeken), une somme de 1.730 francs;
- 20^o A la charge de l'article 2-55 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Institut supérieur de Commerce de l'Etat à Anvers), une somme de 45.500 francs;
- 21^o A la charge de l'article 2-56 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Institutions d'enseignement technique industriel, etc.), une somme de 2.700.000 francs;
- 22^o A la charge de l'article 3-3 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Institut royal météorologique), une somme de 12.100 francs;
- 23^o A la charge de l'article 3-11 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Athénées royaux, etc.), une somme de 500 francs;
- 24^o A la charge de l'article 3-17 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Ecole nationale supérieure d'Architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles), une somme de 10.700 francs;
- 25^o A la charge de l'article 3-20 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Musée Constantin Meunier), une somme de 3.000 francs;
- 26^o A la charge de l'article 3-21 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Château de Mariemont), une somme de 600 francs;
- 27^o A la charge de l'article 3-26 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Conservatoire royal de Musique de Gand), une somme de 4.000 francs;
- 28^o A la charge de l'article 3-41 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Institut supérieur de Commerce de l'Etat à Anvers), une somme de 6.300 francs;
- 29^o A la charge de l'article 3-42 (Rémunération des agents temporaires et salariés, etc. : Prolongation scolaire : salaires, etc.), une somme de 11.500 francs;
- 30^o A la charge de l'article 4 (Traitements des agents en disponibilité, etc.), une somme de 5 millions 500.000 francs;
- 31^o A la charge de l'article 5-32 (Indemnités pour prestations diverses : Ecole d'horticulture de l'Etat à Melle (Gand)), une somme de 50 francs;
- 32^o A la charge de l'article 7-1 (Impôts, etc. : Hôtel ministériel), une somme de 90 francs;
- 33^o A la charge de l'article 7-14 (Impôts, etc. : Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat, assurances, etc.), une somme de 2.430 francs;
- 19^o Ten laste van artikel 2-52 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Rijkshoger normaalinstituut voor Landbouwhuishoudkunde te Laken), een som van 1.730 frank;
- 20^o Ten laste van artikel 2-55 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Rijkshandelshogeschool te Antwerpen), een som van 45.500 frank;
- 21^o Ten laste van artikel 2-56 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Inrichtingen voor technisch onderwijs, nijverheidsonderwijs, enz.), een som van 2.700.000 frank;
- 22^o Ten laste van artikel 3-3 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Koninklijk Weerkundig Instituut), een som van 12.100 frank;
- 23^o Ten laste van artikel 3-11 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Koninklijke Athenaea, enz.), een som van 500 frank;
- 24^o Ten laste van artikel 3-17 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Nationale hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten te Brussel), een som van 10.700 frank;
- 25^o Ten laste van artikel 3-20 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Constantin Meunier Museum), een som van 3.000 frank;
- 26^o Ten laste van artikel 3-21 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Kasteel van Mariemont), een som van 600 frank;
- 27^o Ten laste van artikel 3-26 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Koninklijk Muziekkonservatorium te Gent), een som van 4.000 frank;
- 28^o Ten laste van artikel 3-41 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Rijkshandelshogeschool te Antwerpen), een som van 6.300 frank;
- 29^o Ten laste van artikel 3-42 (Lonen der tijdelijke en loontrekende bedienden : Verlenging van de leertijd : lonen, enz.), een som van 11.500 frank;
- 30^o Ten laste van artikel 4 (Jaarwedden van het ter beschikking gesteld personeel, enz.), een som van 5.500.000 frank;
- 31^o Ten laste van artikel 5-32 (Vergoedingen voor allerlei diensten : Rijkstuinbouwschool te Melle (Gent)), een som van 50 frank;
- 32^o Ten laste van artikel 7-1 (Belastingen, enz. : Ambtswoning van de Minister), een som van 90 fr.;
- 33^o Ten laste van artikel 7-14 (Belastingen, enz. : Rijksmiddelbare onderwijsinrichtingen : verzekeringen, enz.), een som van 2.430 frank;

34^o A la charge de l'article 8-2 (Autres dépenses de matériel, etc. : Administration centrale et Cabinet du Ministre), une somme de 2.000 francs;

35^o A la charge de l'article 8-5 (Autres dépenses de matériel, etc. : Conseils culturels (dépenses de toute nature), une somme de 240 francs;

36^o A la charge de l'article 8-7 (Autres dépenses de matériel, etc. : Institut royal météorologique), une somme de 52 francs;

37^o A la charge de l'article 8-28 (Autres dépenses de matériel, (y compris, etc.) : Musées royaux d'Art et d'Histoire), une somme de 7.040 francs;

38^o A la charge de l'article 16-9 (Subventions légales : Bibliothèques publiques ordinaires et itinérantes (livres) (loi du 17 octobre 1921)), une somme de 1.310 francs;

39^o A la charge de l'article 26 (Dépenses imprévues non libellées au budget), une somme de 6.000 francs;

40^o A la charge de l'article 33 (Université de Gand, etc. : réorganisation de certains laboratoires, etc.), une somme de 67.000 francs;

41^o A la charge de l'article 36^a (Athénées royaux, etc. : matériel didactique, honoraires), une somme de 570 francs;

42^o A la charge de l'article 51 (Institut agronomique de l'Etat à Gembloux : ameublement, etc.), une somme de 8.000 francs;

43^o A la charge de l'article 62 (Subside de première installation aux communes des régions de l'Est qui ont supporté la charge de l'organisation d'écoles complémentaires [2^e et dernière tranche]), une somme de 47.100 francs;

44^o A la charge de l'article 86 (Service de la Protection du Patrimoine culturel : dépenses de toute nature. [Les avances de fonds, etc.], une somme de 2.300 francs.

E. — Au Ministre de l'Agriculture, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

Dépenses ordinaires.

1^o A la charge de l'article 2-1 (Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. : Administration Centrale), une somme de 4.320 fr.;

2^o A la charge de l'article 2-2 (Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. : Services vétérinaire et de l'Elevage), une somme de 3.060 francs;

34^o Ten laste van artikel 8-2 (Andere uitgaven voor materieel, enz. : Hoofdbestuur en Kabinet van de Minister), een som van 2.000 frank;

35^o Ten laste van artikel 8-5 (Andere uitgaven voor materieel, enz. : Cultuurraden [allerhande uitgaven]), een som van 240 frank;

36^o Ten laste van artikel 8-7 (Andere uitgaven voor materieel, enz. : Koninklijk Weerkundig Instituut), een som van 52 frank;

37^o Ten laste van artikel 8-28 (Andere uitgaven voor materieel [met begrip, enz.] : Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis), een som van 7.040 frank;

38^o Ten laste van artikel 16-9 (Wettelijke toelagen: Gewone en reizende openbare bibliotheken [boeken] [wet van 17 October 1921]), een som van 1.310 frank;

39^o Ten laste van artikel 26 (Onvoorzien uitgaven in de begroting niet beschreven), een som van 6.000 frank;

40^o Ten laste van artikel 33 (Universiteit te Gent, enz. : Herinrichting van zekere laboratoria, enz.), een som van 67.000 frank;

41^o Ten laste van artikel 36^a (Koninklijke Athenea, enz. : Leermiddelen, honoraria), een som van 570 frank;

42^o Ten laste van artikel 51 (Rijkslandbouwhogeschool te Gembloers : meubilering, enz.), een som van 8.000 frank;

43^o Ten laste van artikel 62 (Toelage voor eerste installatie aan de gemeenten der Oostkantons, die de inrichting der scholen voor voortgezet onderwijs ten hunnen laste hadden [2^e en laatste schijf]), een som van 47.100 frank;

44^o Ten laste van artikel 86 (Dienst ter bescherming van het Cultureel Patrimonium. [De aan de rekenplichtige toegestane voorschotten, enz.]), een som van 2.300 frank.

E. — Aan de Minister van Landbouw, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

Gewone uitgaven.

1^o Ten laste van artikel 2-1 (Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden, enz. : Hoofdbestuur), een som, groot 4.320 frank;

2^o Ten laste van artikel 2-2 (Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden, enz. : Veeartsenijkundige en Veeteeldiensten), een som groot 3.060 frank;

3^o A la charge de l'article 2-3 (Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. : Services agricoles et horticoles), une somme de 19.014 francs;

4^o A la charge de l'article 2-4 (Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. : Eaux et Forêts), une somme de fr. 11.210,70, dont fr. 3.500,05 à relever de la prescription quinquennale;

5^o A la charge de l'article 13-1 A (Frais de route et de séjour. Frais de vacations. Jetons de présence. Frais de déplacement, etc. : Administration Centrale) une somme de 85 francs, à relever de la prescription quinquennale.

6^o A la charge de l'article 13-4 (Frais de route et de séjour. Frais de vacations. Jetons de présence. Frais de déplacement, etc. : Eaux et Forêts), une somme de 254.000 francs;

7^o A la charge de l'article 27 (Champs d'expériences agricoles : matériel et divers. Travaux pédagogiques, etc.), une somme de 2.250 francs.

Dépenses extraordinaires.

8^o A la charge de l'article 16 (Acquisitions. Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux, etc.), une somme de fr. 37,02 à relever de la prescription quinquennale.

F. — Au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1^o A la charge de l'article 4 (Traitements de disponibilité des fonctionnaires, etc.), une somme de 880 francs, dont 350 francs à relever de la prescription quinquennale;

2^o A la charge de l'article 8-2 (Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. : Services du département, etc.), une somme de fr. 492,75;

3^o A la charge de l'article 8-4 (Eclairage, chauffage, services des eaux, etc. : Commissions paritaires, etc.), une somme de fr. 275,20;

4^o A la charge de l'article 12-1 (Autres fournitures de bureau, etc. : Hôtel du Ministre), une somme de fr. 470,50.

5^o A la charge de l'article 14-2 (Frais de route et de séjour, etc. : Services du Département, etc.), une somme de fr. 12.010,90;

6^o A la charge de l'article 14-6 (Frais de route et de séjour, etc. : Autres services, etc.), une somme de fr. 265.749,83;

3^o Ten laste van artikel 2-3 (Wedden der ambtenaren, enz. : Lansbouw- en Tuinbouwdiensten), een som groot 19.014 frank;

4^o Ten laste van artikel 2-4 (Wedden der ambtenaren, beambten en dienst personeel, enz. : Waters en Bossen), een som groot : fr. 11.210,70, waarvan fr. 3.500,05 van de vijfjarige verjaring te ontheffen;

5^o Ten laste van artikel 13-1 A (Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegelden. Verplaatsingskosten, enz. : Hoofdbestuur), een som groot : 85 frank, van de vijfjarige verjaring te ontheffen.

6^o Ten laste van artikel 13-4 (Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegelden. Verplaatsingskosten, enz. : Waters en Bossen), een som groot : 254.000 frank;

7^o Ten laste van artikel 27 (Landbouwproefvelden : materieel en allerlei. Bodemkundige werken, enz.), een som groot : 2.250 frank;

Buitengewone uitgaven.

8^o Ten laste van artikel 16 (Aankopen. Provinciedienst van Waters en Bossen. Domeinbossen, duinen en braakgronden, enz.), een som groot : fr. 37,02 van de vijfjarige verjaring te ontheffen.

F. — Aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen,

1^o Ten laste van artikel 4 (Wachtgelden van de ambtenaren, én^z.), een som van 880 frank, waarvan 350 frank van de vijfjarige verjaring te ontheffen;

2^o Ten laste van artikel 8-2 (Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz. : Diensten van het Departement, enz.), een som van fr. 492,75;

3^o Ten laste van artikel 8-4 (Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz. : Paritaire commissies, enz.), een som van fr. 275,20;

4^o Ten laste van artikel 12-1 (Andere kantoorbehoeften, enz. : Ambtswoning van de Minister), een som van fr. 470,50;

5^o Ten laste van artikel 14-2 (Reis- en verblijfkosten, enz. : Diensten van het Departement, enz.), een som van fr. 12.010,90;

6^o Ten laste van artikel 14-6 (Reis- en verblijfkosten, enz. : Andere diensten, enz.), een som van fr. 265.749,83;

7^o A la charge de l'article 19 (Subsides légaux : Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite, etc.), une somme de 528 francs;

8^o A la charge de l'article 21 (Subvention au Service National de Prothèse), une somme de 140 francs.

G. — Au Ministre du Budget, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1^o A la charge de l'article 2-2 A (Traitements des fonctionnaires, etc. : Comité Supérieur de Contrôle, Services Généraux), une somme de 8.164 francs;

2^o A la charge de l'article 2-2 B (Traitements des fonctionnaires, etc. : Comité Supérieur de Contrôle, Services de recherches), une somme de 132 francs, dont 80 francs à relever de la prescription;

3^o A la charge de l'article 2-4 (Traitements des fonctionnaires, etc. : Inspection du Budget, etc.), une somme de 36.990 francs, dont 5.000 francs à relever de la prescription;

4^o A la charge de l'article 2-6 (Traitements des fonctionnaires, etc. : Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses, etc.), une somme de 16.875 francs;

5^o A la charge de l'article 2-7 (Traitements des fonctionnaires, etc. : Administration Générale, etc.), une somme de fr. 133,45;

6^o A la charge de l'article 2-8 (Traitements des fonctionnaires, etc. : Direction Générale des Pensions, etc.), une somme de 1.831 francs.

H. — Au Ministre de la Reconstruction, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1^o A la charge de l'article 24 (Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.), une somme de fr. 10.497,51;

2^o A la charge de l'article 25 (Achat, location et réparation de matériel, etc.), une somme de 85.000 francs;

3^o A la charge de l'article 30 (Frais de route et de séjour, etc.), une somme de 720 francs;

4^o A la charge de l'article 31 (Titres de transport, etc.), une somme de 70.000 francs;

5^o A la charge de l'article 34 (Dépenses de toute nature relatives au Service Social), une somme de 28.951 francs;

7^o Ten laste van artikel 19 (Wettelijke subsidies : Subsidies aan de mutualiteitsverenigingen en -bonnen voor pensioenen, enz.), een som van 528 frank;

8^o Ten laste van artikel 21 (Toelage aan de Nationale dienst voor kunstledematen) een som van 140 frank.

G. — Aan het Ministerie van Begroting, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen;

1^o Ten laste van artikel 2-2 A (Jaarwedden van ambtenaren, enz. : Hoog Comité van Toezicht, Algemene Diensten), een som van 8.164 frank;

2^o Ten laste van artikel 2-2 B (Jaarwedden van de ambtenaren, enz. : Hoog Comité van Toezicht, Dienst van het Opsporen, enz.), een som van 132 frank, waarvan 80 frank van de verjaring te ontheffen;

3^o Ten laste van artikel 2-4 (Jaarwedden van de ambtenaren, enz. : Inspectie van Begroting, enz.), een som van 36.990 frank, waarvan 5.000 frank van de verjaring te ontheffen;

4^o Ten laste van artikel 2-6 (Jaarwedden van de ambtenaren, enz. : Bestuur van de Begroting en van de Contrôle op de uitgaven), een som van 16.875 frank;

5^o Ten laste van artikel 2-7 (Jaarwedden van de ambtenaren, enz. : Algemeen Bestuur, enz.), een som van fr. 133,45;

6^o Ten laste van artikel 2-8 (Jaarwedden van de ambtenaren, enz. : Algemene Directie van de Pensioenen, enz.), een som van 1.831 frank.

H. — Aan de Minister van Wederopbouw, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen;

1^o Ten laste van artikel 24 (Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz.), een som van fr. 10.497,51;

2^o Ten laste van artikel 25 (Aankopen, huur en herstel van materieel, enz.), een som van 85.000 fr.;

3^o Ten laste van artikel 30 (Reis- en verblijfkosten, enz.), een som van 720 frank;

4^o Ten laste van artikel 31 (Reisbewijzen, enz.), een som van 70.000 frank;

5^o Ten laste van artikel 34 (Allerhande uitgaven met betrekking tot de Sociale Dienst), een som van 28.951 frank;

6^o A la charge de l'article 41 (Crédits destinés à la restauration des dommages résultant de la guerre 1940, etc.), une somme de 400.000 francs.

I. — Au Ministre des Communications, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

A. — Budget ordinaire :

1^o A la charge de l'article 2-9 (Traitements des fonctionnaires, etc. : Aéronautique), une somme de fr. 9.207,50;

2^o A la charge de l'article 9-2 (Secours, Marine), une somme de 32.000 francs;

3^o A la charge de l'article 11-5 (Eclairage, eau, gaz, électricité, etc. : Aéronautique), une somme de fr. 66.529,40;

4^o A la charge de l'article 12-6 (Achat et réparation de matériel, etc. : Marine), une somme de 230 francs;

5^o A la charge de l'article 18-1 (Frais de déplacements, etc. : Services Généraux), une somme de 550 francs;

6^o A la charge de l'article 42-2 (Exécution des lois sur la réparation des dommages, etc. : Marine), une somme de 20 francs;

7^o A la charge de l'article 53 (Dépenses pour compte de tiers), une somme de 5 francs;

8^o A la charge de l'article 62 (Etude, réalisations, etc.), une somme de 5.000 francs.

B. — Budget extraordinaire :

A la charge de l'article 71 (Aéronautique, acquisition de terrains, etc.), une somme de fr. 28.455,40.

6^o Ten laste van artikel 41 (Kredieten bestemd voor het herstel der uit de oorlog 1940 voortvloeiende schade, enz.), een som van 400.000 frank.

I. — Aan de Minister van Verkeerswezen, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

A. — Gewone begroting :

1^o Ten laste van artikel 2-9 (Jaarwedden der ambtenaren, enz. : Luchtvaart), een som van fr. 9.207,50;

2^o Ten laste van artikel 9-2 (Hulpgelden — Zee-wezen), een som van 32.000 frank;

3^o Ten laste van artikel 11-5 (Verlichting, water, gas, electriciteit, enz. : Luchtvaart), een som van fr. 66.529,40;

4^o Ten laste van artikel 12-6 (Aankoop en herstelling van materieel, enz. : Zeewezen), een som van 230 frank;

5^o Ten laste van artikel 18-1 (Verplaatsingskosten, enz. : Algemene Diensten), een som van 550 frank;

6^o Ten laste van artikel 42-2 (Uitvoering van de wetten op de vergoeding, enz. : Zeewezen), een som van 20 frank;

7^o Ten laste van artikel 53 (Uitgaven voor rekening van derden), een som van 5 frank;

8^o Ten laste van artikel 62 (Bestuderen, vervaardigen, enz.), een som van 5.000 frank.

B. — Buitengewone uitgaven :

Ten laste van artikel 71 (Luchtvaart, aankoop van terreinen, enz.), een som van fr. 28.455,40.

II. — REDUCTIONS.

ART. 2.

Les crédits inscrits dans les budgets de l'exercice 1947 détaillés au tableau A, annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

II. — VERMINDERINGEN.

ART. 2.

De kredieten ingeschreven op de begroting voor het dienstjaar 1947 in de bij deze wet gevoegde tabel A omstandig vermeld, worden verminderd tot het beloop van hierna aangeduid sommen :

BUDGETS	Montant des réductions — Bedrag der verminderingen	BEGROTINGEN
a) Dépenses ordinaires.		a) Gewone uitgaven.
Dette publique fr.	207.600.000	Rijksschuld.
Pensions	230.150.000	Pensioenen.
Justice	6.950.000	Justitie.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	11.537.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Intérieur	3.524.300	Binnenlandse Zaken.
Santé Publique et Famille	2.500.000	Volksgezondheid en Gezin.
Instruction publique	9.500.000	Openbaar Onderwijs.
Affaires Economiques	18.116.250	Economische Zaken.
Ravitaillement	800.000	Ravitailering.
Travail et Prévoyance Sociale	850.000	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Défense Nationale	150.621.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	2.300.000	Rijkswacht.
Finances	1.238.200	Financiën.
Budget	602.170.000	Begroting.
Premier Ministre	913.083	Eerste Minister.
Colonies	305.000	Koloniën.
Réquipement National	567.000	's Lands Wederuitrusting.
Importations	6.617.000	Invoer.
Reconstruction	840.000	Wederopbouw.
Communications	2.905.000	Verkeerswezen.
Non-Valeurs et Remboursements	32.600.000	Kwade Posten en Terugbetalingen.
Total . fr.	1.292.603.833	Totaal.
b) Dépenses résultant de la guerre.		b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.
Justice fr.	650.000	Justitie.
Intérieur	5.029.300	Binnenlandse Zaken.
Affaires Economiques	41.610.000	Economische Zaken.
Ravitaillement	36.150.000	Ravitailering.
Défense Nationale	17.317.000	Landsverdediging.
Reconstruction	44.475.000	Wederopbouw.
Communications	380.000	Verkeerswezen.
Non-valeurs et Remboursements	357.500.000	Kwade Posten en Terugbetalingen.
Total . fr.	503.411.300	Totaal.
c) Dépenses extraordinaires.		c) Buitengewone uitgaven.
Dette publique fr.	5.000.000.000	Rijksschuld.
Finances	19.000.000	Financiën.
Reconstruction	30.000.000	Wederopbouw.
Total . fr.	5.049.000.000	Totaal.

III. -- CREDITS SUPPLEMENTAIRES.

ART. 3.

Il est ouvert, pour être rattachés à des budgets de l'exercice 1947, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmes (1942) et antérieurs) et à des exercices clos (1943, 1944, 1945 et 1946) ainsi que pour couvrir des dépenses de 1947, des crédits supplémentaires détaillés au tableau B annexé à la présente loi et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

a) Dépenses ordinaires.

III. — BIJKREDIETEN.

ART. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de begrotingen voor het dienstjaar 1947, tot betaling van schuldborderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1942 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1943, 1944, 1945 en 1946) alsmede tot betaling der uitgaven van 1947. Die bijkredieten worden, in de bij deze wet gevoegde tabel B omstandig vermeld, en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

a) Gewone uitgaven.

BUDGETS	Montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses		BEGROTINGEN	
	Bedrag der bijkredieten betrekking hebbende op uitgaven			
	Des exercices 1946 et antérieurs	De l'exercice 1947		
	Der dienstjaren 1946 en vroegere	Van dienstjaar 1947		
Dette publique fr.	1.213.000 »	213.028.600 »	Rijksschuld.	
Pensions	5.434.548,54	544.635.901 »	Pensioenen.	
Dotations	50.000 »	2.830.000 »	Dotatiën.	
Justice	99.852.815 »	144.369.000 »	Justitie.	
Affaires Etrangères et Commerce extérieur	20.383.000 »	46.702.000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
Intérieur	4.091.000 »	12.686.550 »	Binnenlandse Zaken.	
Santé publique	576.000 »	44.786.312 »	Volksgezondheid.	
Instruction publique	21.615.890 »	109.576.890 »	Openbaar Onderwijs.	
Agriculture	301.310 »	7.773.000 »	Landbouw.	
Travaux publics	2.999.000 »	176.511.000 »	Openbare Werken.	
Affaires Economiques	6.070.736,79	46.405.312 »	Economische Zaken.	
Ravitaillement	—	120.000 »	Ravitaillering.	
Travail et Prévoyance Sociale	8.658.502 »	270.141.174,86	Arbeid en Sociale Voorzorg.	
Défense Nationale	48.850 »	79.972.000 »	Landsverdediging.	
Gendarmerie	—	79.180.000 »	Rijkswacht.	
Finances	19.742.266,54	173.159.820 »	Financiëu.	
Budget	182.513,18	4.846.000,57	Begroting.	
A. — Services du Premier Ministre	289.721,80	2.758.169,90	A. — Diensten van de Eerste Minister.	
B. — Colonies	29.735,25	—	B. — Koloniën.	
C. — Rééquipement National	—	19.546.189,20	C. — 's Lands Wederuitrusting.	
D. — Importations	—	6.214.430 »	D. — Invoer.	
E. — Combustible et Energie	—	5.186.000 »	E. — Brandstof en Energie.	
Reconstruction	4.496.123,51	43.633.600 »	Wederopbouw.	
Communications	99.903.926,10	444.203.625,85	Verkeerswezen.	
Non-Valeurs et Remboursements	187.170.504,89	317.300.000 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.	
Total . . fr.	483.109.443,60	2.795.565.575,38	Totaal.	

b) Dépenses résultant de la guerre.

b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

BUDGETS	Montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses		BEGROTINGEN	
	Bedrag der kredieten betrekking hebbende op uitgaven			
	Des exercices 1946 et antérieurs	De l'exercice 1947		
	Der dienstjaren 1946 en vroegere	Van dienstjaar 1947		
Justice fr.	57.120.750 »	49.309.000 »	Justitie.	
Intérieur	109.747.000 »	103.195.000 »	Binnenlandse Zaken.	
Santé publique	940.000 »	115.731.928 »	Volksgezondheid.	
Instruction publique	54.700 »	851.300 »	Openbaar Onderwijs.	
Agriculture	35.000 »	—	Landbouw.	
Travaux publics	9.533.500 »	82.500.000 »	Openbare Werken.	
Affaires Économiques	33.624.003,84	33.860.000 »	Economische Zaken.	
Ravitaillement	1.380.359.426,75	2.585.000 »	Ravitaillering.	
Défense Nationale	3.078.850 »	310.352.000 »	Landsverdediging.	
Gendarmerie	300.000 »	—	Rijkswacht.	
Finances	7.209.523 »	961.113.580,35	Financiën.	
Budget	—	4.750.000.000 »	Begroting.	
Colonies	35.798,30	—	Koloniën.	
Reconstruction	900.000 »	2.096.980.500 »	Wederopbouw.	
Communications	34.000.000 »	3.410.110.000 »	Verkeerswezen.	
Non-Valuers et Remboursements	15.000.000 »	3.741.870 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.	
Total . . . fr.	1.651.938.551,89	11.920.330.178,35	Totaal.	

c) Dépenses extraordinaires.

c) Buitengewone uitgaven.

BUDGETS	Montant des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses		BEGROTINGEN	
	Bedrag der bijkredieten betrekking hebbende op uitgaven			
	Des exercices 1946 et antérieurs	De l'exercice 1947		
	Der dienstjaren 1946 en vroegere	Van dienstjaar 1947		
Dette publique fr.	—	122.500.000 »	Rijksschuld.	
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	—	4.465.000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Hand.	
Santé Publique et Famille	—	13.500.000 »	Volksgezondheid en Gezin.	
Instruction publique	2.033.700 »	5.000.000 »	Openbaar Onderwijs.	
Travaux publics	1.262.565 »	329.625.000 »	Openbare Werken.	
Travail et Prévoyance Sociale	—	700.000.000 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.	
Défense Nationale	—	17.950.000 »	Landsverdediging.	
Finances	—	11.175.191.742,33	Financiën.	
Total . . . fr.	3.296.265 »	12.368.231.742,33	Totaal.	

IV. — DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 4.

Le texte de l'article 34 du budget du Ministère de l'Instruction Publique pour 1947 : Université de Liège : réorganisation de certains laboratoires, etc., est complété par le texte ci-dessous :

« y compris le prix d'une voiture automobile, ainsi que tous frais de réparation et d'utilisation. »

ART. 5.

Le texte de l'article 79 du budget du Ministère de l'Instruction Publique pour 1947 : Archives du Royaume : équipement des dépôts de provinces, est remplacé par le suivant :

« Archives du Royaume : équipement des dépôts. »

ART. 6.

Le libellé de l'article 27 du budget ordinaire du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1947 est complété par les mots :

« Démonstrations d'économie domestique. »

ART. 7.

Le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes est habilité pour ratifier la cession d'un panneau décoratif provenant du pavillon de la Belgique à l'Exposition de Paris en 1937, et d'une valeur estimée à 5.700 francs (prix d'acquisition en 1937).

ART. 8.

Le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes est habilité pour ratifier la cession d'objets provenant du pavillon de la Belgique à l'Exposition de New-York 1939-1940, et d'une valeur estimée à 92.000 francs (prix d'acquisition en 1939).

ART. 9.

Le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes est habilité pour ratifier les dépenses effectuées respectivement à charge des articles 34 et 35 du budget ordinaire pour les exercices 1945 et 1946.

ART. 10.

Les allocations compensatoires de la hausse des prix, accordées par le Gouvernement dans le cadre de la politique des prix et les charges éventuelles afférentes au paiement de ces allocations, pourront être payées, par avances sur la Caisse de l'Etat ou de ses comptables, sous réserve de régularisation ultérieure à la Cour des Comptes, conformément aux dispositions prévues aux articles 136 à 141 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général sur la comptabilité de l'Etat.

IV. — VERSCHILLENDEN BEPALINGEN.

ART. 4.

De tekst van artikel 34 van de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1947 : Universiteit te Luik : herinrichting van zekere laboratoria, enz., wordt met onderstaande tekst aangevuld :

« met inbegrip van de kosten van een autorijtuig, evenals al de kosten voor herstelling en gebruik. »

ART. 5.

De tekst van artikel 79 van de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1947 : « Rijksarchief : uitrusting van de depots in de provincie », wordt door volgende tekst vervangen :

« Rijksarchief : uitrusting van de depots. »

ART. 6.

De tekst van artikel 27 van de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1947 is aangevuld met de woorden :

« Demonstraties van huishoudkunde. »

ART. 7.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand werd er toe gemachtigd de afstand goed te keuren van een decoratief paneel voortkomende van het paviljoen van België bij de tentoonstelling van Parijs in 1937 en waarvan de waarde geschat wordt op 5.700 frank (aankoopprijs in 1937).

ART. 8.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand wordt er toe gemachtigd de afstand goed te keuren van voorwerpen voortkomende van het paviljoen van België bij de tentoonstelling van New-York in 1939-1940 en waarvan de waarde geschat wordt op 92.000 frank (aankoopprijs in 1939).

ART. 9.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand wordt gemachtigd om de uitgaven goed te keuren gedaan respectievelijk ten laste van artikelen 34 en 35 van de Gewone Begroting, voor de dienstjaren 1945 en 1946.

ART. 10.

De uitkeringen bij wijze van compensatie voor de stijging der prijzen welke door de Regering werden toegekend binnen het bestek der prijzenpolitiek, en de eventuele lasten in verband met de vereffening van bewuste uitkeringen, kunnen betaald worden door voorschotten op de Kas van de Staat of van dezels rekenplichtigen, onder beding van latere regularisatie bij het Rekenhof, overeenkomstig de bepalingen voorzien in artikelen 136 tot 141 van het koninklijk besluit van 10 December 1868, houdende algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 11.

Par dérogation aux dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la Comptabilité de l'Etat, le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1947, le crédit prévu aux articles 20, 60 et 68 du budget des Communications pour l'exercice 1947 pourra être reporté à l'exercice 1948 et conservera la même affectation. Il en est de même des crédits prévus aux articles 19bis et 44 de l'exercice 1944, aux articles 20, 69 et 70 de l'exercice 1945 et aux articles 20, 60, 62, 70 et 71 de l'exercice 1946, reportés à l'exercice 1947.

ART. 12.

Les comptables de la Force Navale, qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou crééditeurs, vis-à-vis du Trésor, de la différence en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

ART. 13.

Le Ministre des Communications est autorisé à liquider à charge de l'article 24-1 (Marine : Traction et Matériel) du budget ordinaire pour l'exercice 1947, au profit de la N.V. Imprimerie Lloyd Anversois à Anvers, une créance de 597.500 francs, représentant le solde des frais d'impression du Mémorial du Centenaire de la ligne Ostende-Douves.

ART. 14.

Le Ministre des Finances est autorisé à imputer, à charge du crédit supplémentaire prévu à l'art. 25 du budget des Non-Valeurs et des Remboursements pour les exercices 1946 et antérieurs, une dépense totale de 586.600 francs représentant le montant de diverses ordonnances de restitution émises en exécution de décisions particulières ayant pour objet de relever des détenteurs de timbres fiscaux de la déchéance prononcée par l'article 9 de l'arrêté-loi du 12 octobre 1944 ordonnant le retrait de la circulation de certains timbres fiscaux adhésifs.

ART. 15.

Est relevée de la prescription biennale prévue par l'article 202-5 du Code des taxes assimilées au timbre et de la prescription quinquennale édictée par l'article 34 de la loi du 15 mai 1846, la créance de 9.500 francs de la S. A. Grandes Brasseries Wielemans-Ceuppens, représentant le montant d'une ordonnance de restitution relative à une amende acquittée le 16 juin 1933 et remise par décision ministérielle du 1^{er} avril 1936.

ART. 11.

In afwijking van de beschikkingen van artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 op 's Lands Comptabiliteit, zal het beschikbare saldo, bij het afsluiten van het dienstjaar 1947, op artikelen 20, 60 en 68 in de begroting van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1947 opgenomen, mogen overgedragen worden op het dienstjaar 1948 en er dezelfde bestemming behouden. Hetzelfde geldt voor de kredieten uitgetrokken op artikelen 19bis en 44 van het dienstjaar 1944, op artikelen 20, 69 en 70 van het dienstjaar 1945, op artikelen 20, 60, 62, 70 en 71 van 1946, overgedragen op het dienstjaar 1947.

ART. 12.

De rekenplichtigen van de Zeemacht die hun gelden op administratieve kredieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldaar of schuldeiser voor het verschil in meer of in min, tussen de ontvangen sommen en die welke hun als toegewezen kredieten verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgende dienstjaar overgedragen.

ART. 13.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd tot de vereffening ten laste van artikel 24-1 (Zee-wezen : Trekdienst en Materieel) van de gewone begroting voor het dienstjaar 1947 en ten bate van de N. V. Imprimerie Lloyd Anversois, te Antwerpen, van een schuldvordering van 597.500 fr. die het bedrag vertegenwoordigt van de drukkosten van het Memoriaal Eeuwfeest van de lijn Oostende-Dover.

ART. 14.

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd ten laste van het bijkrediet voorzien onder art. 25 van de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen voor het dienstjaar 1946 en de vroegere dienstjaren, een totale uitgaaf van 586.600 frank aan te rekenen -vertegenwoordigende het bedrag van diverse teruggaveordonnantien uitgegeven ter uitvoering van bijzondere beslissingen strekkende tot het opheffen ten bate van de houders van fiscale zegels van de vervallenverklaring afgekondigd bij artikel 9 der besluitwet van 12 October 1944 waarbij zekere fiscale plakzegels aan de omloop ontrokken worden.

ART. 15.

Is ontheven van de bij artikel 202-5 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde Taxes voorziene tweearige verjaring en van de bij artikel 34 der wet van 15 Mei 1846 uitgevaardigde vijfjarige verjaring, de schuldvordering van 9.500 fr. van de N.V. « Grandes Brasseries Wielemans-Ceuppens », vertegenwoordigend het bedrag van een ordonnantie van teruggave betreffende een geldboete vereffend op 16 Juni 1933 en kwijtgescholden bij ministeriële beslissing van 1 April 1936.

ART. 16.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances détaillées aux tableaux ci-après :

**BUDGET DU MINISTÈRE
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes	
—	—	—	—	
2-14	Horrek	1929 875,— 1930 1.015,— 1931 975,60 1932 896,90 1933 853,10 1934 831,25		
2-18	De Craen Zacharias	1933 1.742,— 1936 67,— 1937 50,—		
	Delers	1936 588,75 1937 361,75		
	Van Bellingen	1935 470,— 1936 333,— 1937 301,—		
	Dupont	1936 385,— 1937 170,—		
	Baudoux-Naveau Dupret	1937 233,— 1935 450,— 1936 585,— 1937 464,—		
2-52	Staelens De Caluwe	1928 587,94 1928 236,— 1930 278,— 1932 246,— 1934 229,—		
	Van den Bussche	1928 180,— 1930 209,— 1932 180,— 1934 171,— 1937 4.726,—		
4	Van Elst	1938 5.985,—		

Budget extraordinaire.

14ter	Clercx	1938	33.673,55
-------	------------------	------	-----------

**BUDGET DU MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE.**

Budget ordinaire.

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
—	—	—	—
2-4	Nicolas	1937 601,95 1938 412,40 1939 664,30 1940 420,— 1941 776,80 1942 624,60	
13-1A	Paschal, E.	1940 85,—	

Budget extraordinaire.

Articles	Créancier	Exercice	Somme
16	Conservateur des Hypothèques à Malmédy	1940	37,02

ART. 16.

De in de hiernavolgende tabellen vermelde schuldborderingen zijn van de vijfjaarlijkse verjaring ontheven :

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN OPENBAAR ONDERWIJS.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen	
2-14	Horrek	1929 875,— 1930 1.015,— 1931 975,60 1932 896,90 1933 853,10 1934 831,25		
2-18	De Craen Zacharias	1933 1.742,— 1936 67,— 1937 50,—		
	Delers	1936 588,75 1937 361,75		
	Van Bellingen	1935 470,— 1936 333,— 1937 301,—		
	Dupont	1936 385,— 1937 170,—		
	Baudoux-Naveau Dupret	1937 233,— 1935 450,— 1936 585,— 1937 464,—		
2-52	Staelens De Caluwe	1928 587,94 1928 236,— 1930 278,— 1932 246,— 1934 229,—		
	Van den Bussche	1928 180,— 1930 209,— 1932 180,— 1934 171,— 1937 4.726,—		
4	Van Elst	1938 5.985,—		

Buitengewone begroting.

14ter	Clercx	1938	33.673,55
-------	------------------	------	-----------

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN LANDBOUW.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen	
2-4	Nicolas	1937 601,95 1938 412,40 1939 664,30 1940 420,— 1941 776,80 1942 624,60		
13-1A	Paschal, E.	1940 85,—		

Euitengewone begroting.

Artikel	Schuldeiser	Dienstjaar	Somme
16	Hypotheekbewaarder te Malmedy	1940	37,02

**BUDGET DU MINISTERE
DES AFFAIRES ECONOMIQUES.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
—	—	—	—
2-1	Roche, J.	1942	1.382,—
2-1	Roche, J.	1943	3.000,—
2-7	Hérode, R.	1943	4.063,—
2-7	Rouyer, L.	1943	4.063,—
8-2	Houzé, Jules	1940	250,—
13-1	Janssen, L.	1941	70.058,59
22	Vve Noël, A.	1941	1.161,22
		1942	1.243,68
30bis	Theys, M.	1943	3.000,—

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN ECONOMISCHE ZAKEN.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
—	—	—	—
2-1	Roche, J.	1942	1.382,—
2-1	Roche, J.	1943	3.000,—
2-7	Hérode, R.	1943	4.063,—
2-7	Rouyer, L.	1943	4.063,—
8-2	Houzé, Jules	1940	250,—
13-1	Janssen, L.	1941	70.058,59
22	Wwe Noël, A.	1941	1.161,22
		1942	1.243,68
30bis	Theys, M.	1943	3.000,—

**BUDGET DU MINISTERE DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
—	—	—	—
2-2	Gerres, H., rue Ernest Allard, 35, Bruxelles	1928	249,99
		1929	2.604,13
		1930	2.499,89
		1931	1.911,03
		1932	1.625,40
		1933	1.476,78
		1934	1.405,08
		1935	1.283,31
	Minet, H., rue André Sodar, 4, Dinant	1940	1.271,85
		1943	19,92
	Brunin, F., Square Ambiorix, 51, Bruxelles	1941	233,34
	Joret, L., rue du Chêne, 12, Morlanwelz-Mariemont . .	1941	356,—
	Decrucq, A., route de Mons, 43, Charleroi	1943	2.083,30
	Van Hoorick, G., Gribomont, Saint-Médard	1943	100,02
4	Foucart-Fassin, avenue Brug- mann, 263, Bruxelles . . .	1943	350,—

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID
EN SOCIALE VOORZORG.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
—	—	—	—
2-2	Gerres, H., Ernest Allard- straat, 35, Brussel	1928	249,99
		1929	2.604,13
		1930	2.499,89
		1931	1.911,03
		1932	1.625,40
		1933	1.476,78
		1934	1.405,08
		1935	1.283,31
	Minet, H., rue André Sodar, 4, Dinant	1940	1.271,85
		1943	19,92
	Brunin, F., Ambiorixplaats, 51, Brussel	1941	233,34
	Joret, L., rue du Chêne, 12, Morlanwelz-Mariemont . .	1941	356,—
	Decrucq, A., route de Mons, 43, Charleroi	1943	2.083,30
	Van Hoorick, G., Gribomont, Saint-Médard	1943	100,02
4	Foucart-Fassin, Brugmann- laan, 263, Brussel	1943	350,—

**BUDGET DU MINISTERE
DES FINANCES**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
—	—	—	—
2-1	Jacques, E.	1936	1.218,75
		1938	1.374,99
		1939	183,32
		1941	1.223,75
		1942	1.950,—
	Van Roy, R. F.	1942	6.287,28
	Leclère	1937	393,75
2-5	Bonhivers, F. F. M. G. . . .	1935	103,30
		1937	753,15
		1939	818,70
	Bottieau, P. A.	1935	6.182,40
		1936	1.403,05
		1937	753,—
		1939	1.636,70
	Chalon, J. O.	1935	709,40
		1936	105,15
		1937	753,15
		1939	818,70

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN FINANCIËN.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
—	—	—	—
2-1	Jacques, E.	1936	1.218,75
		1938	1.374,99
		1939	183,32
		1941	1.223,75
		1942	1.950,—
	Van Roy, R. F.	1942	6.287,28
	Leclère	1937	393,75
2-5	Bonhivers, F. F. M. G. . . .	1935	103,30
		1937	753,15
		1939	818,70
	Bottieau, P. A.	1935	6.182,40
		1936	1.403,05
		1937	753,—
		1939	1.636,70
	Chalon, J. O.	1935	709,40
		1936	105,15
		1937	753,15
		1939	818,70

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes	Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
	Delecloz, F. J. M.	1935 1936 1937 1939	1.599,85 256,50 753,11 769,62		Delecloz, F. J. M.	1935 1936 1937 1939	1.599,85 256,50 753,11 769,62
	Dorpe, F. V. J.	1935 1937 1939	3.555,25 228,— 880,—		Dorpe, F. V. J.	1935 1937 1939	3.555,25 228,— 880,—
	Hardy, M. J. B.	1935 1936 1937 1939	978,— 659,55 753,15 812,70		Hardy, M. J. B.	1935 1936 1937 1939	978,— 659,55 753,15 812,70
	Hody, H. L. L.	1935 1937 1939	969,15 753,15 818,70		Hody, H. L. L.	1935 1937 1939	969,15 753,15 818,70
	Leclère, L. L.	1935 1936 1937 1939	289,75 45,75 365,60 820,90		Leclère, L. L.	1935 1936 1937 1939	289,75 45,75 365,60 820,90
	Lemaylleux, N. A. G.	1935 1936 1937 1939	130,50 147,20 771,85 818,70		Lemaylleux, N. A. G.	1935 1936 1937 1939	130,50 147,20 771,85 818,70
	Stievenart, H. M. C.	1935 1936 1937 1939	3.274,35 1.063,65 1.506,15 1.636,70		Srievenart, H. M. C.	1935 1936 1937 1939	3.274,35 1.063,65 1.506,15 1.636,70
	Vidal, J. J. G.	1935 1936 1937 1939	793,35 107,35 753,15 818,70		Vidal, J. J. G.	1935 1936 1937 1939	793,35 107,35 753,15 818,70
	Einsweiler, F. N.	1935 1937 1939	98,85 753,15 818,70		Einsweiler, F. N.	1935 1937 1939	98,85 753,15 818,70
	Arnould, R. A.	1937 1939	753,15 818,70		Arnould, R. A.	1937 1939	753,15 818,70
	Bouez, A. F.	1938 1939	825,— 818,70		Bouez, A. F.	1938 1939	825,— 818,70
	Dauchot, R.	1936 1938	760,61 775,50		Dauchot, R.	1936 1938	760,61 775,50
	Laffineur, P. P. G.	1934 1936 1938	1.266,— 731,— 818,—		Laffineur, P. P. G.	1934 1936 1938	1.266,— 731,— 818,—
	Ghiette, R. G.	1936 1938	740,— 818,—		Ghiette, R. G.	1936 1938	740,— 818,—
3-4	Van den Hole, B.	1940 1941 1942	117,70 541,— 550,—	3-4	Van den Hole, B.	1940 1941 1942	117,70 541,— 550,—
9-5	Receveur des douanes et accises à Achel St.	1940	150,50	9-5	Ontvanger der douanen en accijnzen te Achel St.	1940	150,50
10-5	Idem	1940	428,—	10-5	Idem	1940	428,—

**BUDGET DU MINISTÈRE
DU BUDGET.**

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN BEGROTING.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes	Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
2-2b	Muyshondt, A.	1939-1940	80,—	2-2b	Muyshondt A.	1939-1940	80,—
2-4	Colinet, G.	1942	5.000,—	2-4	Colinet, G.	1942	5.000,—

**BUDGET DU MINISTÈRE
DES COLONIES.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
22ter	Jacquemont, L.	1941	6.482,—
22 quinquies	Usine à gaz de la Ville de Bruxelles	1942	1.750,—
	Idem	1943	1.450,—

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN KOLONIËN.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
22ter	Jacquemont, L.	1941	6.482,—
22 quinquies	Gastfabriek der Stad Brussel.	1942	1.750,—
	Idem	1943	1.150,—

**BUDGET DU MINISTÈRE
DES COMMUNICATIONS.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
11-3	Commissaire maritime, Zeebrugge	1940	25,90
	Commissaire maritime, Nieuport	1940	64,20
	Receveur T.T.	1940	470,50
11-5	Menues dépenses payées par les comptables de l'Aéronautique	1940	158,45
11-6	Régie T.T.	1940-1941	26.487,77
	Commune de Knokke	1942	634,90
12-6	Commissaire maritime, Zeebrugge	1940	99,—
	Commissaire maritime, Nieuport	1940	131,—
18-5	Commissaire maritime, Zeebrugge	1940	99,10
	Commissaire maritime, Nieuport	1940	42,40
24-1	Commissaire maritime, Zeebrugge	1940	82,50
	Commissaire maritime, Nieuport	1940	71,50
	Receveur des droits maritimes, Ostende	1940	10.186,95
	Comptable des paquebots	1940	7.000,—
	S.N. Chemins de fer belges.	1940	83.113,—
		1941	3.500,—
		1942	281,—
42-2	Commissaire maritime, Blankenberge	1940	20,—

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE
VAN VERKEERSWEZEN.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
11-3	Waterschout, Zeebrugge	1940	25,90
	Waterschout, Nieuwpoort	1940	64,20
	Ontvanger van T.T.	1940	470,50
11-5	Betaalde kleine uitgaven door de rekenplichtigen der Luchtvaart	1940	158,45
11-6	Regie T.T.	1940-1941	26.487,77
	Gemeente Knokke	1942	634,90
12-6	Waterschout, Zeebrugge	1940	99,—
	Waterschout, Nieuwpoort	1940	131,—
18-5	Waterschout, Zeebrugge	1940	99,10
	Waterschout, Nieuwpoort	1940	42,40
24-1	Waterschout, Zeebrugge	1940	82,50
	Waterschout, Nieuwpoort	1940	71,50
	Ontvanger eer Zeevaartrechten, Oostende	1940	10.186,95
	Rekenplichtige der paketboten	1940	7.000,—
	N.M. Belgische Spoorwegen	1940	83.113,—
		1941	3.500,—
		1942	281,—
42-2	Waterschout, Blankenberge	1940	20,—

**BUDGET DES NON-VALEURS
ET DES REMBOURSEMENTS.**

Articles	Créanciers	Exercices	Sommes
25	S.A. Grandes Brasseries Wielemans-Ceuppens	1936	9.500,—

**BEGROTING VAN KWADÉ POSTEN
EN TERUGBETALINGEN.**

Artikelen	Schuldeisers	Dienstjaren	Sommen
25	N.V. « Grandes Brasseries Wielemans-Ceuppens »	1936	9.500,—

(18)

ART. 17.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 18.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 17 juin 1948.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 17.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 18.

Deze wet zal in werking treden de dag van hare verschijning in het *Staatsblad*.

Brussel, 17 Juni 1948.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

F. GELDERS,
M. PHILIPPART.

EXERCICE 1947

TABLEAU A

REDUCTIONS

TABLEAU DES RÉDUCTIONS A OPÉRER AUX DIVERS BUDGETS

DIENSTJAAR 1947

TABEL A

VERMINDERINGEN

TABEL VAN DE OP DE ONDERSCHEIDENE BEGROTINGEN
AAN TE BRENGEN VERMINDERINGEN

a) DEPENSES ORDINAIRES.

a) GEWONE UITGAVEN.

Budget de la Dette Publique.

Rijksschuldbegroting.

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
—	—	—	—
17	373.070.000	370.470.000	2.600.000
44	241.232.000	161.232.000	80.000.000
45	1.125.000.000	1.000.000.000	125.000.000
	1.739.302.000	1.531.702.000	207.600.000

Budget des Pensions.

Begroting der Pensioenen.

2-1a	4.000.000	650.000	3.350.000
2-2c	3.330.000	1.530.000	1.800.000
2-3	4.000.000	3.000.000	1.000.000
7-3	12.000.000	9.000.000	3.000.000
8-2	8.000.000	7.000.000	1.000.000
9	220.000.000	—	220.000.000
	251.330.000	21.180.000	230.150.000

Budget du Ministère de la Justice.

Begroting van het Ministerie van Justitie.

3-9	14.629.500	13.629.500	1.000.000
9-6	3.750.000	3.500.000	250.000
12-7	2.000.000	1.700.000	300.000
14	2.000.000	1.600.000	400.000
19-1	100.000.000	95.000.000	5.000.000
	122.379.500	115.429.500	6.950.000

Budget du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce extérieur.

Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

2-3	116.000.000	106.900.000	9.100.000
15	500.000	400.000	100.000
18-6	200.000	—	200.000
19-6	300.000	125.000	175.000
21	365.000	215.000	150.000
26	100.000	13.000	87.000
28	1.750.000	500.000	1.250.000
33-1	250.000	175.000	75.000
33-3	250.000	50.000	200.000
33-4	250.000	50.000	200.000
	119.965.000	108.428.000	11.537.000

Budget du Ministère de l'Intérieur.

Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
—	—	—	—
6-1	439.300	400.000	39.300
6-2	155.000	140.000	15.000
7-1	100.000	90.000	10.000
11-3	500.000	200.000	300.000
11-4	35.000	25.000	10.000
12	1.150.000	1.100.000	50.000
14-1	200.000	175.000	25.000
14-3	800.000	750.000	50.000
17	400.000	200.000	200.000
19	1.000.000	300.000	700.000
28	1.900.000	1.800.000	100.000
31-2	50.000	25.000	25.000
39	5.000.000	3.000.000	2.000.000
	11.729.300	8.205.000	3.524.300

Budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

36	5.000.000	2.500.000	2.500.000
----	-----------	-----------	-----------

Budget du Ministère de l'Instruction Publique.

Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

2-56	424.500.000	415.000.000	9.500.000
------	-------------	-------------	-----------

Budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.

9-7	1.100.000	1.000.000	100.000
12-4	2.550.000	2.150.000	400.000
13-2	4.466.250	4.200.000	266.250
14-2	200.000	180.000	20.000
16-1	40.000	30.000	10.000
16-5	640.000	570.000	70.000
17-4	16.000.000	—	16.000.000
20	450.000	—	450.000
31	350.000	100.000	250.000
32	263.500	163.500	100.000
35	250.000	100.000	150.000
39	700.000	400.000	300.000
	27.009.750	8.893.500	18.116.250

Budget du Ministère du Ravitaillement.

Begroting van het Ministerie van Ravitaillering.

3	4.629.630	3.829.630	800.000
---	-----------	-----------	---------

Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

15-2	1.800.000	1.450.000	350.000
15-3	300.000	250.000	50.000
50	600.000	150.000	450.000
	2.700.000	1.850.000	850.000

Budget du Ministère de la Défense Nationale.**Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.**

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
Artikel en littera	Vroeger krediet	Nieuw krediet	Toegestane vermindering
2-1	28.881.000	18.881.000	10.000.000
2-9	222.859.000	192.859.000	30.000.000
3-7	18.302.000	14.302.000	4.000.000
3-10	108.000	28.000	80.000
6-2	1.000.000	830.000	170.000
7-1	1.500.000	403.000	1.097.000
7-2	800.000	526.000	274.000
16-2	439.650.600	415.650.600	24.000.000
16-3	151.576.000	121.576.000	30.000.000
16-6	324.417.000	280.417.000	44.000.000
16-7	322.579.000	316.579.000	6.000.000
16-19	7.000.000	6.000.000	1.000.000
	1.518.672.600	1.368.051.600	150.621.000

Budget-annexe du Ministère du Budget.

(Services du Premier Ministre)

Aanvullingsbegroting van het Ministerie van Begroting.
(Diensten van de Eerste-Minister)

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
Artikel en littera	Vroeger krediet	Nieuw krediet	Toegestane vermindering
1-1	375.000	156.250	218.750
1-2	100.000	41.667	58.333
2	3.068.000	2.568.000	500.000
5	1.050.000	950.000	100.000
16	900.000	864.000	36.000
	5.493.000	4.579.917	913.083

Budget du Ministère des Colonies.**Begroting van het Ministerie van Koloniën.**

22	305.000	—	305.000
----	---------	---	---------

Budget de la Gendarmerie.**Begroting van de Rijkswacht.**

4	1.950.000	1.650.000	300.000
9-2	4.800.000	2.800.000	2.000.000
	6.750.000	4.450.000	2.300.000

Budget du Ministère des Finances.**Begroting van het Ministerie van Financiën.**

11-2e	400.000	200.000	200.000
16-3	5.165.800	4.777.600	388.200
46	1.000.000	350.000	650.000
	6.565.000	5.327.600	1.238.200

Budget du Ministère du Budget.**Begroting van het Ministerie van Begroting.**

2-1	7.769.400	7.269.400	500.000
2-2a	3.780.160	3.480.160	300.000
2-3	405.000	305.000	100.000
2-4	8.282.250	7.882.250	400.000
2-6	3.157.650	2.757.650	400.000
5-2	25.000	—	25.000
7-4	350.000	250.000	100.000
11-2	36.700	16.700	20.000
11-4	400.000	300.000	100.000
12-2a	400.000	225.000	175.000
13-2	250.000	200.000	50.000
17	600.000.000	—	600.000.000
	624.856.160	22.686.160	602.170.000

Budget du Ministère des Importations.**Begroting van het Ministerie van Invoer.**

44-1	375.000	95.000	280.000
44-2	50.000	13.000	37.000
45-2	800.000	500.000	300.000
46-1c	31.500.000	28.500.000	3.000.000
46-2c	9.000.000	7.000.000	2.000.000
46-2d	3.000.000	2.500.000	500.000
46-5	700.000	200.000	500.000
	45.425.000	38.808.000	6.617.000

Budget du Ministère de la Reconstruction.**Begroting van het Ministerie van Wederopbouw.**

2-2	2.050.360	1.650.360	400.000
3	986.800	686.800	300.000
5-2	170.000	120.000	50.000
12	50.000	40.000	40.000
16-2	100.000	50.000	50.000
	3.357.160	2.517.160	840.000

Budget du Ministère des Communications.**Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.**

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
Artikel en littera	Vroeger krediet	Nieuw krediet	Toegestane vermindering
4-9	8.000.000	7.000.000	1.000.000
5-8	581.000	501.000	80.000
11-5	1.190.000	990.000	200.000
15-8	580.000	505.000	75.000
18-9	2.500.000	1.000.000	1.500.000
22-4	200.000	150.000	50.000
	13.051.000	10.146.000	2.905.000

Budget des Non-Valeurs et des Remboursements.**Begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen.**

10	1.000.000	400.000	600.000
19	713.500.000	695.000.000	18.500.000
21	25.000.000	11.500.000	13.500.000
	739.500.000	706.900.000	32.600.000

b) DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.**b) UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.****Budget du Ministère de la Justice.****Begroting van het Ministerie van Justitie.**

41-7	2.750.000	2.500.000	250.000
41-9	1.000.000	600.000	400.000
	3.750.000	3.100.000	650.000

Budget du Ministère de l'Intérieur.**Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.**

42	9.000.000	7.000.000	2.000.000
43-2	2.000.000	250.000	1.750.000
46	525.000	450.000	75.000
47	2.938.300	2.780.000	158.300
48-1	696.000	400.000	296.000
51-3	5.750.000	5.500.000	250.000
53	900.000	400.000	500.000
	21.809.300	16.780.000	5.029.300

Budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.**Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.**

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
Artikel en littera	Vroeger krediet	Nieuw krediet	Toegestane vermindering
45-1a	137.000.000	125.000.000	12.000.000
45-1b	50.000.000	40.000.000	10.000.000
45-1c	49.000.000	41.000.000	8.000.000
45-3a	63.465.000	61.855.000	1.610.000
45-3b	35.050.000	25.050.000	10.000.000
	334.515.000	292.905.000	41.610.000

Budget du Ministère du Ravitaillement.**Begroting van het Ministerie van Ravitaillering.**

17	7.830.780	5.830.780	2.000.000
18	231.324.370	223.324.370	8.000.000
27	1.977.380	977.380	1.000.000
32	400.000	250.000	150.000
35-1	230.106.604	205.106.604	25.000.000
	471.639.134	435.489.134	36.150.000

Budget du Ministère de la Défense Nationale.**Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.**

29	88.000.000	75.683.000	12.317.000
32	90.000.000	85.000.000	5.000.000
	178.000.000	160.683.000	17.317.000

Budget du Ministère de la Reconstruction.**Begroting van het Ministerie van Wederopbouw.**

19-2	54.455.700	44.455.700	10.000.000
20	1.000.000	100.000	900.000
29	3.000.000	2.000.000	1.000.000
30	10.000.000	5.000.000	5.000.000
31	1.300.000	1.000.000	300.000
35	40.000.000	25.000.000	15.000.000
38-2	1.500.000	1.125.000	375.000
42	15.000.000	5.000.000	10.000.000
47	4.000.000	2.100.000	1.900.000
	130.255.700	85.780.700	44.475.000

Budget du Ministère des Communications.**Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.**

76	35.686.000	35.305.000	380.000
----	------------	------------	---------

Budget des Non-Valeurs et des Remboursements.**Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.**

32	358.500.000	1.000.000	357.500.000
----	-------------	-----------	-------------

- c) DEPENSES EXTRAORDINAIRES.
c) BUITENGEWONE UITGAVEN.

Dette Publique.**Rijksschuld.**

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
Artikel en littera	Vroeger krediet	Nieuw krediet	Toegestane vermindering
2	12.000.000.000	7.000.000.000	5.000.000.000

Budget du Ministère des Finances.**Begroting van het Ministerie van Financiën.**

Article et littéra	Crédit ancien	Crédit nouveau	Réduction consentie
Artikel en littera	Vroeger krediet	Nieuw krediet	Toegestane vermindering
60	20.000.000	1.000.000	19.000.000
Budget du Ministère de la Reconstruction.			
Begroting van het Ministerie van Wederopbouw.			
60	255.000.000	225.000.000	30.000.000

(25)

[Nº 391.]

EXERCICE 1947

TABLEAU B

CREDITS SUPPLEMENTAIRES

**TABLEAU DE RÉPARTITION
DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES ENTRE LES DÉPARTEMENTS ET SERVICES**

DIENSTJAAR 1947

TABEL B

BIJKREDIETEN

**TABEL VAN VERDELING
VAN DE BIJKREDIETEN ONDER DE DEPARTEMENTEN EN DIENSTEN**

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet-</i> <i>op uit-</i>		
Chapitres		Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux				
a) Dépenses ordinaires.							
BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE.							
1	"	19	"	Service de l'emprunt à lots 4 % ,d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre	"		
"	"	33	"	Intérêts de certificats de Trésorerie à moyen terme remis en paiement de fournitures et prestations diverses	400.000 "		
"	"	"	54bis	Service des intérêts et de l'amortissement des avances à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché à valoir sur l'emprunt d'un milliard de francs que celle-ci a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, en vue de la construction d'habitations à l'usage d'ouvriers mineurs (arrêté du Régent du 28 février 1947).	"		
"	"	56	"	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur	"		
"	"	65	"	Emprunt garanti de Conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien.	185.000 "		
"	"	68	"	Frais du service des diverses dettes et annuités, etc.	628.000 "		
II	"	69	"	Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements, etc.	"		
"	"	"	69bis	Différence de change consécutive à la réévaluation de la couronne suédoise, sur le solde débiteur de la Belgique, au 13 juillet 1946 dans le compte de l'accord de paiement belgo-suédois	"		
TOTAL POUR LE BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE . . . fr.							
1.213.000 "							
<hr/>							
BUDGET DES PENSIONS.							
"	"	1	"	Pensions de prévoyance sociale :			
				A. Pensions de vieillesse :			
				3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve	1.527.676 49		
				5. Remboursement à la Caisse Nationale de Compensation des allocations payées par elle, etc.	2.813.987 05		
				B. Pensions des ouvriers mineurs :			
				6. Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs	"		
"	"	3	"	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre 1914-1918 :			
				1. Subvention à verser au Fonds de Dotation, etc. (<i>y compris l'avance à valoir sur l'indemnité mensuelle d'attente résultant du projet de loi à déposer conformément à une décision du Conseil des Ministres du 3 octobre 1947</i>)	"		
A reporter . . . fr.							
4.341.663 54							

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
		a) Gewone uitgaven.				
		RIJKSSCHULD BEGROTING.				
1.600 »		Dienst van de 4 % lotenlening, groot één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade.	I	»	19	»
»		Rente van de Schatkistcertificaten op halflange termijn afgegeven in betaling van diverse leveringen en diensten.	»	»	33	»
3.000.000 »		Rente- en aflossingsdienst van de voorschotten aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken in mindering van de lening van één milliard frank die bedoelde Maatschappij gemachtigd werd aan te gaan, met het oog op de bouw van woningen ten behoeve van mijnwerkers (besluit van de Regent van 28 Februari 1947).	»	»	»	54bis
23.000.000 »		Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van toondertbiljetten.	»	»	56	»
27.000 »		Gegarandeerde Conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse regering.	»	»	65	»
16.800.000 »		Kosten van de dienst der diverse schulden en annuiteiten, enz.	»	»	68	»
1.200.000 »		Rente te vergoeden op de deposito's, consignatiën en borgstellingen, enz.	II	»	69	»
169.000.000 »		Wisselverschil voortvloeiende uit de herwaardering van de Zweedse kronen op het debetsaldo van België dd. 13 Juli 1946 in de rekening van het Belgisch-Zweeds betalingsaccoord.	»	»	»	69bis
213.028.600 »		TOTAAL VOOR DE RIJKSSCHULD BEGROTING.				
=====						
		BEGROTING VAN PENSIOENEN.				
		Pensioenen van Sociale Voorzorg :				
		A. Ouderdomspensioenen :				
	»	3. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten.	»	»	1	»
14.427.000 »		5. Terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas van de toelagen, die door haar, enz.				
124.000.000 »		B. Pensioenen der mijnwerkers :				
213.000.000 »		6. Rijksbijdrage in de kosten, voortspruitende uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkspensioenen.				
		Pensioenen en toelagen uitbetaald door tussenkomst van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (1914-1918) :	»	»	3	»
		1. Subsidie aan het Dotatiefonds, enz. (met inbegrip van het voorschot dat in mindering moet komen van de maandelijkse waarborging voortvloeiend uit het ontwerp van wet in te dienen overeenkomstig een beslissing van de Ministerraad dd. 3 October 1947).				
351.427.000 »		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres		Articles			
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
"	"	4	"	Report fr.	4.341.663 54
"	"	4	"	Pensions civiles et ecclésiastiques et pensions militaires du temps de paix, etc. :	
"	"	4	"	1. Pensions diverses de l'exercice en cours, etc.	"
"	"	4bis	"	Avance à valoir sur l'indemnité mensuelle d'attente résultant du projet de loi à déposer conformément à une décision du Conseil des Ministres du 3 octobre 1947	"
"	"	5	"	Pensions et rentes diverses :	
"	"	5	"	2. Pension des ouvriers, etc.	2.000 "
"	"	5	"	7. Part d'intervention de l'Etat, etc.	"
"	"	6	"	Subsides à la Caisse des ouvriers du Département des Communications :	
"	"	6	"	2. Santé Publique et Famille	18.802 "
"	"	6	"	3. Instruction Publique	6.300 "
"	"	6	"	6. Colonies	7.383 "
"	"	6	"	7. Défense Nationale	"
"	"	6	"	9. Budget	61.000 "
"	"	6	"	10. Communications	997.400 "
"	"	6bis	"	Subsides à la Caisse des ouvriers du Département des Communications. — Avance à valoir sur l'indemnité mensuelle d'attente résultant du projet de loi à déposer conformément à une décision du Conseil des Ministres du 3 octobre 1947	"
"	"	7	"	Dépenses résultant de la guerre 1940-1945 :	
"	"	7	"	1. Pensions d'invalidité et rentes, etc. — Avances à valoir sur l'indemnité mensuelle d'attente résultant du projet de loi à déposer conformément à une décision du Conseil des Ministres du 3 octobre 1947 (<i>y compris les arriérés pour la période antérieure au 1er janvier 1947</i>)	"
"	"	7	"	5. Subventions à verser au Fonds de Dotation, etc.	"
TOTAL POUR LE BUDGET DES PENSIONS . . . fr.					5.434.548 54
<hr/>					
BUDGET DES DOTATIONS.					
"	"	4	"	Chambre des Représentants	"
"	"	5	"	Traitements et indemnités des membres de la Cour	"
"	"	6	"	Traitements et indemnités du personnel des bureaux	50.000 "
"	"	10	"	Octroi du pécule de vacances	"
TOTAL POUR LE BUDGET DES DOTATIONS . . fr.					50.000 "
<hr/>					

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947	
de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Hoofdstukken	Artikelen
		vroegere	nieuwe
351.427.000 »	Overdracht.		
	Burgerlijke en kerkelijke pensioenen en militaire pensioenen van de vredetijd, enz. :	»	» 4 »
120.500.000 »	1. Diverse pensioenen van het lopend dienstjaar, enz.	»	» 4bis
	Voorschot dat in mindering moet komen van de maandelijkse wachtvergoeding voortvloeiend uit het ontwerp van wet in te dienen overeenkomstig een beslissing van de Ministerraad, dd. 3 October 1947.	»	» »
35.000.000 »	Verschillende pensioenen en renten :	»	» 5 »
6.000 »	2. Pensioenen van hiernavermelde werklieden, enz.	»	
2.901 »	7. Aandeel van de Staat, enz.	»	
	Subsidies aan de Werkliedenkas van het Departement van Verkeerswezen :	»	» 6 »
»	2. Volksgezondheid en Gezin.	»	
»	3. Openbaar Onderwijs.	»	
»	6. Koloniën.	»	
1.350.000 »	7. Landsverdediging.	»	
»	9. Begroting.	»	
»	10. Verkeerswezen.	»	
350.000 »	Subsidies aan de Werkliedenkas van het Departement van Verkeerswezen. — Voorschot dat in mindering moet komen van de maandelijkse wachtvergoeding voortvloeiende uit het ontwerp van wet in te dienen overeenkomstig een beslissing van de Ministerraad dd. 3 October 1947.	»	» » 6bis
	Uitgave voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945 :	»	» 7 »
	1. Invaliditeitspensioenen en renten, enz. — Voorschot dat in mindering moet komen van de maandelijkse wachtvergoeding voortvloeiend uit het ontwerp van wet in te dienen overeenkomstig een beslissing van de Ministerraad dd. 3 October 1947 (<i>met inbegrip van de achterstellen over het tijlperk voor 1 Januari 1947</i>).	»	
36.000.000 »	5. Subsidiën aan het Dotatiefonds, enz.	»	
544.635.901 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN PENSIOENEN.	»	
 BEGROTTING VAN DOTATIËN.			
550.000 »	Kamer der Volksvertegenwoordigers	»	» 4 »
900.000 »	Jaarwedden en vergoedingen der leden van het Hof	»	» 5 »
1.200.000 »	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen	»	» 6 »
180.000 »	Toekenning van het verlofgeld	»	» » » 10
2.830.000 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN DOTATIËN.	»	

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
I	»	2	»	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. :	
		1.		Administration centrale (<i>y compris, etc.</i>)	1.036.000 »
		2.		Cours d'appel	16.000.000 »
		4.		Tribunaux de première instance et de commerce et police judiciaire.	3.900.000 »
		5.		Justices de paix et tribunaux de police.	50.000 »
		6.		<i>Moniteur</i>	27.000.000 »
		7.		Culte catholique	400.000 »
		8.		Culte protestant	548.000 »
		11.		Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat.	12.312.300 »
		13.		Prisons	61.030 »
		14.		Ecole de criminologie et de police scientifique.	2.000 »
»	»	2bis		Indemnité d'habillement	
»	»	3	»	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :	
		1.		Administration centrale	63.800 »
		2.		Cour de cassation	586.400 »
		3.		Cours d'appel	6.933.400 »
		4.		Tribunaux de première instance et de commerce.	2.750.600 »
		5.		Justices de paix et tribunaux de police.	206.000 »
		7.		Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat.	23.631.000 »
		8.		Commission de contrôle des films cinématographiques	61.000 »
		10.		Prisons	44.400 »
»	»	4	»	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés, etc.	16.100 »
»	»	5	»	Honoraires des avocats	750.000 »
»	»	6	»	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	28.700 »
		1.		Administration centrale	
		4.		Prisons	
		13.		Ecole de criminologie et de police scientifique.	
»	»	7	»	Secours ordinaires :	
		4.		Prisons et camps d'internement	
				A reporter . . fr.	96.380.730 »

supplémentaires se
des dépenses
ten betrekking hebbende
gaven

de
l'exercice 1947
—
van het
dienstjaar 1947

AANWIJZING
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN

BEGROTING
VAN HET DIENSTJAAR 1947

Hoofdstukken	Artikelen
--------------	-----------

vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
----------	--------	----------	--------

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.

Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.

Jaarweddelen van de ambtenaren, beambten en bedienden, enz. :

1.875.000	»	1. Hoofdbestuur (<i>met inbegrip, enz.</i>).	I	»	2	»
7.000.000	»	3. Hoven van beroep.				
13.600.000	»	4. Rechtbanken van eerste aanleg en van koophandel en gerechtelijke politie.				
15.400.000	»	5. Vrederechten en politierechtbanken.				
»		6. <i>Staatsblad.</i>				
22.250.000	»	7. Katholieke eredienst.				
»		8. Protestantse eredienst.				
2.152.000	»	11. Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen.				
3.500.000	»	13. Gevangenissen				
55.000	»	14. School voor criminologie en criminalistiek.				
»		Kledingsvergoeding				2bis
3.000.000	»	Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. :				
5.000	»	1. Hoofdbestuur.				
350.000	»	2. Hof van Verbreking.				
»		3. Hoven van beroep.				
1.650.000	»	4. Rechtbanken van eerste aanleg en van koophandel.				
1.934.000	»	5. Vrederechten en politierechtbanken.				
20.000	»	7. Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen.				
2.300.000	»	8. Commissie voor filmkeuring.				
»		10. Gevangenissen.				
100.000	»	Wachtgeld van de ambtenaren en beambten, enz.				
»		Honoraria van de advocaten				
686.000	»	Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën :				
»		1. Hoofdbestuur.				
40.000	»	4. Gevangenissen.				
»		13. School van criminologie en criminalistiek.				
40.000	»	Gewone hulpgelden :				
»		4. Gevangenissen en interneringskampen.				
75.917.000	»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
				Report . . . fr.	96.380.730 »
II	» 8	8	»	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.:	
				2. Administration centrale.	1.380 »
				4. Police judiciaire	»
				5. Moniteur (<i>y compris, etc.</i>)	»
				6. Prisons.	»
				7. Ordre judiciaire (<i>y compris, etc.</i>)	211.860 »
»	» 9	9	»	Achats et réparations de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature (<i>y compris l'achat d'uniformes</i>):	
				1. Hôtel ministériel.	38.080 »
				2. Administration centrale.	134.000 »
				5. Moniteur (<i>y compris, etc.</i>)	»
				6. Prisons.	348.000 »
				7. Ordre judiciaire (<i>y compris, etc.</i>)	106.000 »
»	» 9bis	9bis	»	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (achats de carburants, etc.).	
				1. Voitures du Ministre et du Cabinet	»
»	» 10	10	»	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures :	
				1. Administration centrale.	»
				3. Moniteur (<i>y compris les achats de papier pour l'impression des publications officielles</i>).	»
				4. Prisons et camps d'internement	5.000 »
				5. Police judiciaire	»
				6. Ordre judiciaire	»
»	» 11	11	»	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures, abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :	
				1. Administration centrale	120.000 »
				2. Bibliothèque.	28.000 »
				3. Office de la Protection de l'Enfance	»
				4. Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat	»
				5. Commission de contrôle des films cinématographiques	»
				6. Prisons, camps d'internement, etc.	5.000 »
				8. Cours et tribunaux (achat de livres et abonnements).	40.000 »
				9. Ordre judiciaire.	900.000 »
				11. Statistique judiciaire	4.170 »
				14. Recueil des circulaires du Ministère de la Justice	1.525 »
				A reporter . . . fr.	98.323.745 »

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>		
Chapitres		Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux				
				Report fr.	98.323.745 »		
" "	12	"	Frais de route et de séjour, etc. :		12.000 »		
			1. Administration centrale.				
" "	13	"	1. Coût des billets délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer belges.				
III	"	16	" Subsides légaux :				
			Subsides aux magistrats pour l'application de la loi du 15 mai 1912 sur la Protection de l'Enfance				
" "	17	"	Subsides conventionnels :				
			2. Subsides à la Commission Internationale de police criminelle.				
" "	18	"	Subsides facultatifs :				
			1. Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds, etc.				
			2. Subsides à des revues et institutions scientifiques relatives au Droit.				
IV	"	19	" Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, etc. :				
			1. Détenus dans les prisons		1.200.000 »		
			2. Récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale				
" "	20	"	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle, et de police, etc.				
" "	23	"	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat. — Entretien des élèves (<i>y compris, etc.</i>).				
" "	24	"	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministère de la Justice ou par l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées, etc..				
" "	25	"	Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents du travail.				
V	"	26	" Secours à accorder à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, etc.		3.140 »		
VII	"	32	" Dépenses non libellées au budget.		4.100 »		
" "	33	"	Responsabilité civile du Département pour les dommages causés à des tiers (<i>y compris, etc.</i>)		22.000 »		
			A reporter . . . fr.	99.564.985 »			

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
86.514.000	»	Overdracht.				
		Reis- en verblijfkosten, enz. :	»	»	12	»
150.000	»	1. Hoofdbestuur.				
100.000	»	1. Prijs van de door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aangeleverde biljetten.	»	»	13	»
60.000	»	Wettelijke subsidiën : Subsidie aan de magistraten voor de toepassing van de wet van 15 Mei 1912 op de Kinderbescherming.	III	»	16	»
20.000	»	Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën : 2. Subsidie aan de Internationale Commissie voor criminale politie.	»	»	17	»
30.000	»	Facultatieve subsidiën : 1. Subsidie aan de werken van bescherming van de in vrijheid gestelde veroordeelden en de landlopers, enz.	»	»	18	»
175.000	»	2. Subsidie aan wetenschappelijke tijdschriften en instellingen betreffende de Rechts-wetenschap.				
		Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, enz. : 1. Gedetineerden in de gevangenissen.	IV	»	19	»
4.000.000	»	2. Recidivisten en abnormalen geïnterneerd krachtens de wet tot bescherming der maatschappij.				
20.000.000	»	Gerechtskosten in criminale, correctionele en politiezaken, enz.	»	»	20	»
1.500.000	»	Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen. — Onderhoud van de verpleegden (<i>met inbegrip, enz.</i>).	»	»	23	»
21.640.000	»	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door het Ministerie van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatpersonen of aan openbare of private maatschappijen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs, enz.	»	»	24	»
130.000	»	Vergoedingen aan gevangenen, slachtoffers van werkongevallen.	»	»	25	»
500.000	»	Hulpgelden te verlenen, bij gemis van pensioen, aan voormalige magistraten, ambtenaren, enz.	V	»	26	»
		Uitgaven niet in de begroting beschreven	VII	»	32	»
		Burgerlijke verantwoordelijkheid van het Departement voor de schade aan derden berokkend (<i>met inbegrip, enz.</i>).	»	»	33	»
134.819.000	»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
		anciens	nouveaux		
				Report fr.	99.564.985 ▶
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.	
VIII	» 35	»		Reproduction des registres de l'état civil détruits, etc.	»
»	» 37	»		Frais d'acquisition de machines d'imprimerie pour le <i>Moniteur Belge</i> (<i>y compris l'achat d'une camionnette automobile</i>).	»
»	»	» 38bis		Pécule de vacances au personnel définitif et temporaire ressortissant au Département de la Justice	»
»	»	» 38ter		Frais d'hébergement, d'entretien, de transport et autres, exposés pour des ouvriers et ressortissants étrangers. — Frais de surveillance	»
»	»	» 38 quater		Arriérés de mobilité.	287.830 ▶
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE. fr.	99.852.815 ▶
				=====	=====
				BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.	
				Première section. — Dépenses ordinaires.	
I	» 2	»		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. (<i>y compris les dépenses de 1940 à 1946</i>).	»
»	» 3	»		Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. (<i>y compris les dépenses de 1940 à 1946</i>) ;	
				2. Ambassades, légations et consulats	13.000.000 ▶
»	» 6	»		Indemnités pour prestations spéciales :	
				3. Service des passeports	10.000 ▶
II	» 9	»		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, etc. :	
				2. Administration centrale.	»
				3. Ambassades, légations et consulats	1.025.000 ▶
»	» 10	»		Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fourniture. — Travaux d'entretien, etc. :	
				1. Hôtel ministériel.	73.000 ▶
				3. Administration centrale.	125.000 ▶
				5. Service de l'émigration	»
»	» 11	»		Fournitures de bureau acquises à l'intervention de l'O.C.F.	300.000 ▶
»	» 12	»		Autres fournitures de bureau. — Impressions, achat d'ouvrages, reliure, etc.	300.000 ▶
				1. Administration centrale.	3.000 ▶
				5. Service des passeports	
				A reporter fr.	14.836.000 ▶

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947	<i>van het dienstjaar 1947</i>	vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe	
134.819.000 »	Overdracht.					
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
50.000 »	Wederopmaken van de registers van de burgerlijke stand vernield, enz.	VIII	»	35	»	
500.000 »	Kosten voor de aankoop van drukkerijmachines voor het <i>Belgisch Staatsblad</i> (<i>met inbegrip van de kosten voor de aankoop van een autovoertuig</i>).	»	»	37	»	
5.000.000 »	Vacantiegeld voor het vast en tijdelijk personeel dat van het Departement van Justitie afhangt.	»	»	»	38bis	
4.000.000 »	Kosten van huisvesting, onderhoud, vervoer en andere die ten behoeve van vreemde arbeiders en onderhorigen werden gedaan. — Kosten van toezicht	»	»	»	38ter	
»	Mobiliteitsachterstellen	»	»	»	38 quater	
144.369.000 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.					
 BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.						
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
»	Jaarwedden der ambtenaars, beambten en bedienden, enz. (<i>met inbegrip der uitgaven voor 1940 tot 1946</i>).	I	»	2	»	
	Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. (<i>met inbegrip der uitgaven van 1940 tot 1946</i>) :	»	»	3	»	
21.700.000 »	2. Ambassades, gezantschappen en consulaten.					
»	Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden :	»	»	6	»	
»	3. Dienst der paspoorten.					
	Verlichting, verwarming, watervoorziening, frankering van dienststukken, telegrammen, enz. :	II	»	9	»	
1.500.000 »	2. Hoofdbestuur.					
7.500.000 »	3. Ambassades, gezantschappen en consulaten.					
	Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigheden. — Werken tot onderhoud, enz. :	»	»	10	»	
»	1. Ministerieel hotel.					
200.000 »	3. Hoofdbestuur.					
12.000 »	5. Dienst der landverhuizing.					
»	Kantoorbehoeften geleverd bij toedoen van het C.B.B.	»	»	11	»	
	Andere kantoorbehoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk, enz. :	»	»	12	»	
350.000 »	1. Hoofdbestuur.					
»	5. Dienst der paspoorten.					
31.262.000 »	Over te dragen.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit-
Chapitres		Articles			
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report . . . fr.	14.836.000 »
"	"	13	"	Publications éditées par le Département : <i>Bulletin Commercial (y compris les frais d'expédition, etc.)</i>	60.000 »
"	"	14	"	Frais de route et de séjour. — Frais de déplacement, etc. :	
				1. Administration centrale	»
				2. Personnel diplomatique, consulaire et de chancellerie.	1.500.000 »
				4. Organismes d'ordre international	2.260.000 »
				6. Services de l'émigration	»
III	"	18	"	Subsides conventionnels. — Dépenses obligatoires d'ordre international :	
				4. Participation de la Belgique dans les frais des Commissions Fluviales Internationales	»
				7. Quote-part de la Belgique dans les frais d'organisation des Nations-Unies.	»
"	"	19	"	Subsides facultatifs :	
				5. Subsides à des Comités intergouvernementaux.	»
IV	"	22	"	Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement	1.420.000 »
V	"	24	"	Achat de décorations d'ordre de chevalerie.	»
"	"	27	"	Créances arriérées des exercices antérieurs, etc.	300.000 »
"	"	29	"	Dépenses imprévues non libellées au budget.	»
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.					
VI	"	32	"	Frais occasionnés par les réceptions officielles en Belgique et à l'étranger.	»
"	"	34bis	"	Octroi du pécule de vacances au personnel de l'Etat.	»
"	"	34.3	"	Subside au comité organisateur des fêtes du VII ^e centenaire de la mort de la comtesse Ermesinde de Luxembourg	»
"	"	34.4	"	Frais de remise en état des immeubles occupés à Londres par les divers départements ministériels pendant les hostilités	»
"	"	34.5	"	Don à la Suisse, au nom du Gouvernement belge, de 3 grammes de radium. — Frais divers	»
"	"	34.6	"	Indemnité de mobilité prévue par l'arrêté du 28 avril 1944, pour le personnel de l'Etat. — Personnel en disponibilité	7.000 »
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR . . . fr.				20.383.000 »	

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTERIEUR.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
1	»	1	»	1. Traitement du Ministre fr.	»
				2 (nouveau). Frais de représentation	»
»	»	2	»	Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. :	
				1. Administration centrale (<i>y compris le remboursement au Trésor d'une somme volée en rue pendant la guerre à l'agent -payeur du Département par des personnes restées inconnues</i>)	47.800 »
				5. Receveurs régionaux communaux	2.000.000 »
»	»	3	»	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :	
				1. Administration centrale (<i>y compris le remboursement au Trésor d'une somme volée en rue pendant la guerre à l'agent -payeur du Département, par des personnes restées inconnues</i>)	7.200 »
»	»	4	»	Traitements de disponibilité, etc. :	
				2. Gouvernements provinciaux, etc.	200.000 »
»	»	6	»	Indemnités pour prestations spéciales, etc. :	
				3. Service de la Sécurité civile	»
11	»	8	»	Consommation d'eau, de gaz et d'électricité, etc. :	
				1. Hôtel ministériel	»
				2. Administration centrale	25.000 »
»	»	9	»	Achat, location et réparation de matériel, etc. — <i>Achat et entretien d'uniformes.</i> — Autres dépenses de même nature :	
				1. Hôtel ministériel	5.000 »
				2. Administration centrale	»
				3. Gouvernements provinciaux, etc.	135.000 »
				4. Service de la Sécurité civile	»
»	»	14	»	Frais de route et de séjour, etc. :	
				2. Gouvernements provinciaux, etc.	»
»	»	16	»	Frais de toute nature résultant de l'utilisation de véhicules automoteurs, etc. :	
				1. Cabinet du Ministre	»
				3. Gouvernements provinciaux, etc.	36.000 »
»	»	18	»	Frais de transport des miliciens, etc.	»
				A reporter fr.	2.456.000 »

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947					
			Hoofdstukken		Artikelen			
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe		
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.								
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.								
155.000	»	1. Jaarwedde van de Minister	I	»	1	»		
50.000	»	2 (nieuw). Representatiekosten.		»	2	»		
Activiteitswedden van de ambtenaren, enz. :								
»		1. Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van de terugbetaling aan de Schatkist van een som, gedurende de oorlog op straat ontstolen aan de bediende-betaler van het Departement door onbekend gebleven personen</i>).		»	3	»		
3.000.000	»	5. Gewestelijke gemeenteontvangers.		»	4	»		
Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. :								
»		1. Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van de terugbetaling aan de Schatkist van een som, gedurende de oorlog op straat ontstolen aan de bediende-betaler van het Departement door onbekend gebleven personen</i>).		»	6	»		
Wachtgelden, enz. :								
»		2. Provinciale Gouvernementen, enz.		»	8	»		
Vergoedingen wegens bijzondere prestaties, enz. :								
1.900.000	»	3. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid.		»	9	»		
Verbruik van water, gas en electriciteit, enz. :								
15.000	»	1. Ambtswoning van de Minister.	II	»	14	»		
50.000	»	2. Hoofdbestuur.		»	16	»		
Aankoop, huur en herstelling van materieel, enz. — <i>Aankoop en onderhoud van uniformen. — Andere uitgaven van dezelfde aard :</i>								
100.000	»	1. Ambtswoning van de Minister.		»				
150.000	»	2. Hoofdbestuur.		»				
»		3. Provinciale Gouvernementen, enz.		»				
25.000	»	4. Dienst van de Burgerlijke Veiligheid.		»				
Reis- en verblijfkosten, enz. :								
270.000	»	2. Provinciale Gouvernementen, enz.		»				
Kosten van alle aard voortvloeiende uit het gebruik van autorijtuigen, enz. :								
65.000	»	1. Kabinet van de Minister.		»				
125.000	»	3. Provinciale Gouvernementen, enz.		»				
800.000	»	Vervoerkosten van de militieplichtigen, enz.		»	18	»		
6.705.000	»	Over te dragen.		»				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>		
Chapitres		Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux				
				Report fr.	2.456.000 »		
III	»	22	»	Subventions. — Encouragements :			
				3. Institut belge des Sciences administratives	»		
				4. « Hoger Instituut voor Administratieve Wetenschappen »	»		
IV	»	23	»	Secours et allocations accordées à défaut de pension, etc.	20.000 »		
»	»	26	»	Indemnité annuelle accordée à un agent, victime d'un accident, etc.	»		
VI	»	29	»	Frais de célébration des fêtes et cérémonies officielles.	»		
»	»	34	»	Service de la Sécurité civile. — Frais d'achat, location et entretien du matériel de transport, etc.	»		
»	»	36	»	Equipement des agents du corps mobile, etc.	»		
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.							
VII	»	39bis		Dépenses de toute nature du Conseil d'Etat.	»		
»	»	39ter		Frais d'acquisition de véhicules automobiles.	»		
»	»	39 quater		Octroi du pécule de vacances au personnel du Département.	»		
»	»	39 quinq.		Allocations de rééquipement ménager au personnel définitif du Département.	1.600.000 »		
»	»	39 sexies		Débours et frais de déplacement du Commissaire du Gouvernement pour la région de Spa et des Fagnes	15.000 »		
»	»	39 septies		Indemnisation des dommages aux voitures automobiles stationnant dans la zone neutre lors de la manifestation des anciens prisonniers de guerre le 26 février 1947.	»		
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. . . . fr.	4.091.000 »		
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE.							
Première section. — Dépenses ordinaires.							
I	»	2	»	Traitements d'activité des fonctionnaires, etc.	6.000 »		
				2. Services extérieurs			
»	»	3	»	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. !			
				1. Services centraux, etc.	31.000 »		
»	»	4	»	Traitements de disponibilité, etc. :			
				1. Services centraux	4.000 »		
				A reporter . . . fr.	41.000 »		

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i> de l'exercice 1947 — <i>van het dienstjaar 1947</i>	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
6.705.000 »	Overdracht.				
	Tegemoetkomingen. — Aanmoedigingen :	III	»	22	»
15.000 »	3. « Institut belge des Sciences administratives ».				
15.000 »	4. Hoger Instituut voor Administratieve Wetenschappen.				
150.000 »	Tegemoetkomingen en toelagen bij gemis van pensioen, enz.	IV	»	23	»
550 »	Jaarlijkse vergoeding aan een ambtenaar, slachtoffer van een ongeval, enz.	»	»	26	»
75.000 »	Kosten veroorzaakt door officiële feesten en ceremoniën.	VI	»	29	»
115.000 »	Dienst der Burgerlijke Veiligheid. — Onkosten van aankoop, huur en onderhoud van het transportmaterieel, enz.	»	»	34	»
25.000 »	Uitrusting der agenten van het mobiel korps, enz.	»	»	36	»
Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
4.000.000 »	Allerhande uitgaven van de Raad van State.	VII	»	»	39bis
275.000 »	Kosten van aankoop van autorijtuigen.	»	»	»	39ter
1.000.000 »	Toekenning van het vacantiegeld aan het personeel van het Departement.	»	»	»	39 quater
»	Toelagen voor de huishoudelijke wederuitrusting aan het vast personeel van het Departement.	»	»	»	39 quinq.
»	Uitschotten en verplaatsingskosten van de Regeringscommissaris voor de Spa- en Veenstreek.	»	»	»	39 sexies
311.000 »	Schadevergoeding voor de autorijtuigen die, tijdens de manifestatie der gewezen krijgsgevangenen op 26 Februari 1947, in de neutrale zone stationneerden.	»	»	»	39 septies
TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.					
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID.					
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
»	Activiteitswedde der ambtenaren, enz. :	I	»	2	»
»	2. Buitendiensten.				
»	Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. :	»	»	3	»
»	1. Centrale diensten, enz.				
»	Wachtgeld, enz. :	»	»	4	»
»	1. Centrale diensten.				
»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs	
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		<i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>	
				Report . . . fr.	41.000 »	
»	»	5	»	Honoraires aux avocats, médecins, experts, etc.	64.000 »	
»	»	6	»	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :		
				1. Services centraux, etc.	»	
II	»	8	»	Eclairage, chauffage, etc. :		
				2. Services centraux	2.000 »	
				3. Services extérieurs	11.000 »	
»	»	9	»	Achat, location et réparation de matériel, etc. :		
				2. Services centraux	3.000 »	
				3. Services extérieurs	2.000 »	
»	»	10	»	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. :		
				1. Voiture du Ministre et du Cabinet.	»	
				2. Voitures utilisées par les services du Département.	45.000 »	
»	»	11	»	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	262.000 »	
»	»	12	»	Autres fournitures de bureau, etc. :		
				1. Services centraux	»	
				2. Services extérieurs	»	
»	»	13	»	Publications effectuées par le Département, etc. :		
				1. Services centraux et extérieurs	40.000 »	
»	»	14	»	Frais de route et de séjour, etc. :		
				1. Services centraux	1.000 »	
				2. Services extérieurs	2.000 »	
				5. Office médico-légal	»	
				6. Commissions, jurisdictions, etc.	14.000 »	
»	»	15	»	Titres de transport :		
				1. Frais de parcours sur les chemins de fer.	1.000 »	
III	»	18	»	Subsides conventionnels :		
				Office International d'Hygiène publique, etc.	»	
IV	»	22	»	Subside à l'Œuvre Nationale de l'Enfance	»	
»	»	23	»	Prophylaxie générale :		
				1. Subsides, etc.	73.000 »	
»	»	29	»	Subsides aux fins d'études et de propagande, etc.	15.000 »	
				A reporter . . . fr.	576.000 »	

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	de l'exercice 1947 <i>van het dienstjaar 1947</i>	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
		Overdracht.				
1.000.000	»	Honoraria aan de advocaten, geneesheren, deskundigen, enz	»	»	5	»
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premiën :			6	»
70.000	»	1. Centrale diensten, enz.	II	»	8	»
		Verlichting, verwarming, enz. :				
50.000	»	2. Centrale diensten.				
»		3. Buitendiensten..			9	»
		Aankoop, huur en herstelling van materieel, enz. :				
308.000	»	2. Centrale diensten,				
890.000	»	3. Buitendiensten.			10	»
		Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autorijtuigen, enz. :				
43.800	»	1. Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.				
216.400	»	2. Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement.				
»		Kantoorbehoefthen, enz., geleverd door het C.B.B.			11	»
		Andere kantoorbehoefthen, enz. :			12	»
50.000	»	1. Centrale diensten.				
20.000	»	2. Buitendiensten.			13	»
		Publicaties van het Departement, enz.				
100.000	»	1. Centrale en buitendiensten.				
		Reis- en verblijfkosten, enz. :				
720.000	»	1. Centrale diensten.				
2.468.000	»	2. Buitendiensten.				
82.000	»	5. Gerechtelijk-geneeskundige Dienst.				
»		6. Commissies, rechtscolleges, enz.				
		Reisbewijzen :				
»		1. Reiskosten op de spoorwegen.				
		Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :	III	»	18	»
44.112	»	Internationaal Gezondheidsbureau, enz. :				
12.409.000	»	Subsidie aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.	IV	»	22	»
		Algemene prophylaxe :				
7.070.000	»	1. Subsidiën, enz.			23	»
»		Subsidiën voor studie en propaganda, enz.			29	»
25.541.312	»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
				Report . . . fr.	576.000 »
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.					
»	»	»	47.2	Achat de trois voitures automobiles	»
»	»	»	47.3	Achat à l'étranger d'antibiotiques (streptomycine, etc.)	»
»	»	»	47.4	Subside à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, remboursable sur ses bénéfices ultérieurs, destinés à couvrir les pertes subies par cette institution pour les années 1944 à 1947 inclus	»
»	»	»	47.5	Subside exceptionnel au Comité exécutif du II ^e Congrès de l'Académie Internationale de Médecine Légale et Sociale	»
»	»	»	47.6	Subside à la Croix-Rouge de Belgique, afin qu'elle assure la distribution en Roumanie, à l'intervention de la Croix-Rouge de ce pays, de denrées alimentaires et de produits pharmaceutiques achetés en Suisse.	»
»	»	»	47.7	Octroi du pécule de vacances	»
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE DU BUDGET DE LA SANTÉ PUBLIQUE . . fr. .					
=====					
BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
I	»	»	2bis	Allocations accordées par l'arrêté du 10 octobre 1942 aux membres du personnel en disponibilité dont le traitement annuel de base n'excède pas 40.000 francs.	15.000 »
»	»	»	4bis	Allocations accordées par l'arrêté du 10 octobre 1942 aux membres du personnel en disponibilité dont le traitement annuel de base n'excède pas 40.000 francs.	2.000 »
»	»	5	»	Indemnités pour prestations diverses :	
				2. Institut royal météorologique.	»
				6. Académie royale des Sciences, etc. : Secrétaire perpétuel et personnel subalterne.	»
				13. Université de Liège : Suppléances, etc.	50.000 »
				14. Agents comptables des établissements d'enseignement moyen de l'Etat.	1.200.000 »
				17. Ecole nationale supérieure d'Architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles.	23.400 »
				34. Personnel des cours temporaires d'enseignement technique, etc.	55.000 »
»	»	6	»	Secours ordinaires	12.000 »
A reporter . . . fr.					
1.357.400 »					

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947	van het dienstjaar 1947		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
25.541.312 »		Overdracht.				
		Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
375.000 »		Aankoop van drie autorijtuigen	»	»	»	47.2
1.500.000 »		Aankoop van antibiotische middelen (streptomycine, enz.) in het buitenland.	»	»	»	47.3
11.550.000 »		Subsidie aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, terugbetaalbaar op de latere winsten, bestemd om de verliezen te dekken die deze instelling gedurende de jaren 1944 tot en met 1947 ondergaan heeft.	»	»	»	47.4
275.000 »		Uitzonderingssubsidie aan het Uitvoerend Comité van het II ^e Congres van de « Academie Internationale de Médecine Légale et Sociale ».	»	»	»	47.5
5.000.000 »		Subsidie aan het Rood-Kruis van België, om de uitdeling door tussenkomst van het Rood-Kruis van Roemenië in dit land toe te laten, van in Zwitserland aangekochte etwaren en pharmaceutische producten.	»	»	»	47.6
545.000 »		Toekenning van het vacantiegeld	»	»	»	47.7
44.786.312 »		TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID.				
<hr/>						
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.						
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
»		Tegemoetkomingen verleend bij besluit van 10 October 1942 aan de leden van het vast personeel wier jaarlijkse basiswedde 40.000 frank niet overschrijdt	I	»	»	2bis
»		Tegemoetkomingen verleend bij besluit van 10 October 1942 aan de leden van het ter beschikking gesteld personeel wier jaarlijkse basiswedde 40.000 frank niet overschrijdt.	»	»	»	4bis
		Vergoedingen voor allerlei diensten :	»	»	5	»
20.000 »		2. Koninklijk Weerkundig Instituut				
6.000 »		6. Koninklijke Academie voor Wetenschappen, enz. : Bestendig secretaris en ondergeschikt personeel.				
»		13. Universiteit te Luik : Vervangingen, enz.				
1.500.000 »		14. Rekenplichtige beambten der Rijksinstellingen voor middelbaar onderwijs				
67.700 »		17. Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten te Brussel.				
»		34. Personeel voor de tijdelijke cursussen in het technisch onderwijs, enz.				
»		Gewone hulpgelden	»	»	6	»
1.593.700 »		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Report . . . fr.	Montant des crédits rapportent à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles					des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux			
II	7	9		Impôts, consommation d'eau, de gaz, etc. :		
				2. Administration centrale et Cabinet du Ministre	17.600	»
				5. Bibliothèque royale	»	
				11. Université de Gand	»	
				12. Ecole de Médecine vétérinaire flamande	»	
				25. Château de Gaasbeek	»	
				30. Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers	»	
				33. Ecoles techniques et Musée professionnel de l'Etat à Morlanwelz	»	
				37. Institut agronomique de l'Etat à Gembloux	»	
				40. Institut national supérieur d'Economie ménagère agricole de l'Etat à Laeken.	1.300	»
				41. Ecole d'Horticulture de l'Etat à Vilvorde.	»	
	8	9		Autres dépenses de matériel (<i>y compris, etc.</i>) :		
				15. Commission royale de Toponymie et de Dialectologie	300	»
				18. Université de Liège (<i>y compris, etc.</i>).	»	
				19. Athénées royaux et écoles moyennes de l'Etat (<i>y compris, etc.</i>)	67.300	»
				25. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers	236.200	»
				26. Ecole nationale supérieure d'Architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles.	»	
				33. Conservatoire royal de Musique de Bruxelles	7.500	»
				34. Conservatoire royal de Musique de Liège	»	
				36. Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers	50.000	»
				43. Institut agronomique de l'Etat à Gembloux.	»	
				47. Ecole d'Horticulture de l'Etat à Vilvorde (<i>y compris, etc.</i>).	»	
				49. Institut supérieur de Commerce de l'Etat à Anvers.	30.000	»
				54. Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (achat de carburants, etc.)	25.000	»
				57 (<i>nouveau</i>). Etablissements d'enseignement technique et agricole de l'Etat nouvellement créés : frais de premier équipement et de fonctionnement.	»	
	9	9		Fournitures de bureau, etc. :		
				1. Administration centrale	1.100.000	»
				4. Commission royale des Monuments et des Sites.	2.500	»
				6. Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.	4.000	»
				9. Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers.	»	
	11	9		Frais de voyage, etc. :		
				1. Administration centrale	1.950.000	»
				8. « Koninklijke Vlaamse Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België »	»	
				A reporter . . . fr.	4.849.100	»

supplémentaires se
des dépenses
ten betrekking hebbende
gaven

de
l'exercice 1947
—
van het
dienstjaar 1947

AANWIJZING
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN

BEGROTING
VAN HET DIENSTJAAR 1947

Hoofdstukken	Artikelen			
	vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
II	»	7	»	
»	»	8	»	
»	»	9	»	
»	»	11	»	

1.593.700 »	Overdracht.			
	Belastingen, verbruik van water, gas, enz.			
70.000 »	2. Hoofdbestuur en Kabinet van de Minister.			
50.000 »	5. Koninklijke Bibliotheek.			
50.000 »	11. Universiteit te Gent			
150.000 »	12. Vlaamse Veeartsenijschool.			
3.500 »	25. Kasteel van Gaasbeek			
10.000 »	30. Koninklijk Vlaams Muziekeconservatorium te Antwerpen.			
4.000 »	33. Technische scholen en Rijksvakmuseum te Morlanwelz.			
30.000 »	37. Rijkslandbouwhogeschool te Gemblloers.			
»	40. Rijkshoger Normaal Instituut voor Landbouwruishoudkunde te Laken.			
10.000 »	41. Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde.			
	Andere uitgaven voor materieel (<i>met inbegrip, enz.</i>) :			
	15. Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie.			
73.000 »	18. Universiteit te Luik (<i>met inbegrip, enz.</i>).			
»	19. Koninklijke athenaea en Rijksmiddelbare scholen (<i>met inbegrip, enz.</i>).			
150.000 »	25. Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.			
75.000 »	26. Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten te Brussel.			
»	33. Koninklijk Muziekeconservatorium te Brussel.			
20.000 »	34. Koninklijk Muziekconservatorium te Luik.			
15.000 »	36. Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen.			
100.000 »	43. Rijkslandbouwhogeschool te Gemblloers.			
20.000 »	47. Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde (<i>met inbegrip, enz.</i>).			
25.000 »	49. Rijkshandelshogeschool te Antwerpen.			
25.000 »	54. Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen (aankoop van motorbrandstoffen, enz.).			
9.500.000 »	57. Nieuw opgerichte instellingen voor technisch- en landbouwonderwijs van de Staat : uitrustings- en werkingskosten.			
	Bureelbenodigheden, enz. :			
1.100.000 »	1. Hoofdbestuur.			
»	4. Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.			
»	6. Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.			
10.000 »	9. Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen.			
	Reiskosten, enz. :			
1.550.000 »	1. Hoofdbestuur.			
60.000 »	8. Koninklijke Vlaamse Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België.			
14.694.200 »	Over te dragen.			

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	4.849.100 »
				15. Université de Liège	»
				25. Château de Gaasbeek	800 »
				26. Commission royale des Monuments et des Sites	25.500 »
				37. Institut agronomique de l'Etat à Gembloux (<i>y compris, etc.</i>)	»
				39. Ecole d'Agriculture de l'Etat à Huy	1.500 »
				41. Ecole d'Horticulture de l'Etat à Vilvorde (<i>y compris, etc.</i>)	5.500 »
»	»	12	»	Remboursement à la Société Nationale des Chemins de Fer belges, etc.	»
»	»	15	»	Publications :	
				4. Bibliothèque Royale	»
				7. Académie royale des Sciences, etc.	»
				12. Commission royale de Toponymie et de Dialectologie.	32.000 »
»	»	»	15bis	Indemnité spéciale forfaitaire d'habillement prévue par l'arrêté du 4 août 1943.	28.000 »
III	»	16	»	Subventions légales :	
				2. Université libre de Bruxelles (loi du 23 juin 1930).	5.915.450 »
				3. Université catholique de Louvain (loi du 23 juin 1930)	5.915.450 »
				4. Ecole des Mines et de Métallurgie du Hainaut, à Mons (loi du 23 juin 1930)	1.183.000 »
				8. Bibliothécaires des bibliothèques publiques (loi du 17 octobre 1921)	700 »
				10. Institutions d'enseignement technique, industriel, etc.	183.000 »
»	»	17	»	Subventions conventionnelles :	
				4. Bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques : quote-part pour l'année 1946	»
				5. Académies et écoles de dessin.	1.235.500 »
				6. Ecoles de musique autres que les conservatoires royaux	850.200 »
				7. Contribution annuelle de la Belgique au budget de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)	»
»	»	18	»	Subventions facultatives :	
				4. Subventions : cours supérieurs pour la formation des bibliothécaires, etc.	13.300 »
				35. Art lyrique et concerts	»
				37. Orchestres permanents communaux.	»
IV	»	21	»	Exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail (loi du 24 décembre 1903, etc.).	2.800 »
VI	»	23	»	Secours alloués, à défaut de pension, ou dans le cas d'une pension minime	»
				A reporter . . . fr.	20.241.800 »

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	de l'exercice 1947 <i>van het dienstjaar 1947</i>	<u>AANWIJZING</u> <u>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</u>	BEGROTING			
			VAN HET DISNSTJAAR 1947		Hoofdstukken	Artikelen
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
14.694.200 »	Overdracht.					
20.000 »	15. Universiteit te Luik.					
2.000 »	25. Kasteel van Gaasbeek.					
»	26. Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.					
18.000 »	37. Rijkslandbouwhogeschool te Gembloux (<i>met inbegrip, enz.</i>).					
10.000 »	39. Rijkslandbouwschool te Hoei.					
1.000 »	41. Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde (<i>met inbegrip, enz.</i>).					
2.800.000 »	Terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz. . .	»	»	12	»	
	Publicaties :	»	»	15	»	
40.000 »	4. Koninklijke Bibliotheek.					
300.000 »	7. Koninklijke Academie voor Wetenschappen, enz.					
7.000 »	12. Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie.					
»	Speciale forfaitaire kledingsvergoeding voorzien bij besluit van 4 Augustus 1943. . .	»	»	»	15bis	
	Wettelijke toelagen :	III	»	16	»	
11.180 »	2. Vrije Universiteit te Brussel (<i>wet van 23 Juni 1930</i>).					
11.180 »	3. Katholieke Universiteit te Leuven (<i>wet van 23 Juni 1930</i>).					
2.230 »	4. School voor Mijnbouw en Metallurgie van Henegouwen, te Bergen (<i>wet van 23 Juni 1930</i>).					
»	8. Bibliothecharissen der openbare bibliotheken (<i>wet van 17 October 1921</i>).					
»	10. Inrichtingen voor technisch mijverheidsonderwijs, enz.					
	Overeengekomen toelagen :		»	»	17	»
12.300 »	4. Bureau der Internationale Vereniging ter bescherming van letterkundige en kunstwerken : aandeel over het jaar 1946.					
»	5. Academien en tekenscholen.					
»	6. Andere muziekscholen dan de koninklijke conservatoria.					
5.027.300 »	7. Jaarlijkse bijdrage van België in de begroting van de Organisatie der Vereinigde Volkeren voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO).					
	Facultatieve toelagen :		»	»	18	»
»	4. Toelagen : hogere cursussen voor de vorming van de bibliothecharissen, enz.					
15.450.000 »	35. Lyrische kunst en concerten.					
500.000 »	37. Gemeentelijke bestendige orkesten.					
»	Uitoering van de wetten op de vergoeding van de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen (<i>wet van 24 December 1903, enz.</i>).	IV	»	21	»	
100.000 »	Verlening van hulpgelden, waar geen pensioen of slechts een gering pensioen, enz. . .	VI	»	23	»	
39.006.390 »	Over te dragen.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres	Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux			
				Report fr.	20.241.800 »	
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.						
VIII	»	27	»	Concours quinquennaux et décennaux	»	
»	»	30	»	Institut royal météorologique : mobilier, etc.	15.000 »	
»	»	32	»	Archives du Royaume : ameublement des dépôts	»	
»	»	36	»	Enseignement moyen, normal et technique : b) Crédit, etc., de pensionnats	9.800 »	
»	»	38	»	Ecole nationale supérieure d'Architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles : aménagement et ameublement; <i>célébration du XX^e anniversaire de la création de l'établissement</i>	»	
»	»	41	»	Musées royaux d'Art et d'Histoire : service des fouilles, etc.	31.300 »	
»	»	44	»	Conservatoire royal de Musique de Liège : instruments, etc.	»	
»	»	45	»	Conservatoire royal de Musique de Gand : reliures, travaux de restauration et de transformation de l'orgue, matériel	47.600 »	
»	»	59	»	Planétarium : achat de matériel à la Compagnie de l'Albertum; <i>remboursement à cette Compagnie de la taxe de transmission payée lors de l'acquisition du Planétarium</i>	89.400 »	
»	»	61	»	Exposition internationale de matériel didactique moderne, etc.	»	
»	»	65	»	Hospitalisation d'élèves d'établissements d'enseignement supérieur atteints de tuberculose	»	
»	»	»	77 ²	Contribution de la Belgique au Fonds de roulement de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)	»	
»	»	»	77 ⁵	Subside au Comité du Husserl-Archief	»	
»	»	»	77 ⁶	Subside au Musée belge de la guerre mondiale	»	
»	»	»	77 ⁷	Participation dans les frais d'installation et d'équipement de mess pour étudiants dans les établissements d'enseignement technique supérieur et subside au service social de ces établissements.	»	
»	»	»	77 ⁸	Dépenses de toute nature découlant de l'incendie des bureaux de la rue de Louvain.	»	
»	»	»	77 ⁹	Musées royaux d'Art et d'Histoire : remboursement d'une avance de trésorerie consentie pour le règlement partiel du prix d'achat d'une collection d'objets d'art chinois.	1.000.000 »	
»	»	»	77 ¹⁰	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers : a) Placement de sièges dans la salle des conférences.	»	
»	»	»	77 ¹¹	b) Travaux de réfection des toits et coupoles.	»	
»	»	»	77 ¹²	Oetroi du pécule de vacances	»	
»	»	»	77 ¹³	Administration centrale et Cabinet du Ministre : achat d'objets vestimentaires pour le service des voitures automobiles.	10.990 »	
»	»	»	77 ¹⁴	Application de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944 (indemnité compensatoire).	20.000 »	
»	»	»	77 ¹⁵	Indemnité d'attente (arrêté-loi du 7 janvier 1946)	150.000 »	
»	»	»	77 ¹⁶	Commission pour l'étude du régime organique de l'enseignement (dépenses de toute nature)	»	
				A reporter fr.	21.615.890 »	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
39.006.390 »	Overdracht.				
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
200.000 »	Vijf- en tienjaarlijkse wedstrijden	VIII	»	27	»
315.000 »	Koninklijk Weerkundig Instituut : mobilair, enz.	»	»	30	»
256.800 »	Rijksarchief : meubilering van de depots.	»	»	32	»
	Middelbaar, normaal en technisch onderwijs :	»	»	36	»
»	b) Oprichting, enz., van kostscholen.				
27.500 »	Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten te Brussel : inrichting en meubilering ; viering van de XXe verjaring van de stichting van de inrichting.	»	»	38	»
»	Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : opgravingsdienst, enz.	»	»	41	»
40.000 »	Koninklijk Muziekconservatorium te Luik : instrumenten, enz.	»	»	44	»
575.000 »	Koninklijk Muziekconservatorium te Gent : inbinding en herstellingswerken en veranderingen aan het orgel, materieel.	»	»	45	»
»	Planetarium : terugkoop van materieel van de Vennootschap Albertum; terugbetaling aan deze maatschappij van de overdrachtstaxes betaald bij de aankoop van het Planetarium.	»	»	59	»
30.000 »	Internationale tentoonstelling van modern didactisch materieel, enz.	»	»	61	»
700.000 »	Kosten voor verpleging van aan tuberculose lijdende leerlingen der inrichtingen voor hoger onderwijs.	»	»	65	»
732.200 »	Bijdrage van België in het bedrijfskapitaal van de Organisatie der Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO).	»	»	77 ²	
200.000 »	Subsidie aan het Comité van het Husserl-Archief.	»	»	77 ³	
400.000 »	Toelage aan het Belgisch Museum van de Wereldoorlog.	»	»	77 ⁴	
2.000.000 »	Aandeel in de kosten voor de installatie en de uitrusting van refters voor studenten in de inrichtingen voor hoger technisch onderwijs en toelage aan de sociale dienst van deze instellingen.	»	»	77 ⁵	
12.000.000 »	Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de brand in de gebouwen van de Leuvense weg.	»	»	77 ⁶	
»	Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : terugbetaling van een Thesaurievoorschot toegestaan voor de gedeeltelijke afbating van de aankoopsprijs voor een verzameling Chinese kunstvoorwerpen.	»	»	77 ⁷	
	Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen	»	»	77 ⁸	
109.000 »	a) Plaatsen van stoelen in de voordrachtaal.				
250.000 »	b) Herstellingswerken aan de daken en koepels.				
46.945.000 »	Toekennen van vacantiegelden	»	»	77 ⁹	
10.000 »	Hoofdbestuur en Kabinet van de Minister : aankoop van kledingstukken voor de dienst der autorijtuigen.	»	»	77 ¹⁰	
»	Toepassing van de besluitwet van 22 December 1944 (compensatievergoeding). .	»	»	77 ¹¹	
»	Wachtvergoeding (besluitwet van 7 Januari 1946).	»	»	77 ¹²	
500.000 »	Studiecommissie voor de organieke regeling van het onderwijs (allerhande uitgaven).	»	»	77 ¹³	
104.296.890 »	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit</i>
Chapitres		Articles			
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report . . . fr.	21.615.890 »
»	»	»	77 ⁴	Administration centrale achat de deux voitures automobiles.	»
»	»	»	77 ¹	Ecole normale de l'Etat et école moyenne de l'Etat à Couvin : dépenses de toute nature découlant de l'incendie des bâtiments.	»
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. . . fr.	21.615.890 »
<hr/>					
BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
I	»	3	»	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :	
				1. Administration centrale	5.600 »
				3. Services agricoles et horticoles	75.320 »
				4. Eaux et Forêts	1.700 »
»	»	5	»	Honoraires des avocats et des médecins.	»
»	»	6	»	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	
				1. Administration centrale. — Indemnités de Cabinet, etc.	»
				3. Services agricoles et horticoles	2.000 »
II	»	8	»	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :	
				2. Administration centrale	19.000 »
				4. Services agricoles et horticoles	3.550 »
				7. Directions agronomiques provinciales	»
»	»	9	»	Achat et réparation de matériel, mobilier, etc. :	
				2. Administration centrale	»
				3. Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. : A. Voitures du Ministre et du Cabinet	»
				5. Services agricoles et horticoles	47.000 »
				8. Directions agronomiques provinciales	»
»	»	10	»	Fournitures de bureau, imprimés, matériels, reliures, etc. :	
				1. Administration centrale	18.700 »
				2. Services vétérinaires et de l'élevage	»
»	»	11	»	Autres fournitures de bureau, photos, films, etc. :	
				3. Services agricoles et horticoles	43.500 »
				6. Directions agronomiques provinciales	»
				A reporter . . . fr.	216.370 »

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING			
			VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
104.296.890 »		Overdracht.				
280.000 »		Hoofdbestuur : aankoop van twee autorijtuigen	»	»	»	77 ¹⁴
5.000.000 »		Rijksnormaalschool en Rijksmiddelbare school te Couvin : allerhande uitgaven voortvloeiende uit de brand der gebouwen.	»	»	»	77 ¹⁵
109.576.890 »		TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.				
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.						
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Jaarweddlen en vergoedingen der tijdelijke bedienden, enz. :	I	»	3	»
»		1. Hoofdbestuur.				
»		3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.				
»		4. Waters en Bossen.				
3.000 »		Honoraria van de advocaten en de geneesheren	»	»	5	»
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premies :			6	»
60.000 »		1. Hoofdbestuur. — Kabinetvergoedingen, enz.				
»		3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.				
		Verlichting, verwarming, waterdienst, enz. :	II	»	8	»
»		2. Hoofdbestuur.				
50.000 »		4. Landbouw- en tuinbouwdiensten.				
30.000 »		7. Provinciale Landbouwdirecties.				
		Aankoop en herstelling van materieel, mobilair, enz. :				
50.000 »		2. Hoofdbestuur.				
		3. Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :				
120.000 »		A. Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.				
»		5. Landbouw- en tuinbouwdiensten.				
30.000 »		8. Provinciale Landbouwdirecties.				
»		Kantoorbehoefthen, drukwerk, materieel, bindwerk, enz. :				
		1. Hoofdbestuur.				
85.000 »		2. Veeartsenijkundige- en veeteeldiensten.				
		Andere kantoorbehoefthen, foto's, films, enz. :				
80.000 »		3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.				
20.000 »		6. Provinciale Landbouwdirecties.				
528.000 »		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	216.370 »
"	"	13	"	Frais de route et de séjour. — Frais de vacations, etc. :	
				3. Services agricoles et horticoles.	7.000 »
				5. Laboratoires d'analyses. — Services d'inspection, etc.	28.600 »
"	"	15	"	Titres de transport. — Coût des titres de transport	40.000 »
III	"	18	"	Subsides conventionnels :	
				1. Service vétérinaire :	
				A. Association de lutte contre la tuberculose bovine, etc.	"
				2. Service de l'élevage :	
				A. Exécution du règlement, etc.	750 *
"	"	19	"	Subsides facultatifs :	
				8. Subsides pour l'électrification des écarts, etc.	"
V	"	23	"	Service provincial des Eaux et Forêts. — Station de recherches, etc. — Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux, etc. — Pisciculture et chasse, etc.— Protection des bois, etc.	"
VI	"	25	"	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic, etc. :	
				1. A. Frais de vaccination, etc. — Achat de vaccin, de matériel, etc.	"
"	"	32	"	1. Dépenses imprévues non libellées au budget	7.150 »
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.	
"	VII	"	32 ^a	Indemnité spéciale allouée en exécution de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944	1.440 »
"	"	"	32 ^b	Pécule de vacances	"
				TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE. . fr.	301.310 »
<hr/>					
BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.					
				Première section. — Dépenses ordinaires.	
I	"	2	"	Traitements et suppléments de traitements, etc. :	
				1. Administration centrale.	"
				2. Services extérieurs	"
				3. Institut géotechnique de l'Etat	"
"	"	3	"	Traitements et suppléments de traitements, etc. :	
				1. Administration centrale.	"
				2. Services extérieurs	50.000 »
				3. Institut géotechnique de l'Etat	"
				A reporter . . . fr.	50.000 »

supplémentaires se
des dépenses
ten betrekking hebbende
gaven

de
l'exercice 1947
—
van het
dienstjaar 1947

AANWIJZING
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN

BEGROTING
VAN HET DIENSTJAAR 1947

Hoofdstukken | Artikelen

vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
----------	--------	----------	--------

528.000 »	Overdracht.					
	Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten, enz.		»	»	13	»
50.000 »	3. Landbouw- en tuinbouwdiensten. :					
295.000 »	5. Rijksontledingslaboratoria. — Toezichtsdienst, enz.					
"	Reisbewijzen. Kosten voor de reisbewijzen		»	»	15	»
	Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :					
	1. Veeartsenijdienst :					
600.000 »	A. Verenigingen ter bestrijding van de runder-tuberculose, enz.					
"	2. Veeteeltdienst :					
"	A. Uitvoering van het algemeen reglement, enz.					
	Facultatieve subsidiën :					
3.000.000 »	8. Toelagen voor electrificatie van afgelegen wijken, enz.					
600.000 »	Provinciale Dienst van Waters en Bossen.— Proefstation, enz.— Domeinbossen, duinen en braakgronden, enz. — Visteelt en jacht, enz. — Bescherming der bossen, enz.	V	»	23	»	
	Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose, enz. :	VI	»	25	»	
1.750.000 »	1. A. Vaccinatiekosten, enz. — Aankoop van entstoffen, van materiaal, enz.					
"	1. Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting		»	»	32	»
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
"	Bijzondere vergoeding toegekend in uitvoering van de besluitwet van 22 December 1944.		»	VII	»	32 ^a
950.000 »	Vacantiegeld		»	»	»	32 ^b
7.773.000 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.					
=====						
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.					
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
	Jaarwedden en bijwedden, enz. :	I	»	2	»	
1.500.000 »	1. Hoofdbestuur.					
17.000.000 »	2. Buitendiensten.					
50.000 »	3. Rijksinstituut voor Grondmechanica.					
	Jaarwedden en bijwedden, enz. :		»	»	3	»
3.000.000 »	1. Hoofdbestuur.					
3.000.000 »	2. Buitendiensten.					
500.000 »	3. Rijksinstituut voor Grondmechanica.					
25.050.000 »	Over te dragen.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit</i>
Chapitres anciens	Articles nouveaux	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
				Report fr.	50.000 »
I	» 4	»		Traitements et suppléments de traitements, etc. (personnel de maîtrise encadré définitivement) :	
				4. Office de la Navigation	»
	» 5	»		Salaires du personnel de maîtrise, gens de métier et de service encadré temporairement :	
				2. Services extérieurs	10.000 »
	» 8	»		Indemnités pour prestations spéciales :	
				2. Services extérieurs	11.000 »
II	» 11	»		Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :	
				2. Administration centrale	20.000 »
				3. Routes	1.000 »
				4. Bâtiments	60.000 »
	» 12	»		Loyers, impositions et redevances, etc.	800.000 »
	» 13	»		Achat, location et réparation de matériel, etc. :	
				2. Administration centrale et services extérieurs	900 »
				4. Office de la circulation routière, etc..	»
				5. Casernement de la gendarmerie. — Ameublement et matériel.	450.000 »
	» 16	»		Autres fournitures, etc. :	
				1. Administration centrale et services extérieurs	2.500 »
	» 17	»		Publications effectuées par le Département :	
				1. Annales des Travaux publics, etc.	»
	» 18	»		Frais de route et de séjour, etc. :	
				2. Services extérieurs	10.000 »
	» 19	»		Réquisitoires. — Abonnements-réseau :	
				1. Coût des abonnements, etc.	»
	» 21	»		Redevances à payer à l'Administration des Postes, etc.	7.500 »
III	» 22	»		Subsides conventionnels :	
				3. Comité électro-technique belge.	»
	» 23	»		Subsides facultatifs :	
				4 Association pour l'étude de la rationalisation dans l'industrie du bâtiment.	»
IV	» 24	»		Dépenses résultant des obligations, etc..	»
				A reporter . . . fr.	1.422.900 »

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
25.050.000 »	Overdracht.					
	Jaarwedden en bijwedden, enz. (meesterpersoneel vast kader) :	I	»	4	»	
600.000 »	4. Dienst der Scheepvaart.					
	Lonen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het tijdelijk kader :	»	»	5	»	
10.000.000 »	2. Buitendiensten.					
	Vergoeding voor bijzondere prestaties :	»	»	8	»	
500.000 »	2. Buitendiensten.					
	Verlichting, verwarming, waterdienst, enz. :	II	»	11	»	
500.000 »	2. Hoofdbestuur.					
»	3. Wegen.					
»	4. Gebouwen.					
5.000.000 »	Huur, belastingen en rechten, enz.	»	»	12	»	
	Aankoop, huur en herstelling van materieel, enz. :	»	»	13	»	
»	2. Hoofdbestuur en buitendiensten.					
600.000 »	4. Dienst van het Wegverkeer, enz.					
2.000.000 »	5 Kazernering der Rijkswacht. — Meubilering en materieel.					
	Andere behoeften, enz. :	»	»	16	»	
»	1. Hoofdbestuur en buitendiensten.					
	Publicaties van het Departement :	»	»	17	»	
40.000 »	1. Tijdschrift van Openbare Werken, enz.					
	Reis- en verblijfkosten, enz. :	»	»	18	»	
1.000.000 »	2. Buitendiensten.					
	Vorderingen. — Net-abonnementen :	»	»	19	»	
10.000 »	1. Kosten wegens abonnementen, enz.					
»	Vergoeding te betalen aan het Bestuur der Posterijen, enz.	»	»	21	»	
	Bij overeenkomst vastgestelde toelagen :	III	»	22	»	
11.000 »	3. Belgisch Electrotechnisch Comité.					
	Facultatieve toelagen :	»	»	23	»	
40.000 »	4 Vereniging voor de studie van de rationalisering van de bouwnijverheid.					
250.000 »	Uitgaven wegens de verplichtingen, enz.	IV	»	24	»	
45.601.000 »	Over te dragen.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit-</i> des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	1.422.900 »
VI	» 28	»		Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien :	
				1. Entretien ordinaire des routes, etc.	»
				2. Services des régies, etc..	23.000 »
				3. Palais, hôtels, etc.	1.000 »
				5. Canaux, rivières, etc.	20.000 »
VII	» 29	»		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables, etc. . .	100 »
»	» 30	»		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports, etc.	»
»	» 31	»		Routes. — Travaux exécutés pour compte de tiers, etc.	»
»	» 32	»		Frais de justice, etc.	30.000 »
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.	
VIII	» 39	»		Achat de machines de bureau, machines à écrire et à calculer.	1.500.000 »
»	» 41	»		Achat d'automobiles, etc.	2.000 »
»	» 42	»		Achat de véhicules automobiles pour le bureau de topographie	»
»	» 43bis			Casernement de la Gendarmerie. — Achat de mobilier et autres dépenses d'installation de nouveaux gendarmes	»
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS . . fr.	2.999.000 »
				=====	=====
				BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES.	
				Première section. — Dépenses ordinaires.	
I	» 2	»		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. :	
				1. Administration centrale.	59.382 »
				7. Institut National de Statistique	16.794 »
				8. Service de Contrôle et d'Enquête.	30.000 »
»	» 3	»		Traitements des agents temporaires, etc. :	
				1. Administration centrale.	39.744 »
				3. Agents salariés	200 »
				5. Bureaux de répartition	20.614 20
»	» 5	»		Honoraires des avocats, avoués et médecins	1.778 »
»	» 6	»		1. Administration centrale.	95.973 20
				2. Services d'inspection.	137.500 »
				A reporter r.	401.985 40

supplémentaires se
des dépenses
ten betrekking hebbende
gaven

BEGROTING
VAN HET DIENSTJAAR 1947

AANWIJZING
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN

de
l'exercice 1947
—
van het
dienstjaar 1947

Hoofdstukken	Artikelen	
	vroegere	nieuwe

45.601.000 »	Overdracht. Herstellings-, verbeterings- en onderhoudswerken :	VI	»	28	»
25.000.000 »	1. Gewoon onderhoud der wegen, enz.				
»	2. Regiediensten, enz.				
27.000.000 »	3. Paleizen, hotels, enz.				
75.000.000 »	4. Vaarten, rivieren, enz.				
»	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen, enz.	VII	»	29	»
100.000 »	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan de Kust, enz.	»	»	30	»
200.000 »	Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden, enz.	»	»	31	»
100.000 »	Gerechtskosten, enz.	»	»	32	»
Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
»	Aankoop van kantoormachines, schrijf- en rekenmachines.	VIII	»	39	
»	Aankoop van automobielen, enz.	»	»	41	»
10.000 »	Aankoop van autorijtuigen voor het topographisch bureau.	»	»	42	»
3.500.000 »	Rijkswachtkazernering. — Aankoop van mobilair en andere uitgaven tot installatie van nieuwe Rijkswachters.	»	»	»	43bis

176.511.000 » TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN MIDDENSTAND.

Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.

Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en dienstpersoneel, enz. :	I	»	2	»
1. Hoofdbestuur.				
2. Nationaal Instituut voor de Statistiek.				
3. Dienst voor Contrôle en Onderzoek.				
Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten, enz. :		»	»	3
1. Hoofdbestuur.				
3. Loontrekende agenten.				
5. Verdelingsbureau's.				
Honoraria der advokaten, pleitbezorgers en geneesheren.	»	»	5	»
Vergoedingen voor buitengewone dienstprestaties, enz. :		»	6	»
1. Hoofdbestuur				
13.457.500 » Over te dragen.				

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947	van het dienstjaar 1947	vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe	
13.457.500 »	Overdracht.					
	Verlichting, verwarming, water, frankering van briefwisseling, enz. :	II	»	8	»	
60.000 »	2. Hoofdbestuur.					
40.000 »	3. Toezichtsdiensten.					
»	4. Verdelingsbureau's.					
	Aankoop en herstelling van materieel, enz. :					
650.000 »	2. Hoofdbestuur.					
80.000 »	4. Verdelingsbureau's.					
70.000 »	6. Autorijtuigen van de Minister en van het Kabinet.					
»	7. Auto's en andere vervoermiddelen van de diensten van het Departement.					
400.000 »	Bureelbenodigheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.	»	»	10	»	
	Andere bureelbenodigheden, enz. :					
85.000 »	1. Hoofdbestuur.					
34.000 »	2. Toezichtsdiensten.					
»	3. Verdelingsbureau's.					
	Werken uitgegeven door het Departement :					
9.000 »	1. Fabrieksmerken.					
»	4. Publicaties van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.					
	Reis- en verblijfkosten :					
500.000 »	1. Hoofdbestuur.					
»	4. Toezichtsdiensten.					
80.000 »	4. Commissies, raden en comité's.					
	Vervoerbewijzen en kosten voor gebruik van een auto of een motorrijwiel.	»	»	14	»	
250.000 »	1. Kostprijs der door de N.M.B.S. afgeleverde reisbewijzen, enz.					
800.000 »	3. Vergoedingen voor gebruik van een auto of een motorrijwiel.					
	Vrije toelagen :	III	»	17	»	
8.500.000 »	3. Voor de vakopleiding van de middenstand. — Leerwezen, enz.					
25.000 »	6. Voor de economische opbeuring van de middenstand, enz.					
»	Hulpgelden te verlenen bij gemis aan burgerlijk pensioen of in geval van gering pensioen, enz.	IV	»	22	»	
8.000.000 »	Rechtsplegingskosten, geldboeten, schadeloosstellingen, enz.	V	»	25	»	
33.040.500 »	Over te dragen.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
				Report . . . fr.	1.907.317 54
"	"	29	"	Frais généraux du réfectoire du Ministère des Affaires Economiques, etc. : 1. Dépenses de personnel	"
"	"	"	30bis	Dépenses résultant des obligations incumbent au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	12.000 "
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.					
VI	"	36	"	Intervention dans les frais à résulter du Congrès et des Expositions organisées à l'occasion du Centenaire de l'Association des Ingénieurs de Liège.	"
"	"	38	"	Frais de levé et de publication de la nouvelle carte géologique de Belgique.	13.560 "
"	"	40	"	Frais d'enquête sur les budgets familiaux.	"
"	"	"	42bis	Dépenses à résulter de la participation de la Belgique aux Expositions du Livre belge à Stockholm et à Copenhague en 1947.	"
"	"	"	42ter	Recensement général de la population, des maisons et des logements, de l'industrie et du commerce au 31 décembre 1947.	"
"	"	"	42 quater	Application de l'arrêté-loi du 7 janvier 1946 accordant au personnel rétribué par le Trésor une indemnité d'attente	3.800.000 "
"	"	"	42 quin- quies	Rééquipement ménager du personnel définitif de l'Etat (arrêté-loi du 10 janvier 1946)	300.000 "
"	"	"	42 sexies	Octroi du pécule de vacances.	"
"	"	"	42 septies	Frais de recrutement en Allemagne de main-d'œuvre pour les charbonnages.	36.959 25
"	"	"	42 octies	Propagande pour soutenir la politique économique du Gouvernement.	"
"	"	"	42 nonies	Application de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944 en ce qui concerne l'article 6-3 de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944 (arriérés de mobilité)	900 "
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES. . fr.					
=====					
BUDGET DU MINISTÈRE DU RAVITAILLEMENT.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
I	"	6	"	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes, etc.	"
II	"	10	"	Achat, location et réparation de matériel. — Mobilier, etc.	"
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DU RAVITAILLEMENT. . fr.					
=====					

				BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947	
		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Hoofdstukken Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende</i> gaven	de l'exercice 1947 <i>van het</i> <i>dienstjaar 1947</i>				
33.040.500 »	Overdracht.				
	Algemene onkosten van de refter van het Ministerie van Economische Zaken, enz. :	»	»	29	»
100.000 »	1. Uitgaven voor personeel.	»	»	»	30bis
3.000 »	Uitgaven voortspruitend uit de verplichtingen van het Departement ingevolge de wet van 24 December 1903 op de herstelling der schade voortspruitende uit de arbeidson- gevallen.				
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
2.500.000 »	Tussenkomst in de kosten die zullen voortspruiten uit het Congres en de Tentoonstellingen- ingericht ter gelegenheid van het Eeuwfeest van de « Association des Ingénieurs de Liège ».	VI	»	36	»
»	Kosten voor opname en publicatie van de nieuwe geologische kaart van België.	»	»	38	»
1.507.500 »	Kosten voor het onderzoek aangaande de familiale begrotingen	»	»	40	»
400.000 »	Kosten die zullen voortspruiten uit de deelneming van België aan de Tentoonstellingen van het Belgisch Boek, te Stockholm en te Kopenhagen in 1947	»	»	»	42bis
6.400.000 »	Algemene telling van de bevolking, van de huizen en van de huisvestingen, van de nijverheid en van de handel, op 31 December 1947.	»	»	»	42ter
»	Toepassing van de besluitwet dd. 7 Januari 1946, houdende toekenning aan het door de Schatkist betaald personeel van een wachtvergoeding.	»	»	»	42 quater
»	Huishoudelijke wederuitrusting van het vast personeel van de Staat (besluitwet van 10 Januari 1946).	»	»	»	42 quin- quies
1.450.000 »	Toekenning van het vacantiegeld	»	»	»	42 sexties
128.312 »	Kosten voor aanwerving in Duitsland van werkkrachten voor de steenkoolmijnen. .	»	»	»	42 septies
876.000 »	Propaganda tot ondersteuning van de economische politiek van de Regering. . .	»	»	»	42 octies
	Toepassing van de besluitwet van 22 December 1944 voor wat betreft artikel 6-3 van de besluitwet van 31 October 1944 (mobiliteitsachterstellen)	»	»	»	42 nonies
46.405.312 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.				
<hr/>					
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN RAVITAILLERING.					
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
70.000 »	Vergoedingen voor speciale dienstverstrekkingen. — Premiën, enz.	I	»	6	»
50.000 »	Aankoop, huur en herstelling van materieel. — Mobilair, enz.	II	»	10	»
120.000 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN RAVITAILLERING.				
<hr/>					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
I	»	»	1bis	Rémunération, etc., du Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale ayant séjourné à l'étranger pendant la durée de l'occupation allemande.	658.583 24
»	»	2	»	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. : 2. Services du Département	385.000 »
»	»	3	»	3. Conseils de prud'hommes 7. Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant de la mise à la disposition du Département, etc.	187.794 66 »
»	»	6	»	8 Commissariat général à la promotion du travail Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. : 2. Services du Département	» 5.703 86
»	»	8	»	7 Commissariat général à la promotion du travail. Indemnités pour prestations spéciales, etc. : 1. Hôtel et Cabinet du Ministre, etc.	» 45 50
»	»	9	»	2. Services du Département 3. Conseils de prud'hommes	482 50 89.334 »
»	»	10	»	7 Commissariat général à la promotion du travail. Achats, locations et réparations de matériel, etc. : 7 Commissariat général à la promotion du travail.	» 11.034 50
»	»	11	»	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. : 1. Voitures du Ministre et du Cabinet 2. Voitures utilisées par les services du Département, etc.	»
»	»	12	»	3 Commissariat général à la promotion du travail Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures.	»
				Autres fournitures de bureau, etc. : 2. Services du Département, etc.. 3. Conseils de prud'hommes	555 20 5.000 »
				7. Commissariat général à la promotion du travail	»
				A reporter . . . fr.	1.343.533 46

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.						
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Bezoldigingen, enz. van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, die voor de duur van de Duitse bezetting in het buitenland verbleef.	I	»	»	1bis
		Jaarwetten van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel, enz. . . .	»	»	2	»
		2. Diensten van het Departement.				
		3. Arbeidsgerechten.				
75.000	»	7. Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de kosten, voortsprui- tende uit het ter beschikking stellen van het Departement, enz.				
665.000	»	8. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
		Jaarwetten en vergoedingen van de tijdelijke beambten, enz. :				
		2. Diensten van het Departement.				
335.000	»	7. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties, enz. :				
135.000	»	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister, enz.				
195.259.	»	2. Diensten van het Departement.				
		3. Arbeidsgerechten.				
12.100	»	7. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
		Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz. :	II	»	8	»
		3. Arbeidsgerechten.				
60.000	»	7. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
		Aankopen, huren en herstellen van materieel, enz. :				
100.000	»	7. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
		Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :				
225.000	»	1. Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.				
135.000	»	2. Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement, enz.				
40.000	»	3. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
170.000	»	Kantoorbehoeften, enz. geleverd door het Centraal Bureau voor Benodigdheden . . .				
		Andere kantoorbehoeften, enz. :				
		2. Diensten van het Departement, enz.				
40.000	»	3. Arbeidsgerechten.				
30.000	»	7. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
2.217.359	»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	1.343.533 46
II	» 13	»		Publications effectuées par le Département : 3. Tarif pharmaceutique officiel, etc.	27.122 16
				7 Suppléments aux recueils <i>La Sécurité Sociale et Maatschappelijke Zekerheid</i>	»
	» 14	»		Frais de route et de séjour, etc. : 4. Commissions paritaires, etc.	61.813 50
				7 Commissariat général à la promotion du travail.	»
	» 15	»		Titres de transport. — Abonnements, etc. : 4. Indemnités pour l'usage d'une automobile ou d'une motocyclette	»
	» 17	»		Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, etc.	1.524.954 80
	» 18	»		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service, etc.	»
IV	» » 24bis			Contribution de l'Etat à l'Office National du Placement et du Chômage pour le paiement de ses frais d'administration.	1.078 80
	» 26	»		Subvention au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles	»
	» » 27bis			Subside à la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations familiales en vue de lui permettre de satisfaire au prescrit de l'article 111 du texte coordonné de la loi du 4 août 1930	4.991.034 61
	» » 28	»		Assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité : 1. Subventions aux organismes assureurs, etc..	»
				2. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires	»
	» » 29	»		Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre : 3. Caisses mutualistes d'invalidité (loi du 5 mai 1912)	660.000 »
	» » 31	»		Paiement des allocations aux estropiés et mutilés : 1. Afférentes à l'exercice 1947	»
	» » 34	»		Oeuvre Nationale des Orphelins des Victimes du Travail.	»
	» » 37	»		Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	»
				A reporter . . . fr.	8.609.537 33

		supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Hoofdstukken	Artikelen
					vroegere	nieuwe
de l'exercice 1947	van het dienstjaar 1947				vroegere	nieuwe
2.217.359	»	Overdracht.				
		Publicaties uitgegeven door het Departement :		II	»	13
	»	3. Officieel tarief van de artsenijmiddelen, enz.				»
150.000	»	7 Aanhangsels bij de verzamelingen <i>La Sécurité Sociale en Maatschappelijke Zekerheid</i> .				
		Reis- en verblijfkosten, enz. :		»	»	14
	»	4. Paritaire commissies, enz.				»
20.000	»	7 Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
		Reisbewijzen. — Abonnementen, enz. :		»	»	15
1.450.000	»	4. Vergoedingen voor het gebruik van een automobiel of van een motorrijwielen.				
2.170.000	»	Tussenkomst van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt, enz.		»	»	17
25.000	»	Aan het Bestuur der Posterijen te betalen retributie voor het vervoer van de dienststukken, enz.		»	»	18
		Rijksbijdrage aan de Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid voor de betaling zijner bestuurskosten.		IV	»	»
65.000	»	Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffenen .		»	»	26
		Subsidie aan de Nationale Compensatiekas voor Kindertoelagen om het mogelijk te maken te voldoen aan het voorschrijf van artikel 111 van de geordende tekst van de wet van 4 Augustus 1930.		»	»	27bis
		Verplichte verzekering in geval van ziekte of van invaliditeit :		»	»	28
186.000.000	»	1. Toelagen aan de verzekeringsorganismen, enz.				
10.000.000	»	2. Speciale subsidies aan de verzekeringsorganismen om het gemis van bijdragen van de onder de verplichte verzekering vallende onvrijwillige werklozen te keer te gaan.				
		Subsidie ten voordele der diensten van vrije mutualiteitsverzekering :		»	»	29
	»	3. Onderlinge invaliditeitskassen (wet van 3 Mei 1912).				»
		Betaling van de tegemoetkomingen aan gebrekkigen en vermindert :		»	»	31
5.000.000	»	1. Betrekking hebbend op het dienstjaar 1947.				
31.050	»	Nationaal Werk voor de Wezen van de Slachtoffers van Arbeidsongevallen. . . .		»	»	34
53.000.000	»	Last voortspruitend uit het verlenen aan de steenkoolmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten bij gelegenheid van hunne verloven.		»	»	37
260.128.409	»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	8.609.537 33
"	"	38	"	Assurance-invalidité : Subside de l'Etat payable en exécution du Code des assurances sociales à des habitants des cantons d'Eupen, Malmedy et Saint-Vith, de la Calamine et de communes belges limitrophes de la frontière allemande	"
VI	"	42	"	Frais résultant de la collation des décorations industrielles et spéciales : 2. Décorations spéciales de mutualité, de prévoyance et de coopération	"
"	"	44	"	Dépenses imprévues non libellées au budget.	37.491 82
"	"	"	44bis	Commissariat général à la Promotion du Travail : Manifestations. — Expositions. — Semaines. — Quinzaines. — Conférences. — Catalogues. — Publications. — Activités diverses. — Encouragements (diplômes, plaquettes, médailles, insignes, etc.).	"
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.					
VII	"	47	"	Achat d'une voiture-laboratoire	"
"	"	"	50bis	Organisation d'une « Grande Quinzaine Nationale » de propagande pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail.	"
"	"	"	50ter	Contribution de la Belgique à l'Organisation Internationale du Travail	"
"	"	"	50 quater	Participation et représentation du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale au sein de l'Association pour l'Etude de la Rationalisation dans les Industries du Bâtiment, A.S.B.L., à Bruxelles.	"
"	"	"	50 quinqui- quies	Commissariat général à la Promotion du Travail. — Aménagement et équipement des salles d'expositions, de conférences et de projections et annexes (<i>y compris l'équipement d'une cabine cinématographique</i>)	"
"	"	"	50 sexies	Octroi du pécule de vacances	"
"	"	"	50 septies	Rapport triennal (1942-1944) relatif à l'exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail	"
"	"	"	50 octies	Subside accordé au Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs en application de la disposition transitoire de l'arrêté-loi du 8 mai 1945 et représentant la différence entre le montant des cotisations ouvrières d'assurance qui auraient dû être perçues sur les salaires payés au cours du mois de janvier 1945 pour la sécurité sociale des ouvriers mineurs et le montant des cotisations effectivement perçues sur les dits salaires pendant le mois précédent.	8.772 85
"	"	"	50 nonies	Arriérés de mobilité. Application de l'arrêté-loi du 22 décembre 1944 en ce qui concerne l'article 6-3 de l'arrêté-loi du 31 octobre 1944.	2.700 "
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE fr.					
=====					

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
260.128.409 »	Overdracht.				
40.450 06	Verzekering wegens invaliditeit : Rijkssubsidie in uitvoering van het Wetboek der sociale verzekeringen betaalbaar aan inwoners van de kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten.	»	»	38	»
	Kosten voortspruitende uit de toekenning van de nijverheidseretekens en de bijzondere eretekens :	VI	»	42	»
125.000 »	2. Bijzondere mutualiteits-, voorzorgs- en coöperatie-eretekens.				
795.000 »	Onvoorziene uitgaven niet bijzonder in de begroting vermeld.	»	»	44	»
260.000 »	Algemeen Commissariaat voor de Bevordering van de Arbeid : Manifestaties. — Tentoonstellingen. — Weken. — Veertiendaagse. — Conferenties. — Catalogen. — Publicaties. — Allerhande werkzaamheden. — Aanmoedigingen (diploma's, plaketten, medailles, insignes, enz.).	»	»	»	44bis
Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
10.000 »	Aankoop van een laboratoriumwagen	VII	»	47	»
5.000.000 »	Inrichting van een « Grote Nationale Veertiendaagse » propaganda voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing van de werkplaatsen.	»	»	»	50bis
2.317.315 80	Bijdrage van België voor de Internationale Arbeidsorganisatie.	»	»	»	50ter
40.000 »	Deelneming en vertegenwoordiging van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg in de schoot van de Vereniging voor de Studie van de Rationalisatie in de Bouwnijverheden, V.Z.W., Brussel.	»	»	»	50 quater
800.000 »	Algemeen Commissariaat voor de Bevordering van de Arbeid . Inrichting en uitrusting van de tentoonstellings-, de conferentie- en de projectiezalen en aanhorigheden (<i>met inbegrip van de uitrusting van een cinematographische cabine</i>).	»	»	»	50 quintages
525.000 »	Toekenning van het vakantiegeld.	»	»	»	50 sexies
100.000 »	Driejaarlijks verslag (1942-1944) betreffende de uitvoering van de wet op het herstel van de schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen.	»	»	»	50 septies
»	Aan het Nationaal Pensioenfonds voor de Mijnwerkers, in toepassing van de overgangsbepaling van de besluitwet van 8 Mei 1945, toegekende subsidie die gelijk staat met het verschil tussen het totaal der arbeidersbijdragen, die hadden moeten geïnd zijn op de lonen uitbetaald in de loop van de maand Januari 1945, in verband met de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en het bedrag van de arbeidersbijdragen die gedurende voornoemde maand op bedoelde lonen werkelijk geïnd werden.	»	»	»	50 octies
»	Mobiliteitsachterstallen. Toepassing van de besluitwet van 22 December 1944, wat betreft artikel 6-3 der besluitwet van 31 October 1944.	»	»	»	50 nonies
TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG					
270.141.174 86					
=====					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit-</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>	
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux			
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.						
I	»	2	»	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités, etc. :		
				2. Institut Cartographique Militaire (<i>y compris, etc.</i>)	»	
				3. Arriérés dus aux officiers en activité, etc.	»	
				6. Bâtiments militaires (<i>y compris, etc.</i>)	»	
»	»	3	»	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires, etc. :		
				2. Employés temporaires de l'Administration centrale, etc.	»	
				3. Institut Cartographique Militaire (<i>y compris, etc.</i>)	»	
				4. Paiement des salaires, des suppléments, etc..	»	
				8. Ecole Royale Militaire (<i>y compris, etc.,</i>)	»	
				11. Musique des Guides	»	
»	»	4	»	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés, etc. (<i>y compris, etc.</i>)	»	
»	»	5	»	Honoraires des avocats.	»	
»	»	6	»	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes (<i>y compris, etc.</i>) :		
				1. Personnel civil	»	
				3. Militaires de rang subalterne de carrière (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisations, etc.)	»	
»	»	8	»	Secours ordinaires :		
				2. Personnel militaire (<i>y compris, etc.</i>)	»	
II	»	9	»	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :		
				2. Administration centrale.	44.000 »	
»	»	10	»	Achat et réparation de matériel. — Mobilier, etc. :		
				1. Hôtel ministériel.	»	
				2. Administration centrale.	4.850 »	
»	»	14	»	Frais de route et de séjour, etc. :		
				2. Officiers et militaires de rang subalterne et assimilés, fonctionnaires et agents civils, etc. (<i>y compris, etc.</i>)	»	
»	»	15	»	Transports généraux de l'Armée (<i>y compris les frais de transport des familles des militaires installées en Allemagne occupée ; y compris, également, les créances arriérées</i>).	»	
V	»	25	»	Service du Contentieux (<i>y compris, etc.</i>)	»	
»	»	26	»	Paiement des condamnations, etc. (<i>y compris les créances arriérées</i>)	»	
»	»	27	»	Dépenses imprévues non libellées au budget.	»	
»	»	27bis		Pécule de vacances accordé au personnel de l'Etat.	»	
»	»	27ter		Application de l'arrêté-loi du 27 février 1947 accordant à certaines catégories d'agents des services publics le bénéfice de l'aide au rééquipement ménager.	»	
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE					fr. 48.850 »	
=====						

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947	
de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947				Hoofdstukken	Artikelen
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.					
4.665.000 »	Jaarwetten van ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Vergoedingen, enz. :	I	»	2	»
16.761.000 »	2. Militair Cartografisch Instituut (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
1.500.000 »	3. Achterstellen verschuldigd aan de officieren in activiteit, enz.				
1.250.000 »	6. Militaire gebouwen (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
3.000.000 »	Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Lonen, enz. :			3	»
9.500.000 »	2. Tijdelijke bedienden bij het Hoofdbestuur, enz.				
700.000 »	3. Militair Cartografisch Instituut (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
1.000.000 »	4. Betaling van lonen, supplementen, enz.				
120.000 »	8. Koninklijke Militaire School (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
200.000 »	11. Muziekkorps der Guides.				
8.000 »	Wachtgeld van de ambtenaren en beambten, enz. (<i>met inbegrip, enz.</i>)			4	»
52.000 »	Honoraria van de advocaten.			5	»
165.000 »	Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premies (<i>met inbegrip, enz.</i>) :			6	»
400.000 »	1. Burgerlijk personeel.				
635.000 »	3. Beroepsmilitairen van lagere rang (<i>met rustverlof voor drie maanden, achterstellen en regularisatiën, enz.</i>).			8	»
5.461.000 »	Gewone hulpgelden :				
10.000.000 »	2. Militair personeel (<i>met inbegrip, enz.</i>)	II	»	9	»
305.000 »	Verlichting, verwarming, waterdienst, enz. :				
22.000.000 »	2. Hoofdbestuur.				
2.250.000 »	Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen, enz. :			10	»
79.972.000 »	1. Ambtswoning van de Minister.				
	2. Hoofdbestuur.				
	Reis- en verblijfkosten, enz. :				
	2. Officieren en militairen van lagere rang en gelijkgestelden, burgerlijke ambtenaars en beambten, enz. (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
	Algemeen vervoer van het Leger (<i>met inbegrip van de vervoerkosten van de families der militairen gehuisvest in bezet Duitsland; de achterstallige schuldvorderingen eveneens inbegrepen</i>).			15	»
	Dienst voor geschillen (<i>met inbegrip, enz.</i>)	V	»	25	»
	Betaling van het bedrag, enz. (<i>met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen</i>).		»	26	»
	Onvoorzienre uitgaven, niet bijzonder vermeld in de begroting		»	27	»
	Vacatiegeld verleend aan het Rijkspersoneel		»		27bis
	Toepassing van de besluitwet van 27 Februari 1947 waarbij aan sommige categorieën van beambten der openbare diensten het genot van de hulpverlening voor huishoudelijke heruitrusting toegekend wordt.		»		27ter
TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>	
Chapitres	Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux			
BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE.						
I	»	1	»	Traitements des officiers et du personnel subalterne, etc. : 2. Personnel subalterne fr. »		
»	»	2	»	Indemnités pour prestations spéciales (<i>y compris les arriérés des exercices 1940 et postérieurs</i>) : 1. Officiers » 2. Personnel subalterne »		
»	»	5	»	Soins sanitaires, etc. (<i>y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs</i>). »		
II	»	6	»	Eclairage, chauffage, etc. (<i>y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs</i>). »		
»	»	7	»	Achat et réparation de matériel (<i>y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs</i>). »		
»	»	9	»	Frais de route et de séjour, etc. (<i>y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs</i>). »		
»	»	10	»	Transports généraux (<i>y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs</i>). »		
»	»	12	»	Nourriture et entretien : fourrages »		
IV	»	15	»	Acquisitions (<i>y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs</i>) »		
»	»	17	»	Pécule de vacances accordé au personnel de l'Etat »		
»	»	18	»	Application de l'arrêté-loi du 27 février 1947, accordant à certaines catégories d'agents des services publics le bénéfice de l'aide au rééquipement ménager. »		
TOTAL POUR LE BUDGET DE LA GENDARMERIE . . fr. »						
<hr/>						
MINISTÈRE DES FINANCES.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
I	»	1	»	1. Traitement du Ministre » 2. Frais de représentation du Ministre »		
»	»	2	»	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires (<i>y compris les exercices 1940 à 1946</i>) : 1. Administration centrale (<i>y compris les agents de province détachés</i>). 1.400.000 » 2. Administration des Contributions directes dans les provinces. 532.004 75 3. Administration du Cadastre dans les provinces 125.468 53	1.400.000 » 532.004 75 125.468 53	
				A reporter. . . fr.	2.057.473 28	

supplémentaires se
des dépenses
ten betrekking hebbende
gaven

de
l'exercice 1947
—
van het
dienstjaar 1947

AANWIJZING
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN

BEGROTING
VAN HET DIENSTJAAR 1947

Hoofdstukken		Artikelen	
vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe

BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT.

Jaarwedden van de officieren en van het lager personeel, enz. :

68.000.000 » 2. Lager personeel.

Vergoeding voor bijzondere prestaties (*met inbegrip van de achterstallen over de dienstjaren 1940 en volgende*).

200.000 » 1. Officieren.

4.000.000 » 2. Lager personeel.

Geneeskundige verzorging, enz. (*met inbegrip van de achterstallige schuldborderingen over de dienstjaren 1940 en volgende*).

» Verlichting, verwarming, enz. (*met inbegrip van de achterstallige schuldborderingen over de dienstjaren 1940 en volgende*).

» Aankoop en herstelling van materieel (*met inbegrip van de achterstallige schuldborderingen over de dienstjaren 1940 en volgende*).

» Reis- en verblijfkosten, enz. (*met inbegrip van de achterstallige schuldborderingen over de dienstjaren 1940 en volgende*).

» Algemeen vervoer (*met inbegrip van de achterstallige schuldborderingen over de dienstjaren 1940 en volgende*).

100.000 » Voeding en onderhoud : fourrage.

» Aankopen (*met inbegrip van de achterstallige schuldborderingen over de dienstjaren 1940 en volgende*).

6.830.000 » Vacantiegeld verleend aan het personeel van de Staat

Toepassing van de besluitwet van 27 Februari 1947, waarbij aan sommige categorieën van beambten der openbare diensten het genot van de hulpverlening voor huishoudelijke heruitrusting toegekend wordt.

50.000 »

79.180.000 » TOTAAL VOOR DE BEGROTING DER RIJKSWACHT.

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.

155.000 » 1. Jaarwedge van de Minister

50.000 » 2. Representatiekosten van de Minister.

Jaarwedden van ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhogingen (*met inbegrip van de dienstjaren 1940 tot 1946*) :

3.100.000 » 1. Hoofdbestuur (*met inbegrip van het gedetacheerd personeel van de buitendiensten*).

12.042.861 » 2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

2.672.000 » 3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

18.019.861 » Over te dragen.

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	2.057.473 28
				5. Administration des Douanes et Accises, dans les provinces.	51.962 44
				6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	3.500.000 »
I	» 3	»		Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés (<i>y compris les exercices 1940 à 1946</i>):	
				1. Administration centrale.	20.000 »
				2. Administration des Contributions directes dans les provinces.	130.672 »
				3. Administration du Cadastre dans les provinces	»
				5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	3.000 »
»	» 4	»		Traitements de disponibilité des fonctionnaires, employés et agents salariés des divers services ressortissant au Département :	
				2. Administration des Contributions directes dans les provinces	»
				4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	2.012 »
»	» 6	»		Indemnités pour prestations spéciales. — Primes, etc. :	
				1. Administration centrale	10.000 »
				2. Administration des Contributions directes dans les provinces.	3.576 »
				3. Administration du Cadastre dans les provinces.	»
				4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	472 »
				5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	86.000 »
»	» 7	»		Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces : indemnité allouée à l'Administration des Postes pour l'indemniser des frais que lui occasionne sa participation à la vente des timbres fiscaux	4.943.030 50
»	» 8	»		Secours ordinaires (<i>y compris l'allocation compensatoire, etc.</i>):	
				2. Administration des Contributions directes dans les provinces.	3.099 »
				3. Administration du Cadastre dans les provinces.	167.000 »
				4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	290.000 »
II	» 9	»		Eclairage, chauffage, etc. :	
				1. Administration centrale	1.100 »
				2. Frais de transport de matériel imprimé	542 10 »
				3. Administration des Contributions directes dans les provinces.	1.424 96
				4. Administration du Cadastre dans les provinces	7.079 90
				5. Administration des Douanes et Accises, dans les provinces.	724 25
				6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	25.000 »
»	» 10	»		Achat et réparation de matériel, etc. :	
				1. Hôtel du Ministre	»
				3. Administration des Contributions directes, dans les provinces.	109.828 04
				A reporter fr.	11.413.996 47

supplémentaires so des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	BEGROTING		
		VAN HET DIENSTJAAR 1947		
		Hoofdstukken	Artikelen	
		vroegere	nieuwe	
		vroegere	nieuwe	
18.019.861 »	Overdracht.			
36.252.000 »	5. Bestuur der Douanen en Accijzen in de provinciën.			
7.525.000 »	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.			
	Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Daglonen en vergoedingen der loontrekkenden (<i>met inbegrip van de dienstjaren 1940 tot 1946</i>) :	I	» 3 »	
2.145.000 »	1. Hoofdbestuur.			
5.279.914 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.			
870.000 »	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.			
2.600.000 »	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.			
	Wachtgeld van de ambtenaren, beambten en loontrekkenden der verschillende onder het Departement ressorterende diensten :	» »	4 »	
26.102 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	» »		
305.900 »	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	» »	6 »	
	Vergoedingen voor bijzondere prestatien. — Premiën, enz. :	» »		
441.600 »	1. Hoofdbestuur.	» »		
29.500.000 »	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	» »		
1.785.000 »	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	» »		
4.500.000 »	4. Bestuur der Douanen en Accijzen in de provinciën.	» »		
75.000 »	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	» »		
6.700.000 »	Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën : vergoeding toegekend aan het Bestuur der Posterijen om het te vergoeden voor de kosten aan gezegd organisme berokkend door zijn declinering aan de verkoop van fiscale zegels.	» »	7 »	
	Gewone hulpgelden (<i>met inbegrip van de compensatielocage, enz.</i>) :	» »	8 »	
»	2. Bestuur der Directe Belastingen, in de provinciën.	» »		
»	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	» »		
120.000 »	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	II	» 9 »	
	Verlichting, verwarming, enz. :			
»	1. Hoofdbestuur.			
20.000 »	2. Vervoerkosten voor gedrukt materieel.			
»	3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.			
»	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.			
»	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.			
»	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.			
	Aankoop en herstel van materieel, enz. :			
42.000 »	1. Ambtswoning van de Minister.			
300.000 »	3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.			
116.507.377 »	Over te dragen.			

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	11.413.996 47
				4. Administration du Cadastre, etc.	116.799 39
				5. Administration des Douanes et Accises, etc.	101.595 93
				6. Administration de l'Enregistrement, etc.	»
II	» 13	»		Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures, etc. :	
				1. Administration centrale :	
				a) Papiers, impressions, etc.	»
				b) Fournitures de bureau, etc.	»
				5. Administration de l'Enregistrement, etc.	
				a) Fournitures de bureau, cartons, etc.	35.000 »
				b) Achat de papiers, etc.	»
»	» 14	»		Autres fournitures de bureau, etc. :	
				3. Administration des Contributions, etc.	36 30
»	» 16	»		Frais de route et de séjour, etc. :	
				1. Ministre et fonctionnaires, etc.	16.000 »
				2. Administration des Contributions, etc.	120.757 »
				3. Administration du Cadastre, etc.	249.875 »
				4. Administration des Douanes, etc.	34.905 65
				5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines, etc.	3.228.000 »
»	» 17	»		Administration des Douanes et Accises, etc. : indemnités pour port de l'uniforme .	3.659.775 »
»	» 17bis			Indemnité spéciale d'habillement prévue par l'arrêté du 4 août 1943	2.000 »
»	» 18	»		Frais de transport par chemin de fer. — Abonnements :	
				1. Coût des abonnements :	
				c) Administration du Cadastre, etc.	»
				e) Administration de l'Enregistrement, etc..	»
				2. Coût des billets ordinaires, etc. :	
				a) Administration centrale (<i>y compris, etc.</i>)	»
				b) Administration des Contributions directes, etc..	»
				c) Administration du Cadastre, etc.	»
				d) Administration des Douanes, etc..	23.752 »
				3. Coût des billets ordinaires, délivrés sur réquisitoire par la S.N.C.F.V. :	
				a) Administration centrale (<i>y compris, etc.</i>)	»
				b) Administration du Cadastre	»
»	» 21	»		Frais généraux du réfectoire du Ministère des Finances (accessible aux agents de tous les départements). — Dépenses de matériel	237 10
				A reporter fr.	19.002.729 84

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
116.507.377	»	Overdracht.				
	»	4. Bestuur van het Kadaster, enz.				
820.000	»	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.				
300.000	»	6. Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.				
		Leveringen gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden, enz.:				
1. Hoofdbestuur :						
6.000.000	»	a) Papieren, drukwerken, enz.				
180.000	»	b) Bureelbehoefthen, enz.				
		5. Bestuur der Registratie, enz.				
100.000	»	a) Bureelbehoefthen, kartons, enz.				
1.400.000	»	b) Aankoop van papier, enz.				
		Andere bureelbehoefthen, enz. :				
		3. Bestuur der Belastingen, enz.				
		Reis- en verblijfkosten, enz. :				
582.200	»	1. Minister en ambtenaren, enz.				
280.525	»	2. Bestuur der Belastingen, enz.				
300.000	»	3. Bestuur van het Kadaster, enz.				
1.775.000	»	4. Bestuur der Douanen, enz.				
3.300.000	»	5. Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.				
5.000.000	»	Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz. : vergoeding voor het dragen van de uniform.				
		Bijzondere kledijvergoeding voorzien bij het besluit van 4 Augustus 1943. . . .				
		Vervoerkosten op de spoorwegen. — Abonnementen :				
		1. Prijs der abonnementen :				
35.000	»	c) Bestuur van het Kadaster, enz.				
72.000	»	e) Bestuur der Registratie, enz.				
		2. Prijs van de gewone reiskaartjes, enz. :				
65.000	»	a) Hoofdbestuur (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
400.000	»	b) Bestuur der Directe Belastingen, enz.				
500.000	»	c) Bestuur van het Kadaster, enz.				
		d) Bestuur der Douanen, enz.				
		3. Prijs van de gewone reiskaartjes, door de N.M.B.S. ingevolge vordering afgeleverd :				
5.000	»	a) Hoofdbestuur (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
150.000	»	c) Bestuur van het Kadaster.				
105.000	»	Algemene onkosten van de refter van het Ministerie van Financiën (toegankelijk voor de agenten van al de Departementen). — Uitgaven voor materieel.				
137.877.102	»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report . . . fr.	19.002.729 84
V	»	24	»	Administration de l'Enregistrement et des Domaines. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction, etc.	6.504 50
VII	»	26	»	Administration centrale :	
				1. Frais de procédure, etc.	10.000 »
				3. Frais de fonctionnement des cours de langues, etc.	2.027 »
»	»	27	»	Administration des Contributions directes, etc. :	
				1. Paiement d'intérêts moratoires, etc.	9.054 »
				2. Dépenses de toute nature, etc.	511.399 93
»	»	30	»	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces :	
				1. Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris.	11.880 »
»	»	32	»	Conseil supérieur et Conseil administratif mixte de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise :	
				1. Dépenses de personnel :	
				b) Conseil administratif mixte	31.325 »
»	»	»	36bis	Dépenses diverses du Ministère de l'Information en liquidation.	20.000 »
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.	
VIII	»	37	»	Aménagement des locaux, etc. :	
				1. Hôtel ministériel	»
				2. Administration centrale	»
				3. Achat de matériel destiné aux Ateliers Monétaires. (Par dérogation aux dispositions de la loi sur la comptabilité de l'Etat, le règlement aura lieu dans les conditions suivantes : 30 % trois mois après la commande fermée; 30 % à la mise en montage à blanc du matériel aux usines; 40 % un mois après la mise en service du matériel, mais au plus tard trois mois après l'expédition).	1.913.300 »
»	»	43	»	Ameublement des locaux des services des contributions directes.	29.300 »
»	»	»	44bis	Acquisition de machines et d'objets d'équipement ainsi que d'imprimés d'essai, etc., pour assurer la mécanisation des écritures dans les offices des contributions.	»
»	»	45	»	Achat, aménagements et transport du mobilier nécessaire à l'installation des offices chargés de la perception de l'impôt sur le capital.	100 »
»	»	47	»	Achat et remise en état de machines à écrire et à calculer pour les besoins des bureaux d'imposition sur le capital	»
»	»	48	»	Liquidation des services belges de Londres. — Différences de conversion et autres dépenses de même nature, etc. — Frais de déplacement, etc.	27.455 77
»	»	»	49 ²	Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Maison de Sa Majesté la Reine Elisabeth	»
				A reporter . . . fr.	19.661.776 64

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i> de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
137.877.102 »	Overdracht. Bestuur der Registratie en Domeinen. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling, enz. Hoofdbestuur : 1. Proceskosten. 3. Kosten in verband met de talencursussen, enz. Bestuur der Directe Belastingen, enz. : 1. Betaling van moratoire interesten, enz. 2. Allerhande uitgaven, enz. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën : 1. Schadevergoeding in diverse zaken, waaronder moratoire interesten. Hoge Raad en Gemengde Administratieve Raad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie : 1. Personeelsuitgaven : b) Gemengde Administratieve Raad. Diverse uitgaven van het Ministerie van Voorlichting in vereffening	V	»	24	»
»		VII	»	26	»
30.000 »		»	»	27	»
»		»	»	30	»
»		»	»	32	»
1.913.300 »	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven. Inrichting van lokalen, enz. : 1. Ambtswoning. 2. Hoofdbestuur. 3. Aankoop van materieel voor de Muntwerkplaats. (Bij afwijking van de bepalingen der wet op de Staatscomptabiliteit, zal de vereffening gescheiden in de volgende voorwaarden : 30 % drie maand na de vaste bestelling; 30 % bij het blank monteren van het materieel in de fabrieken; 40 % een maand na het in dienst nemen van het materieel, maar ten laatste drie maand na de verzending.) Meubilering van de lokalen der diensten van de directe belastingen.	VII	»	37	»
60.000 »					
100.000 »					
8.000.000 »					
11.500.000 »	Aankoop van machines en uitrustingsvoorwerpen, alsmede van proefdrukwerk, enz., om de mechanisatie te verzekeren van de geschriften in de diensten der belastingen.	»	»	43	»
50.000 »	Aankoop, aanpassing en vervoer van het mobilair nodig voor de inrichting van de kantoren die met de invordering van de belasting op het kapitaal belast zijn.	»	»	44bis	
80.000 »	Aankoop en weder in staat stellen van schrijf- en rekenmachines voor de behoeften van de kantoren van de belasting op het kapitaal.	»	»	45	»
»	Liquidatie der Belgische diensten van Londen. — Conversieverschillen en andere gelijkaardige uitgaven, enz. — Verplaatsingskosten, enz.	»	»	47	»
2.000.000 »	Tussenkomst van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van het Huis Harer Majesteit Koningin Elisabeth.	»	»	48	»
161.610.402 »	Over te dragen.	»	»	49 ^a	

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit-</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs	
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		<i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>	
				Report fr.	19.661.776 04	
VIII	»	»	49 ³	Octroi du pécule de vacances	»	
»	»	»	49 ⁴	Rééquipement ménager du personnel définitif de l'Etat (arrêté-loi du 10 janvier 1946). Administration centrale	8.500 »	
»	»	»	49 ⁵	Arriérés de mobilité : a) Administration centrale. b) Administration des Contributions c) Administration du Cadastre d) Administration des Douanes.	10.000 » 13.815 » 2.700 » 45.475 50	
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES. . fr.	19.742.266 54	
<hr/>						
BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
I	»	2	»	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)	»	
»	»	3	»	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>).	»	
»	»	5	»	Indemnités pour prestations spéciales : 1. Services généraux, etc. 4. Administration du Budget et du Contrôle des dépenses.	76.257 70	
II	»	7	»	Eclairage, chauffage, etc. : 2. Services généraux, etc.	»	
»	»	8	»	Achat et réparation de matériel, etc. : 1. Hôtel du Ministre. 5. Direction générale des Pensions	»	
»	»	9	»	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. : 1. Voitures du Ministre et du Cabinet 2. Voitures utilisées par les services du Département	»	
»	»	10	»	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures, etc. 1. Services généraux, etc. 3. Secrétariat permanent de Recrutement 4. Direction générale des Pensions	105.255 48. » » »	
				A reporter . . . fr.	181.513 18	

		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947	
		Hoofdstukken	Artikelen
		vroegere	nieuwe
supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
161.610.402 »	Overdracht.	VIII	»
11.549.418 »	Toekenning van het vacantiegeld.	»	»
»	Huishoudelijke wederuitrusting van het vast benoemd Rijkspersoneel (besluitwet van 10 Januari 1946). — Hoofdestuur.	»	»
»	Mobiliteitsachterstellen :	»	»
»	a) Hoofdbestuur.	»	»
»	b) Bestuur der Belastingen.	»	»
»	c) Bestuur van het Kadaster.	»	»
»	d) Bestuur der Douanen.	»	»
173.159.820 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.		
BEGROTTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.			
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.			
»	Jaarweddelen der ambtenaren, beambten en bedienden, enz. (<i>met inbegrip van de uitgaven over de vorige dienstjaren</i>).	I	»
»	Jaarweddelen en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. (<i>met inbegrip van de uitgaven over de vorige dienstjaren</i>).	»	»
»	Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden :	»	»
»	1. Algemene Diensten, enz.		
25.000 »	4. Bestuur der Begroting en der Contrôle op de uitgaven.		
»	Verlichting, verwarming, enz. :	II	»
210.000 »	2. Algemene Diensten, enz.	»	»
»	Aankoop en herstelling van materieel, enz. :	»	»
250.000 »	1. Ambtswoning van de Minister.		
60.000 »	5. Algemene Directie van de Pensioenen.		
»	Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :	»	»
250.000 »	1. Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.		
50.000 »	2. Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement.		
»	Leveringen gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Leveringen, enz. :	»	»
200.000 »	1. Algemene Diensten, enz.		
30.000 »	3. Vast Wervingssecretariaat.		
200.000 »	4. Algemene Directie van de Pensioenen.		
1.275.000 »	Over te dragen.		

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>		
Chapitres		Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux				
"	"	13	"	Report fr.	181.513 18		
"	"			Frais de transport par chemin de fer, etc. :			
				1. Services généraux, etc.	"		
				3. Secrétariat permanent de Recrutement	"		
III	"	16	"	Caisse Nationale des Pensions de Guerre. — Frais de gestion, etc.	"		
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
"	IV	"	18bis	Octroi du pécule de vacances :			
				1. Services généraux et autres non désignés ci-après	"		
				2. Comité supérieur de Contrôle	"		
"	"	"	18ter	Indemnité d'attente (arrêté-loi du 7 janvier 1946)	1.000 "		
"	"	"	18 quater	Achat d'une voiture automobile à utiliser par les services du Département	"		
				TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET . . fr.	182.513 18		
<hr/>							
BUDGET-ANNEXE DU MINISTÈRE DU BUDGET.							
SERVICE DU PREMIER MINISTRE.							
				Première section. — Dépenses ordinaires.			
I	"	2	"	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc.	90.000 "		
"	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc.	7.097 60		
"	"	4	"	Traitements de disponibilité, etc..	540 "		
"	"	5	"	Indemnités pour prestations spéciales (<i>y compris l'indemnité forfaitaire allouée aux chauffeurs de l'automobile ministérielle et des automobiles du Cabinet, ainsi que l'indemnité pour frais de représentation accordée au chef de Cabinet du Premier Ministre</i>) . . .	2.806 "		
II	"	7	"	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :			
				2. Services du Premier Ministre	"		
"	"	8	"	Achat et réparation de matériel, achat de mobilier, etc. (<i>y compris également les indemnités pour usage de machines à sténotyper, propriété personnelle des agents</i>) :			
				2. Services du Premier Ministre	3.163 70		
"	"	9	"	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. (<i>y compris les indemnités kilométriques pour usage d'une voiture automobile, propriété personnelle, pour les déplacements de service</i>)	57.925 "		
"	"	11	"	Autres fournitures de bureau, impressions, etc.	1.423 25		
				A reporter . . . fr.	162.955 55		

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
1.275.000 »	Overdracht.					
	Vervoerkosten op de spoorwegen, enz. :		»	»	13	»
50.000 »	1. Algemene Diensten, enz.					
10.000 »	3. Vast Wervingssecretariaat.					
2.751.000 57	Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. — Kosten van beheer, enz.	III	»	16		»
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
	Toekenning van het vacantiegeld :		»	IV	»	18bis
600.000 »	1. Algemene diensten en andere, hieronder niet genoemd.					
40.000 »	2. Hoog Comité van Toezicht.					
»	Wachtvergoeding (besluitwet van 7 Januari 1946)		»	»	»	18ter
120.000 »	Aankoop van een autovoertuig te gebruiken door de diensten van het Departement.		»	»	»	18 quater
4.846.000 57	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.					
	AANVULLINGSBEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.					
	DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.					
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
»	Jaarwedden van ambtenaren, beambten en dienstpersoneel, enz.	I	»	2	»	
»	Jaarwedden en vergoedingen voor het tijdelijk personeel, enz.	»	»	3	»	
»	Wachtgelden, enz.	»	»	4	»	
»	Vergoedingen voor bijzondere prestaties (<i>inclusief de forfaitaire vergoeding verleend aan de bestuurders van de automobiel van de Minister en van de automobielen van het Kabinet, alsmede de vergoeding voor representatiekosten toegekend aan het Kabinetshoofd van de Eerste-Minister.</i>)	»	»	5	»	
	Verlichting, verwarming, waterdienst, enz. :	II	»	7	»	
100.000 »	2. Diensten van de Eerste-Minister.	-				
	Aankoop en herstelling van materieel, aankoop van meubelen, enz. (<i>insgelijks inbegrepen de vergoedingen voor het gebruik van stenotypeermachines, persoonlijke eigendom der bedienden</i>).	»	»	8	»	
»	2. Diensten van de Eerste-Minister.					
80.000 »	Uitgave voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen, enz. (<i>inbegrepen de kilometervergoedingen voor het gebruik van een autovoertuig, persoonlijke eigendom, voor de dienstreizen</i>).	»	»	9	»	
»	Andere bureelbehoefthen, drukwerk, enz.	»	»	11	»	
180.000 »	Over te dragen.					

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947				Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
180.000	»	Overdracht.					
		Reis- en verblijfkosten. — Verplaatsingskosten. — Raadgeving van deskundigen, enz. (inbegrepen de kosten voor raadpleging van advocaten).		»	»	12	»
		Werkingskosten van het Algemeen Regeringscommissariaat voor de Bevordering van de Arbeid :		III	»	»	16bis
210.000	»	1. Personeelsuitgaven.					
17.000	»	2. Uitgaven voor materieel.					
110.000	»	3. Aankoop van een autovoertuig.					
Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.							
		Werkingskosten van de Onderzoekscommissiën voorzien bij besluit van de Regent dd. 19 April 1945 :		»	»	17	»
260.000	»	1. Personeelsuitgaven.					
170.000	»	2. Uitgaven voor materieel, zitpenningen en verplaatsingskosten.					
		Onkosten voortvloeiend uit ontvangsten van buitenlandse zendingen of van vreemdelingen.		»	»	19	»
1.500.000	»	Tussenkomst van de Staat in de uitgaven op het stuk van voorlichting en documentatie		»	»	20	»
274.169,90		Aankoop van autovoertuigen		»	»	»	20bis
37.000	»	Toekenning van de vacantievergoedingen		»	»	»	20ter
2.758.169,90		TOTAAL VOOR DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.					
II. — MINISTERIE VAN KOLONIËN.							
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.							
		Jaarwetten der ambtenaren en beambten. — Gezins- en verblijfsvergoedingen. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Bevorderingen en reglementaire verhogingen.		»	»	»	22bis
		Wachtgelden der ambtenaren en beambten.		»	»	»	22ter
		Toepassing van de besluitwet van 30 April 1945 wat betreft artikel 6-3 van de besluitwet van 31 October 1944 (<i>mobiliteitsachterstellen</i>).		»	»	»	22quater
		TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN KOLONIËN.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
MINISTÈRE DE LA COORDINATION ÉCONOMIQUE ET DU REÉQUIPEMENT NATIONAL.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
I	24	"		Traitements des fonctionnaires et employés. — Indemnités familiale, de naissance, de foyer, de résidence, d'ajustement, de dernière maladie et de funérailles. — Pécules de vacances, etc.	"
"	27	"		Indemnités pour prestations spéciales. — Primes (<i>y compris l'indemnité forfaitaire allouée aux chauffeurs de l'automobile ministérielle et de l'automobile du Cabinet</i>) :	
	1. Cabinet du Ministre				"
II	31	"		Dépenses résultant de l'utilisation des véhicules automobiles du Ministre, du Cabinet et de la Direction générale (<i>achat de carburants et de lubrifiants, fournitures, réparations et transformations, frais de garage, indemnité de location, etc.</i>)	"
"	32	"		Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures	"
"	33	"		Autres fournitures de bureau. — Impression, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature.	"
"	35	"		Titres de transport. — Frais pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette :	
	1. Coût de titres de transport délivrés par la S.N.C.F.B. et les chemins de fer concédés				"
III	37	"		1. Subventions destinées à promouvoir le progrès technique. — Conférences. — Propagande. — Recherches scientifiques	"
	3. Octroi des subsides prévus à l'article 10, littera 1, de l'arrêté-loi du 30 janvier 1947 concernant la création et le fonctionnement de centres chargés de promouvoir et de coordonner le progrès technique des diverses branches de l'économie nationale par la recherche scientifique				"
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.					
VI	43	"		Achat de voitures automobiles pour le Département.	"
"	43bis	"		Acquisition de machines agricoles. — Exécution d'essais et publication des résultats.	"
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DU RÉÉQUIPEMENT NATIONAL. fr.					
=====					

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE COÖRDINATIE EN 'S LANDS WEDERUITRUSTING.				
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
"	Wedden der ambtenaren en beambten. — Kinderbijslag, geboorte-, haard-, standplaats- en aanpassingsvergoedingen, vergoeding voor laatste verpleging en begrafenis. — Vacantiegelden, enz.	I	"	24	"
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën (<i>met inbegrip van de forfaitaire vergoeding verleend aan de bestuurders van de autorijtuigen van de Minister en van het Kabinet</i>) :	"	"	27	"
50.000 "	1. Kabinet van de Minister.	II	"	31	"
225.000 "	Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik der autovoertuigen van de Minister, het Kabinet en de Algemene Directie (<i>aankoop van motorbrandstoffen en smeermaterialen, benodigdheden, herstel en verandering, garageonkosten, vergoeding voor huur, enz.</i>).	"	"	32	"
100.000 "	Bureelbenodigdheden, enz., geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden.	"	"	33	"
25.000 "	Andere bureelbenodigdheden. — Drukwerken, aankopen van boeken, inbinden. — Dagbladabonnementen. — Andere dergelijke uitgaven.	"	"	35	"
5.000 "	Reisbewijzen. — Kosten voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorrijwiel : 1. Kostprijs van de door de N.M.B.S. en andere vergunninghoudende maatschappijen afgeleverde reisbewijzen.	"	"	37	"
4.000.000 "	1. Toelagen bestemd voor de aanmoediging van technische vorderingen. — Voordrachten. — Propaganda. — Wetenschappelijke opzoeken. 3. Toekenning der subsidiën voorzien door artikel 10, littera 1, van de besluitwet van 30 Januari 1947, betreffende de oprichting en de werking van de centra belast met de bevordering en de coördinatie van de technische vooruitgang van de verschillende takken van 's Lands bedrijfsleven door het wetenschappelijk onderzoek.	III	"	43	"
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
141.189 20	Aankoop van autorijtuigen voor het Departement	VI	"	43	"
15.000.000 "	Aankoop van landbouwmachines. — Uitvoering van proefnemingen en publicering der resultaten.	"	"	43 <i>bis</i>	
19.546.189 20	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN 'S LANDS WEDERUITRUSTING.				
<hr/>					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres		Articles		DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
MINISTÈRE DES IMPORTATIONS.					
"	"	45	"	Dépenses du Cabinet du Ministre :	
				1. Dépenses du personnel fr.	"
"	"	46	"	Frais de fonctionnement des missions, etc. :	
				1. Dépenses de personnel :	
				b) Mission de Londres	"
				d) Autres missions	"
				2. Dépenses de matériel :	
				a) Mission de Bruxelles.	"
				3. Frais de déplacement, de représentation et d'assurances :	
				a) Mission de Bruxelles.	"
				4. Voitures utilisées par les services du Département, etc.	"
				6. Assistance sociale à d'anciens employés ou fonctionnaires, agents, à leur femme, veuve, orphelins	"
				7. Pécule de vacances :	
				a) Mission de Bruxelles.	"
				b) Mission de Londres	"
				c) Mission de Washington	"
				d) Autres missions	"
				TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES IMPORTATIONS. . fr.	"
COMBUSTIBLE ET ENERGIE.					
"	"	51		Première section. — Dépenses ordinaires.	
				1. Traitement du Ministre du Combustible et de l'Energie	"
				2. Frais de représentation	"
"	"	52		Indemnités aux membres du Cabinet du Ministre du Combustible et de l'Energie (<i>y compris l'indemnité forfaitaire allouée aux chauffeurs du Ministre et du chef de Cabinet</i>). Indemnités tenant lieu de traitement aux membres du Cabinet du Ministre du Combustible et de l'Energie, indemnités familiale, de naissance, de résidence, sécurité sociale, pécule de vacances	"
"	"	53		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service (<i>définitifs et temporaires</i>). Indemnités familiale et de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires, sécurité sociale, pécule de vacances	"
				A reporter . . . fr.	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947	
de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947		Hoofdstukken Artikelen	
		vroegere nieuwe	vroegere nieuwe
AANWIJZING			
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
MINISTERIE VAN INVOER.			
Uitgaven voor het Kabinet van de Minister :			
20.000 »	1. Uitgaven voor personeel.	»	» 45 »
Kosten van werking der zendingen, enz. :			
1.500.000 »	1. Uitgaven voor personeel :	»	» 46 »
	b) Zending Londen.		
1.400.000 »	d) Andere zendingen.		
1.700.000 »	2. Uitgaven voor materieel :		
	a) Zending Brussel.		
575.000 »	3. Verplaatsings-, verblijf- en verzekerkosten :		
125.000 »	a) Zending Brussel.		
664.000 »	4. Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement, enz.		
173.100 »	6. Sociale bijstand verleend aan voormalige ambtenaren, bedienden, agenten, aan hun echtgenoten, weduwen en wezen.		
35.910 »	7. Vacantiegeld.		
17.010 »	a) Zending Brussel.		
4.410 »	b) Zending Londen.		
	c) Zending Washington.		
	d) Andere zendingen.		
6.214.430 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN INVOER.		
BRANDSTOF EN ENERGIE (nieuw).			
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.			
312.500 »	1. Jaarwedde van de Minister van Energie en Brandstof	»	» » 51
41.700 »	2. Representatiekosten.		
551.000 »	Vergoedingen aan de leden van het Kabinet van de Minister van Energie en Brandstof (inclusief de <i>forfaitaire vergoeding toegekend aan de autbestuurders van de Minister en van de Kabinetschef</i>). — Vergoedingen, de wedde uitmakend van de leden van het Kabinet van de Minister van Energie en Brandstof, familie-, geboorte-, standplaatsvergoedingen, maatschappelijke zekerheid, vacantiegeld.	»	» » 52
445.000 »	Jaarwedden van ambtenaren, beambten en dienstpersoneel (<i>vaste en tijdelijke</i>). — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhogingen, maatschappelijke zekerheid, vacantiegeld.	»	» » 53
1.350.200 »	Over te dragen.		

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit-</i> des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>		
Chapitres		Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux				
				Report fr.	»		
"	"	"	54	Indemnités, jetons de présence pour participation à des Commissions, frais de route et de séjour des membres des Commissions, rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers, indemnités pour exercice de fonctions supérieures, indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales, secours ordinaires, etc.	»		
"	"	"	55	Dépenses d'entretien et de consommation, afférentes au Cabinet, à l'hôtel du Ministre et aux services : Eclairage, chauffage, service des eaux, redevance postale, télégramme, téléphone, travaux et fournitures, fournitures de bureau à l'intervention de l'O.C.F., achat d'uniformes, achat de publications, abonnement aux journaux, fournitures de bureau, entretien des locaux, transports, autres fournitures, etc.	»		
"	"	"	56	Dépenses afférentes aux déplacements : Titres de transport de la S.N.C.F.B. et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, indemnités kilométriques pour l'usage d'autos, motos, vélos, dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre, du Cabinet et des services, frais de route et de séjour, missions à l'étranger, etc.	»		
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.							
"	"	"	57	Travaux et fournitures de premier équipement (<i>y compris l'achat de voitures pour le Ministre et le Cabinet</i>).	»		
"	"	"	58	Remboursement à l'Office de Récupération économique des frais de fonctionnement de la mission chargée du recrutement en Allemagne, de la main-d'œuvre pour les mines belges, pour la période s'étendant du 1 ^{er} avril au 31 décembre 1947.	»		
"	"	"	59	Dépenses, en matière de publicité, pour intensifier le recrutement des ouvriers mineurs, et augmenter la production charbonnière	»		
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DU COMBUSTIBLE ET DE L'ÉNERGIE. . fr.							
=====							
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION.							
Première section. — Dépenses ordinaires.							
I	"	5	"	Indemnités pour prestations spéciales. — Indemnités diverses, etc. :			
				1. Cabinet du Ministre	»		
II	"	7	"	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de la correspondance, télégrammes, etc. :			
				Hôtel du Ministre et Administration centrale	»		
"	"	8	"	Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Achat d'uniformes. — Menues dépenses de même nature :			
				Hôtel du Ministre et Administration centrale	6.245 »		
A reporter . . . fr.							
6.245 »							

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	de l'exercice 1947 <i>van het dienstjaar 1947</i>	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
1.350.200 »	Overdracht.					
134.000 »	Vergoedingen, presentiegelden voor deeluitmaking van Commissies, reis- en verblijfkosten van de leden der Commissies, bezoldiging van vreemde experts bij de Administratie en prestaties van derden, vergoeding voor de uitoefening van hogere functies, vergoedingen van overwerk of bijzondere prestaties, gewone hulpverlening, enz.	»	»	»	»	54
335.000 »	Uitgaven van onderhoud en verbruik betreffende het Kabinet, het hotel van de Minister en de diensten : Verlichting, verwarming, waterdienst, frankering der briefwisseling, telegram, telefoon, werken en behoeften, bureelbehoeften door tussenkomst van het C.B.B., aankoop van dienstkleding, aankoop van publicaties, abonnementen op dagbladen, bureelbenodigheden, onderhoud der lokalen, vervoer, andere behoeften, enz.	»	»	»	»	55
475.000 »	Uitgaven betreffende verplaatsingen : Reisbewijzen van de N.M.B.S. en van de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, kilometervergoeding voor slijtage van auto's, moto's, fietsen, uitgaven voor rijtuigen van de Staat, ter beschikking gesteld van de Minister, het Kabinet en de diensten, reis- en verblijfkosten, zendingen naar het buitenland, enz.	»	»	»	»	56
Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.						
1.300.000 »	Werken en benodigheden van eerste uitrusting, inclusief aankoop van rijtuigen voor de Minister en het Kabinet.	»	»	»	»	57
1.516.800 »	Terugbetaling aan de Dienst van Economische Recuperatie van de werkingskosten der zending, belast met de aanwerving in Duitsland van arbeidskrachten voor de Belgische mijnen, periode van 1 April tot 31 December 1947.	»	»	»	»	58
75.000 »	Publiciteitsuitgaven om de aanwerving van mijnwerkers op te drijven en de steenkoolvoortbrengst te verhogen.	»	»	»	»	59
5.186.000 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BRANDSTOF EN ENERGIE.					
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW.						
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.						
30.000 »	Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Verscheidene vergoedingen, enz. :	I	»	5	»	
1. Kabinet van de Minister.						
25.000 »	Verlichting, verwarming, verbruik van water, frankering van dienststukken, telegrammen, enz. ;	II	»	7	»	
Ambtswoning van de Minister en Hoofdbestuur.						
670.000 »	Aankoop en herstel van materieel. — Meubilair : onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud van de lokalen, de verwarmings-, verlichtings- en huistelefoontoestellen, enz. — Aankoop van uniformen. — Kleine uitgaven van dezelfde aard :	»	»	8	»	
Ambtswoning van de Minister en Hoofdbestuur.						
725.000 »	Over te dragen.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
				Report . . fr.	6.245 »
"	" 9	"	"	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (<i>achat de carburants et de lubrifiants, etc.</i>)	"
III	" 14	"	"	Euvre Nationale des Anciens Combattants : 1. Dépenses de fonctionnement	675.833 60
				3. (nouveau). Subvention spéciale pour venir en aide aux anciens combattants de la guerre 1914-1918 (<i>le solde non employé au 31 décembre 1947 pourra être utilisé en 1948.</i>)	"
"	" 15	"	"	Euvre Nationale des Invalides de la Guerre : 1. Dépenses de fonctionnement	3.814.044 91
				2. Autres dépenses institutionnelles	"
				3. Subvention spéciale pour venir en aide aux invalides de la guerre 1914-1918 (<i>le solde non employé au 31 décembre 1947 pourra être utilisé en 1948.</i>)	"
IV	" 16	"	"	Service de liquidation des dommages de guerre aux biens et aux personnes : 1. Indemnités de toute nature allouées aux ayants-droit pour dommage de guerre, etc.	"
V	" 17	"	"	Frais de premier établissement. — Achat de mobilier, machines de bureau, etc.	"
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION. fr.	4.496.123 51
<hr/>					
BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.					
Première section. — Dépenses ordinaires.					
I	" 2	"	"	Traitements des fonctionnaires et employés, etc. : 1. Services généraux	60.500 »
				2. Administration des Transports.	27.500 »
				3. Commissariat général du Tourisme	25.000 »
				4. Office central des Fournitures	120.000 »
				6. Marine. — Fonctionnaires, employés, etc.	"
				7. Marine. — Pilotes	"
				8. Marine. — Remises	"
				10. Postes. — Fonctionnaires et employés.	12.200.000 »
				11. Postes. — Facteurs et gens de service	77.500.000 »
				A reporter . . . fr.	89.933.000 »

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		AANWIJZING			
		Hoofdstukken	Artikelen	vroegere	nieuwe
vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
725.000	»	Overdracht.			
40.000	»	Uitgaven voortvloeiende uit hetgebruik van autovoertuigen (<i>aankoop van motorbrandstoffen en smeerstoffen, enz.</i>).		»	» 9 »
	»	Nationaal Werk der Oudstrijders :	III	»	14 »
	1. 108.600	1. Uitgaven met betrekking tot de werking.			
	150.000	2. Andere institutionele kosten.			
	20.000.000	3. Bijzondere vergoeding voor gebeurlijke tegemoetkomingen aan de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 (<i>het niet gebruikte saldo op 31 December 1947 zal in 1948 mogen gebruikt worden</i>).		»	15 »
		Nationaal Werk voor Oorlogsvinvaliden :			
	1.108.600	1. Uitgaven met betrekking tot de werking.			
	150.000	2. Andere institutionele kosten.			
	20.000.000	3. Bijzondere vergoeding voor gebeurlijke tegemoetkoming aan de invaliden van de oorlog 1914-1918 (<i>net niet gebruikte saldo op 31 December 1947 zal in 1948 mogen gebruikt worden</i>).		IV	» 16 »
		Dienst voor de vereffening der oorlogsschade aan goederen en aan personen :			
	110.000	1. Vergoedingen van alle aard toegekend aan de rechthebbenden voor oorlogsschade, enz.			
	1.500.000	Inrichtingskosten. — Aankoop van meubelen, bureelmachines, enz.	V	»	17 »
	43.633.600	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW.			
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.					
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
		Jaarwetten der ambtenaren en beambten, enz. :	I	»	2 »
	»	1. Algemene Diensten.			
	»	2. Bestuur van het Vervoer.			
	330.000	3. Commissariaat Generaal voor Toerisme.			
	100.000	4. Centraal Bureau voor Benodigdheden.			
	14.000.000	6. Zeewezen. — Ambtenaren, beambten, enz.			
	1.500.000	7. Zeewezen. — Loodsen.			
	7.000.000	8. Zeewezen. — Commissielonen.			
	14.000.000	10. Posterijen. — Ambtenaren en beambten.			
	148.100.000	11. Posterijen. — Bestellers en dienstlieden.			
	185.080.000	Over te dragen.			

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit-</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
"	"	3	"	Report. . . . fr.	89.933.000 »
"	"			Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :	
		1.	Services généraux		»
		2.	Administration des Transports		»
		3.	Commissariat général du Tourisme		12.000 »
		4.	Office central des Fournitures		2.000 »
		5.	Commission de réception des papiers, etc..		»
		6.	Marine		»
		8.	Postes		250.000 »
"	"	4	"	Traitements de disponibilité, etc. :	
		1.	Services généraux		»
		2.	Administration des Transports		»
		4.	Office centrale des Fournitures		»
		8.	Aéronautique		»
		9.	Postes. — Fonctionnaires et employés.		550.000 »
		10.	Postes. — Facteurs et gens de service.		820.000 »
"	"	5	"	Indemnités pour prestations spéciales, primes :	
		1.	Services généraux		14.375 »
		2.	Administration des Transports		»
		6.	Marine. — Ouvriers		»
		7.	Marine. — Pilotes, etc.		195.000 »
		9.	Postes		2.651 »
"	"	9	"	Secours :	
		4.	Postes		100.000 »
"	"	10	"	Transport de personnes par la Société Nationale des Chemins de Fer belges :	
		1.	Services centraux		»
		3.	Aéronautique		»
		4.	Postes		470.000 »
"	"	10bis	"	Indemnité spéciale forfaitaire d'habillement prévue par l'arrêté du 4 août 1943	130.000 »
II	"	11	"	Eclairage, eau, gaz, électricité, etc. :	
		1.	Services centraux		»
		3.	Marine		520.000 »
		6.	Postes		52.783 »
				A reporter	93.051.809 »

		supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	BEGROTING		
			VAN HET DIENSTJAAR 1947		
de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
185.030.000 »	Overdracht.				
	Wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden, enz. :				
480.000 »	1. Algemene Diensten.				
50.000 »	2. Bestuur van het Vervoer.				
»	3. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.				
315.000 »	4. Centraal Bureau voor Benodigdheden.				
210.000 »	5. Keurraad voor papier, enz.				
4.500.000 »	6. Zeewezen.				
50.800.000 »	8. Posterijen.				
	Wachtgelden. enz. :				
600.000 »	1. Algemene Diensten.				
50.000 »	2. Bestuur van het Vervoer.				
150.000 »	4. Centraal Bureau voor Benodigdheden.				
100.000 »	8. Luchtvaart.				
»	9. Posterijen. — Ambtenaren en bedienden.				
500.000 »	10. Posterijen. — Bestellers en dienstpersoneel.				
	Vergoedingen voor bijzondere dienstverleningen, premiën :				
180.000 »	1. Algemene Diensten.				
90.000 »	2. Bestuur van het Vervoer.				
150.000 »	6. Zeewezen. — Werklieden.				
»	7. Zeewezen. — Loodsen, enz.				
2.415.000 »	9. Posterijen.				
	Hulpgelden :				
»	4. Posterijen.				
	Vervoer van personen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :				
70.000 »	1. Centrale Diensten.				
55.000 »	3. Luchtvaart.				
2.525.000 »	4. Posterijen.				
»	Bijzondere forfaitaire kledingsvergoeding voorzien bij besluit van 4 Augustus 1943 . . .				
	Verlichting, water, gas, electriciteit, enz. :				
100.000 »	1. Centrale Diensten.				
»	3. Zeewezen.				
4.555.000 »	6. Posterijen.				
252.925.000 »	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	93.051.809 »
»	»	12	»	Achat et réparation de matériel, mobilier, etc. :	
				1. Hôtel ministériel	»
				4. Commissariat général du Tourisme	»
				7. Office central des Fournitures	»
				9. Postes	1.482 75
»	»	13	»	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. :	
				1. Voitures automobiles du Ministre et de son Cabinet	»
				3. Administration des Transports (<i>y compris les motocyclettes utilisées par les contrôleurs de la route</i>).	»
»	»	14	»	Fournitures de bureau, etc., acquises à l'intervention de l'Office central des Fournitures :	
				1. Services centraux	»
				3. Aéronautique	»
				4. Postes	40.320 »
»	»	15	»	Autres fournitures de bureau, etc. :	
				7. Office central des Fournitures	»
»	»	18	»	Frais de déplacement, etc. (<i>y compris les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger</i>) :	
				2. Administration des Transports.	»
				5. Marine.	141 50
				7. Postes. — Frais de déplacements.	90.000 »
				8. Postes. — Frais d'intérim.	175.000 »
»	»	19	»	Achat d'imprimés, papiers, etc.	»
»	»	20	»	Fournitures de combustibles, etc.	»
»	»	21	»	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service, etc. :	
				2. Tourisme (cartes de vacances populaires)	42.000 »
»	»	22	»	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. :	
				2. Administration des Transports	»
				3. Commissariat général du Tourisme	120 »
»	»	23	»	Commissariat général du Tourisme : publicité, propagande, expositions, etc.	»
»	»	24	»	Marine :	
				1. Traction et matériel.	860.000 »
				A reporter	94.260.873 25

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		
		anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs
				Report . . . fr.	94.260.873 25
	»	28	»	Transport des dépêches par autos et par malles-postes (autobus)	1.300.000 »
	»	30	»	Indemnités et remboursements du chef de dépôts, etc.	10.000 »
III	»	32	»	Subsides conventionnels :	
		5.		Aéronautique (<i>y compris la quote-part de la Belgique dans l'organisation internationale de l'aviation civile</i>)	1.266.000 »
	»	33	»	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1945 de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer à Berne.	777 85
	»	35	»	Subside à la Commission Internationale du Congrès des Chemins de Fer (<i>cotisation années 1941 à 1944</i>)	20.000 »
IV	»	40	»	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926, etc.	7.730 »
	»	41	»	Subside à la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge	2.150.000 »
	»	42	»	Exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail :	
		2.		Marine	20 »
		4.		Postes	1.000 »
	»	43	»	Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit, etc.	157.000 »
	»	44	»	Œuvres sociales :	
		5.		Installation et aménagement de mess et cantines; intervention dans les frais de repas, intervention dans les frais médico-pharmaceutiques et soins spéciaux; intervention dans les frais d'opérations chirurgicales; assistance maternelle; secours divers; vacances enfantines; loisirs, sports, etc., et subventions aux organismes chargés des œuvres sociales du Département	»
V	»	45	»	Secours à d'anciens fonctionnaires, etc.	2.525 »
VI	»	47	»	Frais de surveillance de la Régie des Télégraphes et des Téléphones.	38.000 »
	»	49	»	Application de l'arrêté royal n° 64 du 29 novembre 1939. — Frais de procédure, etc.	30.000 »
		Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
	»	59	»	Dépenses résultant de la réquisition de véhicules automobiles et de chauffeurs pour les services ressortissant aux différents départements, ainsi que les indemnités locatives relatives aux véhicules mis à la disposition du Département par la S.N.C.F.B. (<i>y compris les créances antérieures</i>)	»
	»	66 ⁵	»	Intervention de l'Etat dans les frais d'études de l'organisation d'une exposition internationale de tourisme et des arts dans la vallée de la Meuse en 1950.	»
				A reporter . . fr.	99.603.926 10

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING			
			VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
374.509.000	»	Overdracht.				
1.000.000	»	Vervoer van de postpakken per auto en per postwagens (autobus).	»	»	28	»
10.000	»	Vergoedingen en uitkeringen wegens aan de post toevertrouwde zendingen, enz.	»	»	30	»
		Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :	III	»	32	»
909.000	»	5. Luchtvaart (<i>inbegrepen het aandeel van België in de internationale organisatie van de burgerlijke luchtvaart</i>).				
625.85		Aandeel van België in de uitgaven voor het dienstjaar 1946 van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg te Bern.	»	»	33	»
»		Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres (<i>bijdrage voor de jaren 1941 tot 1944</i>).	»	»	35	»
260.000	»	Toepassing van het koninklijk besluit van 29 December 1926, enz.	IV	»	40	»
»		Toelage aan de Hulp- en Voorzagkas voor zeevarenden onder Belgische vlag .	»	»	41	»
		Uitvoering van de wetten op de vergoeding van de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen :	»	»	42	»
257.000	»	2. Zeewezен.				
125.000	»	4. Posterijen.				
100.000	»	Vergoedingen en hulpgelden aan de slachtoffers van ongevallen en aan hun recht-hebbenden, enz.	»	»	43	»
»		Sociale werken :	»	»	44	»
		<i>Oprichting en inrichting van spijszalen en cantines; tussenkomst in de kosten der maaltijden; tussenkomst in de onkosten van geneeskunde en geneesmiddelen en speciale zorgen; tussenkomst in kosten van heelkundige bewerkingen; moederlijke bijstand; allerhande hulpgelden; kinderracantie, ontspanning, sport, enz., en toelagen aan de met de sociale werken van het Departement belaste organismen.</i>				
»		Hulpgelden aan oud-ambtenaren, enz.	V	»	45	»
38.000	»	Kosten van toezicht over de Regie van Telegraaf en Telefoon.	VI	»	47	»
»		Toepassing van het koninklijk besluit n° 64 van 29 November 1939. — Rechtsplegings-onkosten, enz.	»	»	49	»
		Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
100.000	»	Uitgaven voortvloeiende uit de opeising van autovoertuigen en autovoerders voor de diensten afhangende van de verscheidene departementen, alsmede vergoedingen voor huur van autovoertuigen ter beschikking gesteld van het Departement door de N.M.B.S. (<i>inbegrepen de schuldvorderingen der vorige dienstjaren</i>).	»	»	59	»
5.000.000	»	Tussenkomst van de Staat in de studiekosten voor het inrichten van een Internationale Tentoonstelling voor Toerisme en Schone Kunsten in 1950 in de Maasvallei.	»	»	»	66 ⁵
382.308.625	85	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>	
Chapitres	Articles					
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux			
				Report . . . fr.	99.603.926 10	
"	"	"	67bis	Octroi du pécule de vacances :		
				a) Services centraux	"	
				b) Marine	"	
				c) Aéronautique	"	
				d) Postes	"	
"	"	"	67ter	Indemnité d'attente allouée au personnel par arrêté du Régent du 7 janvier 1946.	300.000 "	
"	"	"	67 quater	Subvention aux organismes exploitant des tramways ou des chemins de fer vicinaux, en compensation de la taxe sur les transports	"	
"	"	"	67 quinq.	Acquisition et mise au point d'avions de service	"	
"	"	"	67 sexies	Remboursement à la Régie de la Marine du supplément de frais résultant de l'organisation du voyage maritime des professeurs Picard et Cosyns en vue de l'exploration de la mer	"	
"	"	"	67 septies	Remboursement au Service des Fournitures des frais d'impression du carnet touristique 1947 et des tickets de repas pour touristes étrangers.	"	
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS. . . fr.	99.903.926 10	
					=====	
BUDGET DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS.						
Non-valeurs sur les impôts cédulaires sur les revenus :						
I	"	1	"	Contribution foncière	10.000.000 "	
"	"	2	"	Taxe mobilière	16.500.000 "	
"	"	3	"	Taxe professionnelle	12.500.000 "	
"	"	4	"	Non-valeurs sur l'impôt complémentaire personnel	2.750.000 "	
"	"	5	"	Non-valeurs sur la contribution nationale de crise	15.000.000 "	
"	"	7	"	Non-valeurs sur la taxe de circulation sur les véhicules automobiles	"	
"	"	9	"	Non-valeurs sur la taxe sur les chiens	1.600 "	
"	"	10	"	Non-valeurs sur la taxe sur les spectacles ou divertissements	175.000 "	
"	"	12	"	Non-valeurs sur la taxe d'ouverture, etc.	100.000 "	
"	"	16	"	Frais de poursuites relatifs aux impôts, etc.	12.000 "	
II	"	17	"	Contributions directes et Cadastre. — Restitutions de droits, etc.	"	
"	"	18	"	Contributions. — Paiement aux provinces et aux communes, etc.	"	
"	"	20	"	Contributions. — Versement aux provinces et aux communes, etc.	"	
"	"	22	"	Contributions. — Versement au Trésor de la Colonie, etc.	60.122.404 89	
"	"	23	"	Douanes et Accises. — Restitution de droits, etc.	"	
"	"	24	"	Douanes et Accises. — Solde éventuel à payer par la Belgique, etc.	"	
"	"	25	"	Enregistrement et Domaines. — Restitution de droits, etc.	70.009.500 "	
"	"	28	"	Trésorerie. — Perte résultant de la réalisation de titres, etc.	"	
				TOTAL POUR LE BUDGET DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS. . . fr.	187.170.504 89	
					=====	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947				
			Hoofdstukken	Artikelen	vroegere	nieuwe	vroegere
					vroegere	nieuwe	nieuwe
382.308.625 85		Overdracht.					
		Toekenning van het vacantiegeld :					
238.000 »		a) Centrale Diensten.					
1.000.000 »		b) Zeewezen.					
52.000 »		c) Luchtvaart.					
13.500.000 »		d) Posterijen.					
		Wachtvergoeding toegekend bij besluit van de Regent van 7 Januari 1946					
42.000.000 »		Toelage aan de exploitanten van tramways en buurtlijnen, als vergoeding van de taxe op het vervoer.					
2.350.000 »		Aankoop en in orde brengen van dienstvliegtuigen					
1.500.000 »		Terugbetaling aan de Regie van het Zeewezen van de bijkomende kosten voortvloeiende uit de organisatie van de zeereis der professoren Piccard en Cosyns met het oog op het onderzoek der zee.					
1.255.000 »		Terugbetaling aan de Dienst voor Drukwerken van de kosten van het drukken van het reisboekje voor toeristen van 1947, en de maaltijdenticketten voor vreemde toeristen.					
444.203.625,85		TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VEEKEERSWEZEN.					
BEGROTING VAN KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.							
		Kwade posten op de cedulaire inkomstenbelastingen :					
»		Grondbelasting	I		1		
9.500.000 »		Mobiliënbelasting			2		
»		Bedrijfsbelasting			3		
»		Kwade posten op de aanvullende personele belastingen			4		
»		Kwade posten op de nationale crisisbelasting			5		
2.500.000 »		Kwade posten op de verkeersbelasting op de autovoertuigen			7		
»		Kwade posten op de belasting op de honden			9		
»		Kwade posten op de belasting op de vertoningen of vermakelijkheden			10		
»		Kwade posten op de openingsbelasting, enz.			12		
»		Kosten van vervolging, enz.			16		
125.000.000 »		Direkte Belastingen en Kadaster. — Teruggaven, enz.	II		17		
4.500.000 »		Belastingen. — Betaling aan de provinciën en aan de gemeenten, enz.			18		
76.000.000 »		Belastingen. — Storting aan de provinciën en aan de gemeenten, enz.			20		
»		Belastingen. — Storting aan de Koloniale Schatkist, enz.			22		
18.000.000 »		Douanen en Accijnzen. — Teruggaven, enz.			23		
80.000.000 »		Douanen en Accijnzen. — Door België aan het Groothertogdom, enz.			24		
»		Registratie en Domeinen. — Teruggaven, enz.			25		
1.800.000 »		Thesaurie. — Verlies voortspruitende uit de verkoop van titels, enz.			28		
317.300.000 »		TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN DE KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
b) Dépenses résultant de la guerre.					
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.					
»	»	39	»	Frais d'installation et de fonctionnement des commissions d'enquête sur les violations du droit des gens, des lois et coutumes de la guerre (arrêté du 13 décembre 1944) :	
				1. Dépenses de personnel, de matériel, etc.	600.000 »
				2. Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles	6.300 »
»	»	40	»	Juridictions militaires :	
				1. Cour militaire. — Traitements des magistrats, etc.	1.030.000 »
				2. Conseils de guerre. — Traitements des magistrats, etc..	13.015.450 »
				3. Cour militaire. — Traitements et indemnités des agents temporaires, etc.	594.000 »
				4. Conseils de guerre. — Traitements et indemnités des agents temporaires, etc.	3.240.000 »
				8. Eclairage, chauffage, service des eaux, etc..	125.000 »
				9. Achat et réparation de matériel, etc..	17.200 »
»	»	41	»	Camps d'internement :	
				1. Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc.	1.418.600 »
				2. Traitements et indemnités des agents temporaires, etc.	24.100.000 »
				4. Indemnités pour prestations spéciales. — Primes.	350.000 »
				6. Transfèrement et extraction des détenus, achats et réparations de voitures automobiles, etc.	50.000 »
				7. Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures, etc.	1.500.000 »
				10. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacements, etc.	»
				10. Nourriture et entretien des détenus dans les camps d'internement	2.000.000 »
»	»	42	»	Administration de la Sûreté de l'Etat :	
				2. Dépenses de matériel	»
»	»	43	»	Traitements, soldes, indemnités réglementaires et entretien des militaires de tout grade mis à la disposition du Ministère de la Justice pour le service des camps d'internement et des juridictions militaires (<i>y compris, etc.</i>)	9.000.000 »
»	»	45	»	Rétribution du président du tribunal maritime en Grande-Bretagne.	74.200 »
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE. . fr.					
=====					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTERIEUR.					
VIII	»	43	»	Dépenses résultant de l'octroi d'allocations ou indemnités de milice :	
				1. Allocations aux familles des militaires soldés, etc.	»
	»	44	»	Intervention de l'Etat dans les dépenses assumées par les provinces et les communes pour les services du ravitaillement et du rationnement (A.R. du 6 juin 1947). . .	105.000.000 »
	»	51	»	Dépenses généralement quelconques résultant de la mise en liquidation du Commissariat général à la P.A.P. :	
				1. Dépenses de personnel	»
				2. Dépenses de matériel et divers.	»
	»	55	»	Indemnités allouées aux bourgmestres (arrêté du Régent du 1 ^{er} septembre 1945, article 12)	4.700.000 »
	»	56	»	Prise en charge par l'Etat du déficit résultant de la vente à la population, de charbon réquisitionné en 1944 par un Gouverneur de province	47.000 »
	TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. . fr.				109.747.000 »
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.					
»	»	48	»	Subsides à des fonds provinciaux d'assistance, etc.	»
»	»	52	»	Frais d'organisation et de fonctionnement de centres de soins, etc.	20.000 »
»	»	54	»	Expertise médicale et mise en observation, etc.	49.000 »
»	»	56	»	Subside spécial à l'Œuvre Nationale de l'Enfance, etc..	»
»	»	65	»	Remise en état d'immeubles, etc..	»
»	»	66	»	Achat à l'étranger de matériel hospitalier, de produits et d'accessoires pharmaceutiques, d'aliments spéciaux et autres produits. — Dépenses de toute nature (<i>charge temporaire</i>)	744.000 »
»	»	67	»	Colonnes médico-chirurgicales et de secours créées à Londres, en vue de venir en aide aux victimes de sinistres dus à la guerre. — Dépenses de fonctionnement (<i>traitements et autres dépenses de même nature</i>)	127.000 »
»	»	68	»	Frais d'entretien des enfants de parents internés ou détenus pour incivisme (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>).	» »
	A reporter . . . fr.				940.000 »

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
de l'exercice 1947	<i>van het dienstjaar 1947</i>		Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.						
8.000.000 »		Uitgaven voortvloeiende uit de verlening van militieuitkeringen of vergoedingen :	VIII	»	43	»
		1. Uitkeringen aan de gezinnen der soldijtrekkende militairen, enz.				
95.000.000 »		Rijkstegemoetkoming in de door de provincies en gemeenten gedragen uitgaven voor de ravitaillerings- en rantsoeneringsdiensten. (B.R. van 6 Juni 1947).	»	»	44	»
		Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van het Commissariaat Generaal voor de P.L.B. :	»	»	»	51
125.000 »		1. Personalelsuitgaven.				
70.000 »		2. Uitgaven voor materiële behoeften en allerlei.				
»		Vergoedingen verleend aan de burgemeesters (besluit van de Regent van 1 September 1945, artikel 12).	»	»	»	55
»		Ten laste nemen door de Staat van het tekort ontstaan bij de verkoop aan de bevolking van steenkool, in 1944 door een provinciegouverneur opgeëist.	»	»	»	56
103.195.000 »		TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.	=====	=====	=====	=====
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.						
82.000.000 »		Toelagen aan de provinciale onderstands fondsen, enz.	»	»	48	»
»		Organisatie- en werkingskosten der verzorgingcentra, enz.	»	»	52	»
»		Geneeskundige expertise en inobservatiestelling, enz.	»	»	54	»
20.735.000 »		Speciale subsidie aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn, enz.	»	»	56	»
10.000 »		Wederinrichting van gebouwen, enz.	»	»	65	»
1.500 »		Aankoop in het buitenland van ziekenhuismaterieel, van pharmaceutische producten en bijhorigheden, van speciale voedingsmiddelen en andere producten. — Allerhande uitgaven (<i>tijdelijke last</i>).	»	»	»	66
32.000 »		Medico-chirurgicale en hulpcolonnes in Londen opgericht met het doel de slachtoffers van onheilen voortspruitende uit de oorlog bij te staan. — Werksuitgaven (<i>wedden en andere uitgaven van dezelfde aard</i>).	»	»	»	67
4.000.000 »		Kosten van onderhoud der kinderen van wegens incivisme geïnterneerde of opgesloten ouders (<i>de uitgaven der vroegere dienstjaren inbegrepen</i>).	»	»	»	68
106.778.500 »		Over te dragen.	=====	=====	=====	=====

		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
de l'exercice 1947	van het dienstjaar 1947				
106.778.500	»	Overdracht.			
6.000.000	»	Vervoerkosten van waren die in transit handel door het Belgisch grondgebied voor rekening van de « Gemengde Commissie van het Internationaal Rood-Kruis » vervoerd worden. — Subsidie aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	»	»	» 69
2.953.428	»	Terugbetaling aan de N.M.B.S. van de kosten van vervoer voortvloeiende uit de repatriëring der Belgen die in 1940 in Frankrijk geëvacueerd waren.	»	»	» 70
115.731.928		TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.			
 BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.					
»		Koninklijk Museum van Schone Kunsten te Antwerpen : herstelling van oorlogsschade.	»	»	83 »
800.000	»	Interdepartementale Commissie voor het behoud der klokken van België (<i>allerhande uitgaven</i>). (<i>De voorschotten, enz.</i>).	»	»	85 »
51.300	»	Rikslandbouwschool te Hoei : herstelling van oorlogsschade, wederuitrusting. . .	»	»	88 »
»		Vergoeding der kosten voor verhuizing en wederinstallatie van de leden van de inspectie over het lager onderwijs die op bevel van de bezettende overheid hun woning hebben moeten verlaten die gelegen was in de zone der krijgsverrichtingen.	»	»	92 »
851.300		TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.			
 BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.					
»		6 Maatregelen voortvloeiend uit de heroprichting van de landbouw. — Allerlei vergoedingen en uitgaven. — Kosten voortspruitende uit de werking der commissies, belast met het opsporen en het identificeren van de paarden en van het vee op het Belgisch grondgebied achtergelaten door het Duitse leger.	»	»	33 »
»		TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.			

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet-</i> <i>op uit-</i>		
Chapitres anciens	Articles nouveaux	anciens	nouveaux				
BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.							
ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES.							
"	"	44	"	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre au domaine de l'Etat :			
				1. Routes	10.000 »		
				3. Ports, côte et voies hydrauliques	2.600.000 »		
"	"	45	"	Dépenses résultant de dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées, etc.	"		
"	"	"	48b	Casernement de la Gendarmerie. -- Remplacement du mobilier et du matériel enlevé par l'occupant ou détruit par faits de guerre.	"		
"	"	"	48c	Remboursement des réquisitions allemandes intéressant le domaine de l'Etat (<i>y compris le remboursement aux communes des dépenses concernant le creusement des tranchées sur l'ordre des autorités allemandes</i>).	900.000 »		
"	"	"	48d	Avances à faire à des administrations subordonnées en vue de l'indemnisation des personnes qui, sous l'occupation furent contraintes de travailler pour un salaire inférieur au taux normal, sur des chantiers ouverts spécialement sur l'ordre de l'ennemi, à l'intention des chômeurs qualifiés de « récalcitrants » ou d'« asociaux »	1.000.000 »		
"	"	"	48e	Réquisition, en location, de logements pour sinistrés et réparation des dégâts d'occupation occasionnés à ces logements	5.000.000 »		
"	"	"	48f	Remboursement à l'« Administration de Londres » des taxes payées en suite de l'occupation de certains immeubles par les services gouvernementaux de Londres pendant la période du 1 ^{er} avril 1945 au 31 mars 1946	18.500 »		
"	"	"	48g	Dépenses résultant de l'évacuation des Services du Département en mai 1940.	5.000 »		
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. . fr.					9.533.500 »		
BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.							
"	"	43	"	Subventions, primes et autres interventions de même nature en vue de l'exécution de la politique des prix du Gouvernement :			
				1. Subventions à l'industrie charbonnière (<i>y compris les bois de mines et autres dépenses connexes</i>)	33.564.538 35		
				3 Dépenses généralement quelconques occasionnées par les enquêtes spéciales décidées par le Gouvernement	"		
				A reporter . . . fr.	33.564.538 35		

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947					
			Hoofdstukken		Artikelen			
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe		
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.								
BESTUUR VAN BRUGGEN EN WEGEN.								
Uitgaven voortvloeiende uit door oorlogsfeiten aan het Staatsdomein berokkende schade:								
1. Wegen.								
3. Havens, kust en waterwegen.								
80.000.000	»	Uitgaven voortvloeiende uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en waterwegen afhangende van ondergeschikte openbare besturen, enz.	»	»	44	»		
2.500.000	»	Rijkswachtkazernering. — Vervanging van het door de bezetter weggenomen of door oorlogsfeiten vernield meubilair en materieel.	»	»	45	»		
»		Terugbetaling der Duitse opeisingen die het Staatsdomein aangaan (<i>met inbegrip van de terugbetaling aan de gemeenten van de uitgaven betreffende het maken van loopgraven op bevel van de Duitse overheid</i>).	»	»	48b	»		
»		Voorschotten te doen aan ondergeschikte besturen tot schadeloosstelling van de personen die onder de bezetting verplicht werden beneden het standaardloon te arbeiden op werkplaatsen speciaal op bevel van de vijand geopend voor de zogenaamde « wederspannige » of « onsociale » werklozen.	»	»	48c	»		
»		Opeising in huur van woningen voor geteisterden en herstelling van bezettingsschade veroorzaakt aan deze woningen.	»	»	48d	»		
»		Terugbetaling aan het « Bestuur van Londen » van de betaalde taxen ten gevolge de bezetting van zekere gebouwen door de Regeringsdiensten van Londen gedurende de periode van 1 April 1945 tot 31 Maart 1946.	»	»	48e	»		
»		Uitgaven voortvloeiende uit de evacuatie in Mei 1940 van de Diensten van het Departement.	»	»	48f	»		
82.500.000	»	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	»	»	48g	»		
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.								
Tegemoetkomingen, premiën en andere tussenkomsten van dezelfde aard met het oog op de uitvoering der prijzenpolitiek van de Regering :								
1. Tegemoetkomingen aan de steenkolenrijverheid (<i>dariu is begrepen het mijnhout en andere aauverwante uitgaven</i>).								
2.250.000	»	3 Uitgaven van gelijk welke aard veroorzaakt door de speciale onderzoeken ondernomen op last van de Regering.	»	»	43	»		
2.250.000	»	Over te dragen.	»	»				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux	anciens	nouveaux
				Report . . . fr.	33.564.538 35
"	" 45	"		Rémunération, entretien, fonctionnement et dépenses de toute nature des troupes mises à la disposition du Ministère des Affaires Économiques pour l'accomplissement des tâches d'ordre économique :	
	2. Mission militaire de contrôle « SEDICHAR » :			a) Traitements et indemnités	"
	b) Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.			16.811 39	
	c) Achat et réparation de matériel, etc.			22.186 45	
	d) Fournitures de bureau à l'intervention de l'O.C.F.			"	
	e) Autres fournitures de bureau			"	
	f) Frais de fonctionnement des automobiles et autres moyens de locomotion : achat, location, entretien et réparations			2.667 65	
	g) Idem : carburants, lubrifiants			"	
	3. Service et Corps Forestiers militaires :				
	b) Cavalerie et charroi : entretien, carburants et lubrifiants.			17.800 "	
	TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES. . fr.			33.624.003 84	
<hr/>					
BUDGET DU MINISTÈRE DU RAVITAILLEMENT.					
II	" 24	"		Eclairage, chauffage, transports, etc.	625 50
"	" 26	"		Fournitures de bureau, imprimés, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures	310.000 "
"	" 29bis			Achat, location, réquisition, réparation, usage, garage de véhicules à moteur. — Fourniture d'essence, de charbon, de lubrifiant, etc. — Autres dépenses de même nature.	45.023 15
"	" 30	"		Titres de transport. — Coût des titres de transport.	"
"	" 32	"		Paiement d'allocations forfaitaires en dédommagement des frais occasionnés du chef d'hébergement des bureaux cantonaux de l'Inspection générale du Ravitaillement	3.778 10
III	" 33	"		Frais de procédure, déboursés, amendes, etc.	"
 Dépenses exceptionnelles.					
" IV	" 38			Octroi du pécule de vacances	"
"	" 39			Subventions allouées à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène.	560.000.000 "
"	" 40			Intervention du Trésor résultant de la différence entre les prix des acquisitions et des cessions effectuées par l'Office Commercial du Ravitaillement, tant de marchandises en provenance du pays que de marchandises importées. — Pertes généralement quelconques, etc.	820.000.000 "
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DU RAVITAILLEMENT. . fr.			1.380.359.426 75	
<hr/>					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.					
"	"	31	"	Direction générale des Quartiers, travaux et fortifications : Remise en état, recomplètement, reconstruction de matériels, de bâtiments (matières, matériels, terrains, main-d'œuvre, etc. — 2 ^e tranche des paiements à effectuer sur une dépense totale estimée provisoirement à 209.000.000 de francs)	"
"	"	36	"	Dépenses du Service d'enlèvement et de destruction d'engins explosifs et obstacles : 4. Entretien des troupes allemandes désarmées en service au déminage (solde, entretien, etc.)	528.850 "
"	"	37	"	Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures et réquisitions diverses, etc.	"
"	"	39	"	Paiement du traitement des agents temporaires attachés à la liquidation du service général des agents de renseignements et d'action.	"
"	"	40	"	Frais de transport des prisonniers de guerre allemands mis au travail, en Belgique, en 1945	850.000 "
"	"	41	"	Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale (1 ^{re} tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 1.845.000.000 de francs)	"
"	"	42	"	Remboursement de frais de voyage et de séjour, paiement de l'indemnité d'internement des rappels de solde, traitement et indemnités (marché et séparation) à des militaires ayant rejoint les forces belges en Grande-Bretagne ou ayant été mis à la disposition de la Colonie (années 1940 à 1945).	1.700.000 "
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE fr.					
3.078.850 "					
=====					
BUDGET DE LA GENDARMERIE.					
"	"	19	"	Arriérés à payer pour des réquisitions civiles opérées par la Gendarmerie au cours de l'occupation allemande (années 1940 à 1944).	300.000 "
TOTAL POUR LE BUDGET DE LA GENDARMERIE. fr.					
300.000 "					
=====					
BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES.					
"	"	51	"	Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers, etc.	"
"	"	53	"	Honoraires et débours, etc.	1.500.000 "
"	"	58	"	Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Agence Interalliée des Réparations.	"
"	"	59	"	Participation de la Belgique aux dépenses de l'U.N.R.R.A.	102.523 "
"	"	60	"	Liquidation des opérations en cours au 4 septembre 1944 en clearing belgo-danois	"
A reporter . . . fr.					
1.602.523 *					

		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
AANWIJZING					
VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN					
<i>supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven</i>	<i>de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947</i>				
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.					
	Terug in goede staat brengen, wederaanvullen, wederoprichten van materieel, militaire gebouwen (stoffen, materieel, <i>terreinen</i> , werkkrachten, enz. — 2 ^e schijf van de betalingen welke dienen gedaan op een globale uitgave voorlopig geschat op 209.000.000 frank.) .	»	»	31	»
	Uitgaven van de Dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen :	»	»	36	»
2.000 »	I4. Onderhoud van ontwapende Duitse troepen gebezigt voor de ontmijning (soldij, onderhoud, enz.).	»	»	37	»
10.000.000 »	Vereffening van schuldvorderingen welke betrekking hebben op diverse werken, enz. .	»	»	39	»
350.000 »	Betaling van de wedden der tijdelijke beambten verbonden aan de vereffening van de algemene dienst der inlichtings- en actieagenten.	»	»	40	»
	Vervoerkosten der Duitse krijgsgevangenen te werk gesteld in België in 1945 . . .	»	»	41	»
300.000.000 »	Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 Augustus 1947) wat het Ministerie van Landsverdediging betreft (eerste schijf van een globale uitgave voorlopig geraamd op 1.845.000.000 frank).	»	»	42	»
	Terugbetaling van reis- en verblijfkosten, betaling van interneringsvergoeding, soldij, wedde, marsch- en scheidingsvergoeding aan militairen die de Belgische strijdmachten in Groot-Brittannië vervoegden of ter beschikking der Kolonie werden gesteld (jaren 1940 tot 1945).	»	»	19	»
310.352.000 »	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	»	»		
BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT.					
	Achterstellen te betalen wegens burgerlijke opeisingen door de Rijkswacht tijdens de Duitse bezetting (jaren 1940 tot 1944).	»	»		
	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT.	»	»		
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.					
15.000.000 »	Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten, enz.	»	»	51	»
3.000.000 »	Honoraria en uitschotten, enz.	»	»	53	»
2.437.975 35	Aandeel van België in de begroting van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstel-betalingen.	»	»	58	»
75.605 »	Aandeel van België in de uitgaven van de U.N.R.R.A.	»	»	59	»
7.600.000 »	Vereffening der verrichtingen in uitvoering op 4 September 1944 in Belgisch-Deense clearing.	»	»	60	»
28.113.580 35	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkrediet- op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux		des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
"	"	"	"	Report fr.	1.602.523 »
"	"	"	61	Dépenses résultant de réquisitions imposées à la Belgique par l'ennemi, durant l'occupation, pour le logement et l'installation de ses troupes.	"
"	"	"	62	Dépenses à assurer par la Belgique en vue de l'érection, pour le compte des U.S.A., d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règlement des claims spéciaux. (Le solde du crédit demeurant disponible à la clôture de l'exercice 1947 est reporté à l'exercice suivant.)	"
"	"	"	63	Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de claims dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual-Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement. (Le solde du crédit demeurant disponible à la clôture de l'exercice 1947 est reporté à l'exercice suivant.) Des provisions successives seront mises à la disposition de l'Office d'Aide Mutuelle (O.M.A.) par arrêtés ministériels pris sur avis favorable de l'Inspection du Budget	"
"	"	"	64	Intervention dans la rémunération du personnel de la Ville de Bruxelles affecté au paiement des réquisitions alliées	1.800.000 »
OFFICE D'AIDE MUTUELLE (O.M.A.)					
"	"	"	65	Traitements des fonctionnaires, employés, ouvriers et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de logement, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires. — Cotisations patronales	3.564.000 »
"	"	"	66	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature. — Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des Chèques Postaux	170.000 »
"	"	"	67	Autres fournitures de bureau, impressions, machines comptables, à écrire et à calculer; achats d'ouvrages, reliure, abonnements aux journaux et autres dépenses de même nature	27.000 »
"	"	"	68	Achat, location et réparation de véhicules automoteurs, achats de fournitures, d'accessoires, d'essence et de lubrifiant. — Frais de garage. — Frais d'assurance	10.000 »
"	"	"	69	Frais de route et de séjour. — Frais de déplacement. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature	26.000 »
"	"	"	70	Frais de transport : a) Coût des abonnements; b) coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoires par la Société Nationale des Chemins de Fer belges; c) coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire par la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux; d) Frais d'usage de taxis	10.000 »
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES. . fr.					
=====					

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
28.113.580	35	Overdracht.				
30.000.000	»	Uitgaven voortvloeiende uit de opeisingen door de vijand, tijdens de bezetting, aan België opgelegd wegens de inkwartiering van zijn troepen.	»	»	»	61
340.000.000	»	Uitgaven door België op zich te nemen met het oog op de oprichting, voor rekening van de U.S.A., van Ambassades en Consulaten tot samenstelling van een cultureel fonds en tot regeling van speciale claims. (Het saldo van het bij de afsluiting van het dienstjaar 1947 beschikbaar blijvend krediet wordt overgedragen op het volgende dienstjaar.)	»	»	»	62
560.000.000	»	Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van claims, die uit het tijdperk van geldigheid van de Mutual-Aid accorden dateren, doch die, tegenvolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden. (Het saldo dat bij de afsluiting van het dienstjaar 1947 beschikbaar blijft, wordt op het volgende dienstjaar overgedragen.) Opeenvolgende provisies zullen ter beschikking van de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening (O.M.A.) gesteld worden bij ministeriële besluiten genomen op gunstig advies van de Inspectie van Begroting.	»	»	»	63
3.000.000	»	Tussenkomst in de bezoldiging van het personeel van de Stad Brussel besteed aan de betaling der geallieerde opeisingen.	»	»	»	64
DIENST VOOR ONDERLINGEN HULPVERLENING (O.M.A.).						
»		Jaarwedden van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel. — Kinderbijslag, geboorte- en standplaatsvergoedingen, vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen. — Werkgeversbijdragen.	»	»	»	65
»		Verlichting, verwarming, watervoorziening, frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies en andere soortgelijke uitgaven. — Belastingen en kosten voortvloeiende uit het gebruik van Postcheck- en Giro-dienst.	»	»	»	66
»		Andere bureelbehoeften, drukken, comptabiliteits-, schrijf- en rekenmachines; aankoop van werken, inbinden, abonnementen op dagbladen en andere soortgelijke uitgaven.	»	»	»	67
»		Aankoop, verhuring en herstelling van autovoertuigen, aankoop van benodigheden, onderdelen, brand- en smeerstoffen. — Garagekosten. — Verzekeringskosten.	»	»	»	68
»		Reis- en verblijfskosten. — Verplaatsingskosten. — Zendingen en vergoedingen die gelijkaardige lasten dekken.	»	»	»	69
Vervoerkosten :						
»		a) Kostprijs der abonnementen; b) kostprijs der gewone reiskaartjes afgeleverd op vordering door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen; c) kostprijs der gewone reisbriefjes afgeleverd op vordering door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen; d) Onkosten wegens gebruik van taxi-voertuigen.	»	»	»	70
961.113.580	35	TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.	—	—	—	

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				des exercices 1946 et antérieurs
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		<i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET.					
" " 19 "				Intervention de l'Etat en matière de politique des prix, etc.	
				(Les paiements des subventions s'effectueront à l'intervention des Ministères des Affaires Economiques et du Ravitaillement, au moyen des crédits qui seront mis à leur disposition par voie d'arrêtés du Régent. En ce qui concerne les subventions qui seraient allouées éventuellement, à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène, l'exercice d'imputation est déterminé par la date de paiement de ces dépenses qui seront effectuées au moyen de fonds tenus à la disposition du Ministère du Ravitaillement sur ordonnance d'ouverture de crédit. La justification des sommes ainsi payées se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements, approuvés par le Ministère du Ravitaillement ou son délégué. En ce qui concerne la différence entre les prix des acquisitions et des cessions effectuées par l'Office Commercial du Ravitaillement, tant de marchandises en provenance du pays que de marchandises importées, les pertes généralement quelconques résultant d'avaries, vols, pillages, freinte, coulage, etc., et dépenses de même nature, l'intervention du Trésor sera assurée par provisions successives, dans la mesure nécessitée par les besoins de l'Office sur le vu d'un arrêté ministériel de collation, pris sur avis favorable de l'Inspection du Budget près le Ministère du Ravitaillement. En ce qui concerne les subventions et avances aux charbonnages, les primes aux producteurs de bois de mines et les allocations compensatoires, liquidées à l'intervention du Ministère des Affaires Economiques, il en sera justifié par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements effectués par l'Administration des Postes, la Banque Nationale de Belgique et le Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs approuvés par le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes ou son délégué.)	
" " 19bis "				Comité National de lutte contre la vie chère et pour l'éducation de l'acheteur. — Frais de fonctionnement, dépenses de matériel, d'impression, d'insertion dans la presse, de diffusion d'imprimés et d'affiches, de fabrication et de diffusion de films, de déplacements, etc.	
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET . . . fr.	
=====					
BUDGET DU MINISTÈRE DES COLONIES.					
" " 22 "				Paiement de dépenses de réquisitions effectuées par l'autorité occupante	6.770 "
" " 22"				Régularisation de dépenses liquidées par l'Administration de Londres (Ministère des Finances)	29.028 30
				TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DES COLONIES fr.	35.798 30
=====					

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947	vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe	
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.					
4.730.000.000	Tussenkomst van de Staat in zake prijzenpolitiek				19
	(De betaling der toelagen zal geschieden door tussenkomst van de Ministerien van Economische Zaken en van Ravitaillering door middel van kredieten te hunner beschikking te stellen bij besluiten van de Regent. Wat de toelagen betreft die eventueel zullen verleend worden ter gelegenheid van de mobilisatie van de inlandse oogst, zal het dienstjaar van aanrekening bepaald worden door de datum van de betaling van deze uitgaven, welke zullen vereffend worden op de gelden, bij ordonnantie van kredietopening ter beschikking gesteld van het Ministerie van Ravitaillering. De rechtvaardiging der also betaalde sommen zal geschieden door het voorleggen van de verzamelborderellen van de betalingen, door de Minister van Ravitaillering of zijn afgevaardigde goedgekeurd. Wat betreft het verschil tussen de prijzen van de aanschaffingen en van de verwezenlijkingen door tussenkomst van de Handelsdienst voor Ravitaillering gedaan, zowel voor inlandse als voor ingevoerde koopwaren, de om het even welke algemene verliezen voortspruitende uit averij, diefstal, plundering, lekken, uitvloeien, enz., en de uitgaven van dezelfde aard, zal de tussenkomst van de Staat geschieden bij achtereenvolgende voorschotten, naarmate de noodwendigheden van voormelde Dienst, op het zien van een ministerieel besluit, genomen op gunstig advies van de Inspectie van Begroting bij het Ministerie van Ravitaillering. <i>Wat betreft de toelagen en voorschotten aan de koolmijnen, de premiën aan de voortbrengers van mijnhout en de compensatievergoedingen, vereffend door toedoen van het Ministerie van Economische Zaken, zullen dezelve gerechtvaardigd worden door het voorleggen van de verzamelborderellen der betalingen gedaan door het Bestuur der Posterijen, de Nationale Bank van België en het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, goedgekeurd door de Minister van Economische Zaken en Middenstand of zijn afgevaardigde.)</i>				
20.000.000	Nationaal Strijdcomité tegen het duur leven en voor de opvoeding van de koper. — Werkingskosten, uitgaven voor materieel, drucksels, persinlassingen, verspreiding van drukwerken en plakbrieven, aanmaken en verspreiden van films, verplaatsingen, enz.				19bis
4.750.000.000	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.				
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN KOLONIËN.					
	Betaling van uitgaven van door de bezettende overheid gedane opeisingen.				22 ^a
	Regularisatie van uitgaven vereffend door het Bestuur van Londen (Ministerie van Financiën).				22 ^b
	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN KOLONIËN.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles	anciens	nouveaux	des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>	
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION.					
II	» 28	»		Autres fournitures de bureau. — Impression. — Achat d'ouvrages, etc.	»
»	» 31	»		Titres de transport. — Abonnements (<i>y compris le transport en débet de prisonniers politiques</i>)	»
III	» 35	»		Subsides aux œuvres, organismes et aux groupements s'occupant des victimes de la guerre ou de leurs ayants droit (<i>y compris les victimes civiles de la guerre, les victimes accidentelles et les déportés</i>). — Organisation de centres d'hébergement pour les prisonniers politiques ou leurs ayants droit	»
»	» 36	»		Subvention spéciale à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants : 1. Aide aux combattants de la guerre 1940. 2. Aide aux prisonniers politiques libérés et non libérés ou à leurs ayants droit. 3. Aide aux membres de la résistance 4. Aide aux prisonniers de guerre en compensation des pertes subies par les caisses mutuelles des camps de prisonniers 5. Frais de fonctionnement du Service d'Aide Gouvernementale.	» » » » 900.000 »
»	» 37	»		Subvention spéciale à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre pour intervention en faveur des victimes de la guerre 1940	»
»	» 38	»		Subvention en vue de la réadaptation professionnelle des victimes de la guerre : 1. A l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants.	»
»	» » 40bis			Subside pour la collaboration des œuvres, organismes et groupements à l'exécution de la législation sur la réparation des dommages aux personnes et aux biens.	»
IV	» 41	»		Crédits destinés à la restauration des dommages résultant de la guerre 1940, etc.	»
»	» 42	»		Mesures provisoires pour venir en aide aux sinistrés : Entretien des réparations provisoires, construction et entretien des baraquements, abris, étables, etc. — Frais de transport et de séjour relatifs à l'installation et à la prise en réception de ces constructions et tous autres frais généralement quelconques inhérents à celle-ci. — Arasements. — Déblaiements et tous autres travaux de même nature (<i>y compris la liquidation des créances arriérées</i>).	»
»	» » 43bis			Allocation pour la réparation des dommages de guerre aux biens meubles et immeubles. (Le crédit de cet article pourra donner lieu à un transfert au compte spécial désigné ci-après inscrit sous le titre II, chapitre IV du Budget pour Ordre : « Fonds spécial destiné à la restauration des biens sinistrés »)	»
				A reporter . . . fr.	900.000 »

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW.						
1.000.000	»	Andere kantoorbehoeften. — Drukken. — Aankopen van werken, enz.	II	»	28	»
»		Reisbewijzen. — Abonnementen (<i>met inbegrip van het kosteloos vervoer van politieke gevangenen</i>).	»	»	31	»
»		Toelagen aan werken, organismen en groeperingen die zich ophouden met oorlogsgetroffenen en hun rechthebbenden (<i>met inbegrip van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog, de toevallige getroffenen en gedeporteerden</i>). — Inrichting van huisvestingscentra voor politieke gevangenen en hun rechthebbenden.	III	»	35	»
		Speciale toelage aan het Nationaal Werk der Oudstrijders :	»	»	36	»
4.850.000	»	1. Steun aan de strijders van de oorlog 1940.				
2.500.000	»	2. Hulp aan de bevrijde en niet bevrijde politieke gevangenen en hun rechthebbenden.				
200.000	»	3. Hulp aan de leden van de weerstand.				
14.800.000	»	4. Hulp aan de krijgsgevangenen ter compensatie van het geleden verlies door de Onderlinge Kassen der Gevangenkampen.				
		5. Uitgaven met betrekking tot de werking van de Dienst der Regeringshulp.				
180.500	»	Speciale subsidie aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden ter ondersteuning van oorlogsslachtoffers van 1940.	»	»	37	»
		Subsidie voor professionele wederaanpassing der oorlogsgetroffenen :	»	»	38	»
75.000	»	1. Aan het Nationaal Werk der Oudstrijders.				
300.000	»	Toelage voor de medewerking der werken, organismen en groeperingen bij de uitvoering der wetgeving op de herstelling der oorlogsschade aan personen en goederen.	»	»	»	40bis
8.500.000	»	Kredieten bestemd voor het herstel der uit de oorlog 1940 voortvloeiende schade, enz..	IV	»	41	»
		Voorlopige maatregelen om de geteisterden te helpen : Onderhoud van de voorlopige herstellingen en onderhoud van barakken, schuilplaatsen, stallen, enz. — Vervoer- en verblijfkosten betreffende het installeren en de inontvangstname van deze gebouwen en alle hieruit voortvloeiende onkosten. — Aanraseringen. — Opruimingen en allerhande werken van dezelfde aard (<i>met inbegrip der achterstallige schuldverorderingen</i>).	»	»	42	»
1.800.000.000	»	Toelage voor herstel van oorlogsschade aan roerende en onroerende goederen. (Het krediet van dit artikel zal kunnen aanleiding geven tot overdracht op een speciale rekening onderstaand vermeld, ingeschreven onder titel II, hoofdstuk IV van de Begroting voor Orde : « Speciaal fonds bestemd voor het herstel der geteisterde goederen »).	»	»	»	43bis
1.832.405.500	»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	900.000 »
»	»	45	»	Soins médicaux et pharmaceutiques aux victimes ex-militaires et assimilées de la guerre 1940-1945, ex-militaires et assimilés malades ou blessés de la période de renforcement de l'armée, aux prisonniers politiques et otages civils. — Soins et hospitalisations en dehors des hôpitaux militaires. — Frais généralement quelconques (transport, hébergement, frais de funérailles, etc.) occasionnés par ces soins et hospitalisations (<i>y compris ceux relatifs aux cures à l'étranger</i>). (Les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit)	»
»	»	»	45-2	Allocation exceptionnelle et allocation pour charge de famille aux bénéficiaires du statut des prisonniers politiques et à leurs ayants droit.	»
»	»	»	45-3	Prise en charge par l'Etat des frais d'instruction des étudiants prisonniers politiques et des enfants de prisonniers politiques fusillés ou décédés en captivité ou des suites de celle-ci. — Bourses aux étudiants prisonniers politiques.	»
»	»	»	45-4	Prise en charge par l'Etat des cotisations dues en vertu des lois sociales en ce qui concerne les prisonniers politiques, résistants civils, réfractaires ou déportés au travail obligatoire	»
»	»	»	45-5	Intervention de l'Etat dans les frais de réadaptation professionnelle des prisonniers politiques, résistants civils, réfractaires et déportés au travail obligatoire. (La réadaptation professionnelle peut être assurée à titre provisionnel aux candidats, avant la reconnaissance de leur qualité par les Commissions d'agrément ou de contrôle).	»
VI	»	47	»	Frais de fonctionnement du Service de l'Aide Gouvernementale.	»
»	»	49	»	Dépenses de toute nature relatives à l'accomplissement de la mission du Commissariat belge au Rapatriement : 1. Dépenses relatives au C.B.R. (<i>en liquidation</i>) fr. 8.500.000 2. Dépenses relatives aux services transférés au Ministère de la Justice. . . 1.500.000 3. Dépenses relatives aux services transférés au Ministère de la Reconstruction. 5.000.000	»
»	»	50	»	Allocation mensuelle aux prisonniers politiques rentrés dans leur foyer, etc. (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>).	»
»	»	51	»	Allocations mensuelles allouées aux veuves et ayants droit des prisonniers politiques décédés ou fusillés et aux ayants droit des prisonniers politiques non encore rentrés, etc. (<i>y compris les créances des exercices antérieurs</i>)	»
»	»	52	»	Allocations mensuelles allouées aux prisonniers politiques se trouvant en état d'incapacité de travail (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)	»
»	»	53	»	Remboursement des frais de voyage et de séjour et tous frais généralement quelconques aux prisonniers politiques, à leurs ayants droit et aux témoins convoqués en audience. — <i>Taxe de témoins</i>	»
				A reporter fr.	900.000 »

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947				
			Hoofdstukken	Artikelen	vroegere	nieuwe	vroegere
1.832.405.500	"	Overdracht.			"	45	"
		Geneeskundige en pharmaceutische zorgen aan de ex-militairen en daarmede gelijkgestelde slachtoffers van de oorlog 1940-1945, zieke ex-militairen en gelijkgestelden of gekwetsten van de periode tijdens dewelke het leger op versterkte voet was gesteld, aan de politieke gevangenen en burgerlijke gijzelaars. — Verzorging en opneming ter verpleging buiten de militaire hospitalen. — Algemene kosten (vervoer, huisvesting, begrafeniskosten, enz.) veroorzaakt door deze zorgen en opname in gestichten (<i>met inbegrip van die voor hoogtekuren in het buitenland</i>). (De achterstallige schuldborderingen zullen op dit krediet mogen aangerekend worden.)					
27.300.000	"	Uitzonderlijke vergoeding en vergoeding voor familielast aan de rechthebbenden van het statuut van de politieke gevangenen en aan hun rechthebbenden.			"	45-2	
10.000.000	"	Tenlasteneming door de Staat van de onderwijskosten der studenten politieke gevangenen, der kinderen van de politieke gevangenen terechtgesteld, overleden in gevangenschap of door de gevolgen hiervan. — Beurzen aan de studenten politieke gevangenen.			"	45-3	
2.000.000	"	Tenlasteneming door de Staat der luidens de sociale wetten verschuldigde bijdragen ten aanziene van de politieke gevangenen, burgerlijke weerstanders, werkweigeraren of weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst.			"	45-4	
500.000	"	Tegemoetkoming van de Staat in de kosten voor beroepswederaanpassing van de politieke gevangenen, burgerlijke weerstanders, werkweigeraren en weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst. (De beroepswederaanpassing kan verzekerd worden ten voorlopige titel aan de kandidaten, vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de Commissies tot erkenning of tot contrôle.)			"	45-5	
"		Uitgaven met betrekking tot de werking van de Dienst der Regeringshulp	VI	"	47	"	
		Allerhande uitgaven betreffende het vervullen der opdracht van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring :			"	49	"
"		1. Uitgaven betreffende het B.C.R. (<i>in liquidatie</i>).					
"		2. Uitgaven betreffende de diensten overgebracht naar het Ministerie van Justitie.					
"		3. Uitgaven betreffende de diensten overgebracht naar het Ministerie van Wederopbouw.					
3.000.000	"	Maandelijkse toelagen aan de in hun haardstede teruggekeerde politieke gevangenen, enz. (<i>met inbegrip der schuldborderingen van vorige dienstjaren</i>).			"	50	"
45.000.000	"	Maandelijkse toelagen uit te keren aan de weduwen en de rechthebbenden van de overleden of gefusilceerde politieke gevangenen en van de nog niet in hun haardstede teruggekeerde politieke gevangenen, enz. (<i>met inbegrip der schuldborderingen der vorige dienstjaren</i>).			"	51	"
"		Maandelijkse toelagen toegekend aan de in staat van werkondienbaarheid verkerende politieke gevangenen (<i>met inbegrip der schuldborderingen van vorige dienstjaren</i>).			"	52	"
"		Terugbetaling van gebeurlijke reis- en verblijfkosten en allerhande onkosten aan uitgenodigde politieke gevangenen, aan hun rechthebbenden of aan getuigen. — <i>Getuigen gelden.</i>			"	53	"
1.920.205.500	"	Over te dragen.					

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres	Articles				des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	»
»	»	56	»	Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques.	»
»	»	»	59	Achat de bois, y compris les frais généralement quelconques : portuaires, entreposage, manutention, transport, distribution (<i>y compris les dépenses de l'exercice 1946</i>)	»
»	»	»	60	Pécule de vacances	»
»	»	»	61	Intervention en nature en faveur des sinistrés et des autres victimes de la guerre. — Frais généralement quelconques inhérents au transport et à la distribution des marchandises ainsi que des dons en nature offerts par des pays ou organismes étrangers	»
»	»	»	62	Remboursement des frais d'entretien, de chauffage, d'éclairage et autres du chef d'hébergement des commissions du département ou paiement d'allocations forfaitaires en tenant lieu	»
TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION fr.					900.000 »
 BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.					
»	»	»	75bis	Régularisation budgétaire des avances de Trésorerie faites au « Service des Transports Maritimes ». (Règlement des obligations de l'Etat résultant des conventions spéciales d'affrètement conclues pendant la guerre)	34.000.000 »
»	»	»	75 ²	Garantie accordée par l'Etat aux opérations de l'Association d'Assurances Mutuelles Maritimes contre les Risques de Guerre (exécution des arrêtés royaux des 7 et 8 août 1939, modifiés par arrêté-loi du 27 février 1947) (425.000.000 de francs, première tranche d'un crédit maximum de 1.150.000.000 de francs)	»
»	»	»	77bis	Réparation des dommages de guerre de la S.N.C.F.B. : a) Aux biens immeubles appartenant au domaine public b) Au matériel d'exploitation (convention du 23 décembre 1946)	»
»	»	»	77 ³	c) Achat de matériel d'exploitation nouveau en remplacement du matériel détruit ou disparu par faits de guerre (quote-part de l'Etat, convention du 23 décembre 1946)	»
»	»	»	77 ⁴	Réparation des dommages occasionnés par faits de guerre aux immeubles appartenant à l'Etat dans la communauté d'intérêts des « Tramways Unifiés de Liège et Extensions »	»
»	»	»	77 ⁴	Subvention attribuée à la S.N.C.F.B. en compensation de la réduction de 10 % des tarifs imposée par le Gouvernement et de l'augmentation du prix des combustibles	»
A reporter fr.					34.000.000 »

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947	van het dienstjaar 1947	vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe	
1.920.205.500	»	Overdracht.				
150.000	»	Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandlievende betogingen.	»	»	56	»
160.000.000	»	Aankoop van hout, met inbegrip van de allerhande onkosten : havengeld, pakhuiskosten, behandeling, vervoer, verdeling, enz. (met inbegrip van de uitgaven voor het dienstjaar 1946.)	»	»	»	59
1.050.000	»	Vacantiegeld	»	»	»	60
15.500.000	»	Tussenkomst in natura ten voordele der geteisterden en van andere oorlogsslachtoffers, allerhande onkosten voortvloeiende uit het vervoer en de uitdeling van goederen alsmede der giften in natura geschonken door vreemde landen of organismen.	»	»	»	61
75.000	»	Terugbetaling der onderhouds-, verwarmings-, verlichtings- en allerhande onkosten veroorzaakt door de herberging der commissies van het departement of betaling hiervoor van forfaitaire vergoedingen.	»	»	»	62
2.096.980.500	»	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW.				
 BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.						
10.000.000	»	Budgetaire regularisatie der Schatkistvoorschotten aan de « Dienst van Overzees Vervoer » (Regeling der verplichtingen voortgesproten voor de Staat uit het afsluiten der bijzondere bevrachtungsvereenkomen tijdens de oorlog.)	»	»	»	75bis
425.000.000	»	Waarborg toegestaan door de Staat aan de verrichtingen van de Vereniging voor Onderlinge Zeevaartverzekeringen tegen Oorlogsrисico (uitvoering der koninklijke besluiten van 7 en 8 Augustus 1939, gewijzigd bij besluitwet van 27 Februari 1947) (425 miljoen frank, eerste snede van een maximum krediet van 1.150.000.000 frank).	»	»	»	77 ³
525.000.000	»	Herstelling der oorlogsschade van de N.M.B.S. :	»	»	»	77bis
388.000.000	»	a) Aan de gebouwen toebehorend aan het openbaar domein.				
541.000.000	»	b) Aan het exploitatiematerieel (overeenkomst van 23 December 1946).				
650.000	»	c) Aankoop van nieuw exploitatiematerieel in vervanging van materieel vernield of verdwenen door oorlogsfeiten (aandeel van de Staat, overeenkomst van 23 December 1946).				
1.515.000.000	»	Herstelling van oorlogsschade aan de gebouwen toebehorende aan de Staat en begrepen in de gemeenschap der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ».	»	»	»	77 ³
3.404.650.000	»	Toelage aan de N.M.B.S. als vergelding voor de door de Regering opgelegde vermindering van 10 t.h. op de tarieven en voor de verhoging van de prijs der brandstoffen.	»	»	»	77 ⁴
Over te dragen.						

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit-</i>
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs <i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				Report fr.	34.000.000 »
				FORCE NAVALE.	
"	"	79	"	Dépenses de personnel : Traitements, soldes, etc.	"
				TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS. . fr.	34.000.000 »
				=====	=====
				BUDGET DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS.	
"	"	32	"	Contributions. — Non-valeurs et remboursements, relatifs à des droits indûment perçus en matière de recettes opérées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale, etc.	15.000.000 »
"	"	33	"	Enregistrement et Domaines. — Non-valeurs et remboursements relatifs à des droits indûment perçus, en matière de recettes opérées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale	"
"	"	34	"	Enregistrement et Domaines. — Restitutions de sommes indûment perçues en matière de recettes consécutives à la guerre 1940-1945.	"
"	"	35	"	Trésorerie. — Restitution de sommes indûment portées en recettes budgétaires par les Services belges de Londres	"
				TOTAL POUR LE BUDGET DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS. . fr.	15.000.000 »
				=====	=====
				c) Dépenses extraordinaires.	
				DETTE PUBLIQUE.	
"	"	1	"	Intérêts et prorata d'intérêts relatifs à l'Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire	"
				TOTAL POUR LA DETTE PUBLIQUE. . fr.	"
				=====	=====
				MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.	
*	"	6bis	"	Ameublement de l'Ambassade de Belgique à Washington.	"
"	"	6ter	"	Rachat du bail emphytéotique de l'immeuble sis au n° 105, Eaton Square, à Londres, occupé par la chancellerie de l'Ambassade à Londres. — Frais divers	"
"	"	6 quater	"	Achat d'un terrain, à Washington, pour l'érection de la chancellerie de l'Ambassade de Belgique en cette capitale. — Frais divers	"
				TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTERIEUR fr.	"
				=====	=====

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947	
de l'exercice 1947 — van het dienstjaar 1947		Hoofdstukken	Artikelen
		vroegere	nieuwe
3.404.650.000	Overdracht.		
5.460.000	ZEEMACHT. Uitgaven voor personeel, wedden, soldij, enz.		79
3.410.110.000	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.		
=====			
	BEGROTING VAN KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.		
	Belastingen. — Kwade posten en terugbetalingen met betrekking tot ten onrechte geheven rechten inzake ontvangsten gedaan ingevolge de wet betreffende de fiscale amnestie, enz.		32
	Registratie en Domeinen. — Kwade posten en terugbetalingen met betrekking tot ten onrechte geheven rechten inzake ontvangsten gedaan ingevolge de wet betreffende de fiscale amnestie.		33
200.000	Registratie en Domeinen. — Teruggave van ten onrechte geïnde sommen inzake ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945.		34
1.000.000	Thesaurie. — Teruggaven van sommen ten onrechte overgedragen als begrotingsontvangsten door de Belgische Diensten van Londen.		35
2.541.870	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.		
3.741.870			
=====			
	c) Buitengewone uitgaven.		
	RIJKSSCHULD.		
122.500.000	Interesten en prorata van interesten betreffende de 3 1/2 pct Muntsaneringslening.		1
122.500.000	TOTAAL VOOR DE RIJKSSCHULD.		
=====			
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.		
2.005.000	Meubilering van de Ambassade van België, te Washington.		6bis
1.500.000	Afkoop van de erfpacht van het gebouw gelegen nr 105, Eaton Square, te Londen, en door de kancelarij van de Ambassade te Londen bezet. — Verschillende kosten.		6ter
960.000	Aankoop van een bouwgrond, te Washington, voor de oprichting van de kancelarij van de Ambassade van België in deze hoofdstad. — Verschillende kosten.		6 quater
4.465.000	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.		
=====			

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres	Articles				
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.	
"	"	7	"	Part d'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille, etc..	"
				Travaux extraordinaire :	
				1. Détournement et vêtement de la Senne.	"
				TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE . . . fr.	"
				MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.	
"	"	"	14bis	Avance récupérable à faire à la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes. (Cette avance sera remboursée au Trésor par vingt versements annuels de 350.000 francs, à partir de 1948).	2.000.000 "
"	"	"	14ter	Enseignement moyen : construction de l'école moyenne de l'Etat à Gilly.— Honoraires.	33.700 "
				TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE . . fr.	2.033.700 "
				MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.	
				ROUTES.	
"	"	17	"	Réfection du réseau routier de l'Etat, etc.	386.000 "
"	"	18	"	Construction, redressement, élargissement, amélioration de routes de l'Etat, etc.	35.000 "
"	"	20	"	Acquisition des terrains nécessaires, etc. (routes)	105.000 "
				BATIMENTS.	
"	"	23	"	Construction ou transformation de bâtiments, etc.	"
"	"	24	"	Bibliothèque Albertine, etc.	"
"	"	"	24bis	Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat et pensionnats qui en dépendent : Acquisition d'immeubles. Travaux de construction, d'agrandissement, d'aménagement, de modernisation, de restauration extraordinaire. (Exécution de la loi du 17 juin 1937 concernant la reprise par l'Etat des charges résultant de l'organisation matérielle des établissements d'enseignement moyen de l'Etat.) (Le crédit inscrit à l'article pourra être transféré au fonds spécial à créer à cet effet au Budget pour Ordre sous le titre II, chapitre IV.)	"
				VOIES HYDRAULIQUES.	
"	"	"	31bis	Port de Zeebrugge. — Remboursement, à titre d'avance, à la Compagnie des Installations maritimes de Bruges, du déficit d'exploitation du port, en 1945 et 1946 . . .	736.565 "
				DIVERS.	
"	"	38	"	Services rendus par l'Institut Géotechnique de l'Etat, etc.	"
"	"	39	"	Avances récupérables à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation	"
				TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. . fr.	1.262.565 "
				MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.	
"	"	"	41bis	Avances pour permettre la validation d'une partie de bons de rééquipement ménager.	"
				TOTAL POUR LE MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE. . fr.	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947 van het dienstjaar 1947	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe
		MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.				
		Aandeel van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, enz..	»	»	7	»
		Buitengewone werken :				
13.500.000	»	1. Omleiding en overwelving van de Zenne.				
13.500.000	»	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID.				
		MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.				
		Terugvorderbaar voorschot aan de Bond der Grote Gezinnen van België voor de dienst van zijn Studiefonds. (Te beginnen met 1948 zal dit voorschot in twintig jaarlijkse stortingen van 350.000 frank aan de Schatkist terugbetaald worden.)	»	»	»	14bis
5.000.000	»	Middelbaar onderwijs : bouwen van de Rijksmiddelbare school te Gilly. — Honoraria.	»	»	»	14ter
5.000.000	»	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.				
		MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.				
		WEGEN.				
225.000.000	»	Herstelling van het Rijkswegennet, enz.	»	»	17	»
250.000	»	Aanleg, rechttrekkingen verbredingen, verbeteringen van Rijkswegen, enz.	»	»	18	»
		Aankoop van de gronden nodig, enz. (wegen)	»	»	20	»
		GEBOUWEN.				
100.000.000	»	Optrekken of ombouwen van gebouwen, enz.	»	»	23	»
		Albertijnse Bibliotheek, enz.	»	»	24	»
		Instellingen van het Rijksmiddelbaar onderwijs en pensionnaten die er van afhangen : Aankoop van onroerende goederen. Oprichting, vergroting, geschiktmaking, modernisering, buitengewoon herstel. (Uitvoering van de wet van 17 Juni 1937 betreffende de overneming door de Staat van de lasten voortvloeiende uit de materiële inrichting van de instellingen van het Rijksmiddelbaar onderwijs.) (Het op dit artikel ingeschreven krediet kan overgebracht worden naar het speciaal fonds met dit doel op te richten in de Begroting voor Orde onder titel II, hoofdstuk IV.)	»	»	24bis	
		WATERWEGEN.				
		Haven van Zeebrugge. — Terugbetaling als voorschot, aan de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen, van het tekort op de exploitatie der haven in 1945 en 1946.	»	»	»	31bis
		ALLERHANDE.				
300.000	»	Diensten bewezen door het Rijksinstituut voor Grondmechanica, enz.	»	»	30	»
4.075.000	»	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontwikkeling van zijn exploitatieontvangsten.	»	»	39	»
329.625.000	»	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.				
		MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.				
700.000.000	»	Voorschotten om de geldigverklaring van een gedeelte van de wederuitrustingsbonds mogelijk te maken.	»	»	»	41bis
700.000.000	»	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie-</i> <i>op uit-</i>
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		<i>der dienstjaren 1946</i> <i>en vroegere</i>
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE.					
"	"	44	"	Quartier-maître général, etc. — Prix, indemnités et frais pour acquisition ou expropriation de terrains et d'installations existantes. — Travaux d'appropriation.	"
"	"	"	52bis	Avance récupérable en vue de l'érection d'un monument au fort de Breendonck.	"
"	"	"	52ter	Paiement pour compte du Gouvernement français à des particuliers habitant le pays, de créances sur l'Armée française nées pendant la guerre de 1940 du fait de la présence de troupes françaises en Belgique (exécution de l'arrangement franco-belge du 30 octobre 1945)	"
"	"	"	52 quater	Paiement pour compte du Gouvernement anglais des réquisitions pratiquées au cours de la campagne de mai 1940 par le Corps expéditionnaire britannique, à charge de certains habitants de la Belgique (exécution de l'accord anglo-belge des 5 avril et 7 juillet 1945)	"
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE fr.					
BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES.					
"	"	56	"	Avance faite par l'Etat au fonds de logement de la Ligue des Familles Nombreuses, etc.	"
"	"	58	"	Fonds à mettre à la disposition de la Petite Propriété Terrière, etc.	"
"	"	60 ^a		Part de l'Etat dans le fonds de premier établissement destiné à l'Institut National de Crédit Agricole, etc.	"
"	"	60 ^b		Fonds à mettre à la disposition de la SABENA en vue du financement d'achats de matériel	"
"	"	60 ^c		Quote-part à verser par la Belgique au Fonds Monétaire International	"
"	"	60 ^d		Souscription de la Belgique au capital de la Banque Internationale de Reconstruction, etc.	"
"	"	60 ^e		Participation de l'Etat dans la formation du fonds social de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel	"
"	"	60 ^f		Prêts accordés aux fonctionnaires pour l'achat d'un véhicule automobile.	"
TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES FINANCES fr.					

				BEGROTING	
				VAN HET DIENSTJAAR 1947	
				Hoofdstukken	Artikelen
				vroegere	nieuwe
supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		AANWIJZING			
		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
de l'exercice 1947					
van het dienstjaar 1947					
		MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.			
450.000 »		Kwartier-meester-Generaal, enz. — Prijs, vergoedingen en kosten voor aankoop of onteigeningen van gronden en bestaande installaties. — Geschiktmaakingswerken.	»	»	44 »
1.000.000 »		Verhaalbaar voorschot met het oog op het oprichten van een monument in het Fort van Breendonk.	»	»	52bis »
15.000.000 »		Betaling voor rekening der Franse Regering aan partikulieren dit land bewonend, van schuldvorderingen ten laste van het Franse Leger verkregen tijdens de oorlog 1940 wegen het feit der aanwezigheid der Franse troepen in België (overeenkomst van 30 October 1945).	»	»	52ter »
1.500.000 »		Betaling voor rekening der Britse Regering, voor opeisingen gedaan door het Expeditie- korps tijdens de veldtocht van Mei 1940, ten laste van sommige inwoners van België (uitvoering van het Brits-Belgisch akkoord van 5 April en 7 Juli 1945).	»	»	52 quater »
17.950.000 »		TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.			
		MINISTERIE VAN FINACIËN.			
5.000.000 »		Voorschot door de Staat toe te kennen aan het Woningfonds van de Bond der Kroost- rijke Gezinnen, enz.	»	»	56 »
45.000.000 »		Kapitalen ter beschikking te stellen van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, enz.	»	»	58 »
50.000.000 »		Aandeel van de Staat in het Fonds van eerste oprichting bestemd tot het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet, enz.	»	»	60 ² »
153.871.611 08		Fondsen ter beschikking te stellen van de SABENA met het oog op het financieren van aankopen van materieel.	»	»	60 ³ »
9.860.201.381 25		Aandeel door België te storten aan het Internationaal Muntfonds.	»	»	60 ⁴ »
986.118.750 »		Inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Bank van Wederop- bouw, enz.	»	»	60 ⁵ »
65.000.000 »		Deelneming van de Staat in de vorming van het maatschappelijk Fonds van de Natio- nale Kas voor Beroepskrediet.	»	»	60 ⁶ »
10.000.000 »		Leningen toegestaan aan de ambtenaren voor de aankoop van een autovoertuig . .	»	»	60 ⁷ »
11.175.191.742 33		TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN FINACIËN.			